REVESTIMIENTO DE VINILO WOLVERINE

GUÍA PARA LA INSTALACIÓN

WOLVERINE
by CertainTeed

Diez consejos principales para instalar revestimientos de vinilo

Wolverine ofrece accesorios y revestimientos de vinilo de calidad respaldados por una de las mejores garantías de la industria. Sin embargo, aun los mejores productos pueden no cumplir con las expectativas, si no se instalan de manera adecuada. El cumplimiento de estas diez recomendaciones, las cuales representan los pasos básicos para una instalación profesional, puede garantizar una instalación de calidad que cumpla con las expectativas de los propietarios y reduzca la devolución posterior de productos.

1. Instale en su totalidad el revestimiento y los accesorios sobre una superficie lisa y plana. Instale siempre el revestimiento sobre un entablado rígido y nunca lo haga sobre montantes abiertos.

2. El material de los revestimientos de vinilo no es impermeable. Instale una barrera resistente a las condiciones climáticas y aplique unión alrededor de todas las ventanas y puertas antes de instalar molduras y revestimientos de vinilo.

3. Hay tres maneras recomendadas de cortar revestimientos de vinilo: Para cortes al hilo, marque el panel con un cuchillo o una hoja para vinilo e inclínelo hacia adelante y atrás. Use tijeras para compuestos de tipo aeronáutico o cizalla para instalar el panel en ventanas y puertas. Para cortes transversales, use una sierra circular con hoja para madera laminada en la posición inversa.

4. Deje siempre separaciones para la expansión y contracción en los canales receptores, por ejemplo, en postes exteriores o interiores de esquinas y canales en J. Si la temperatura supera los 40°, deje un espacio de 1/4". Si no alcanza este valor, el espacio debe ser de 3/8".

5. Al instalar paneles de revestimiento de vinilo horizontales de 12' y 6" de largo, superponga las ranuras de fábrica entre 1 y 1-1/4" (según la temperatura).

6. Clave siempre el material en el centro de las ranuras de clavado: 16" de centro a centro para revestimientos; de 8" a 12" para accesorios.

7. NO REALICE EL CLAVADO CON DEMASIADA FIRMEZA. Deje siempre un espacio de 1/8 a 1/16" entre la cabeza del clavo y el dobladillo de clavado para permitir el movimiento cuando el panel se expanda y se contraiga.

8. Coloque los accesorios verticales en la parte superior de la ranura de clavado superior.

9. Al colocar los solapamientos, aléjese del patrón de tráfico más alto, generalmente el frente de la casa. Mantenga las lengüetas a una distancia al menos 3' entre una hilera y otra, e instale tres capas entre las lengüetas superpuestas.

10. Aplique el acabado a la última pieza de revestimiento en la moldura utilitaria.

www.wolverinesiding.com

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Garantías

En la información de esta Guía de instalación, se describen y muestran los pasos necesarios para la instalación correcta de revestimientos, molduras y accesorios Wolverine. En la Guía de instalación, se proporciona información detallada y consejos de procedimiento que permitirán una instalación exitosa. Estos requisitos se presentan en todo el documento. Consulte también los códigos de construcción locales para obtener requisitos adicionales. Si tiene dudas respecto de las técnicas de instalación, puede ponerse en contacto con Wolverine para obtener más información. Wolverine deberá analizar y aprobar por escrito cualquier modificación de los requisitos descritos en esta Guía. Tenga en cuenta que Wolverine no asume responsabilidad o responsabilidad civil alguna conforme a esta garantía limitada escrita por fallas debidas a aplicaciones que no cumplan con los requisitos de instalación correctos. La instalación incorrecta puede dejar sin efecto la cobertura de la garantía limitada.

En casos limitados, la intensa luz solar reflejada en vidrios u otras superficies con capacidad reflexiva puede generar acumulación de calor y hacer que un revestimiento de vinilo se deforme o se derrita. Para ayudar a minimizar los efectos de la acumulación de calor ocasionada por el reflejo de la luz solar, el propietario puede tomar una o más de las siguientes medidas:

- Instalar una pantalla en la ventana que produce el reflejo.
- Instalar un toldo encima de la ventana para interrumpir la línea de reflexión de la luz.
- Usar arbustos para proteger el área del revestimiento contra el reflejo.

La garantía limitada no contempla deformaciones ni derretimientos ocasionados por el reflejo de la luz solar. Para obtener más información sobre los efectos potencialmente dañinos de la reflexión de la luz solar concentrada, visite el sitio web de VSI: https://www.vinylsiding.org/vsi-resources/solar-reflection/

Los códigos y los reglamentos de construcción varían en las diferentes regiones del país. Debe consultar con el funcionario u organismo oficial de códigos a nivel local para conocer los requisitos de su área.

Renovación cuando hay superficies con plomo

La pintura aplicada a una gran cantidad de casas y departamentos construidos antes de 1978 contiene altos niveles de plomo (se conoce como "pintura a base de plomo"). El plomo de la pintura, de las desportilladuras y del polvo puede causar un riesgo serio para la salud, si no se maneja de manera correcta. Puede obtener información sobre medidas de seguridad para pinturas a base de plomo llamando al 1-800-424-LEAD (5323).

Información importante sobre seguridad contra incendios

Los materiales de construcción de vinilo para exteriores requieren poco mantenimiento durante muchos años. No obstante, el sentido común dicta que los constructores y proveedores de productos de vinilo almacenen, manipulen e instalen los materiales de vinilo de forma que se evite dañar el producto y/o la estructura. Propietarios e instaladores deben tomar unas sencillas medidas para proteger del fuego los materiales de construcción de vinilo:

- Nota para los propietarios de casas y departamentos: Los revestimientos rígidos de vinilo se confeccionan con materiales orgánicos y se derriten o queman al exponerse a fuentes de calor o llamas intensas. Los propietarios y ocupantes de departamentos, y el personal de mantenimiento exterior, siempre deben tomar medidas de precaución normales para mantener las fuentes de generación de llamas, como las barbacoas, y los materiales combustibles, como las hojas secas, los mantillos y los desperdicios alejados de los revestimientos de vinilo.
- Nota para los organismos de construcción, los creadores de especificaciones, los profesionales y los instaladores autónomos: Cuando se someten a fuentes de calor o llamas intensas, los revestimientos de vinilo rígido se ablandan, se comban, se derriten o se queman, y el material que se halla debajo de estos puede quedar expuesto. Se debe proceder con cuidado al seleccionar los materiales de las capas base, ya que muchos de ellos se confeccionan con elementos orgánicos combustibles. Debe corroborar las propiedades de reacción al fuego de los materiales de las capas base antes de la instalación. Todos los materiales de construcción deben instalarse conforme a los códigos de construcción y las normas relacionadas con el fuego a nivel local, estatal y federal.

En este manual, se muestran las pautas básicas para la instalación. A su vez, recomendamos repasar los códigos de construcción locales.

ÍNDICE

Diez consejos principales para instalar revestimientos de vinilo 1
Información importante 2

SECCIÓN 1: Introducción 5

SECCIÓN 2: Resumen de revestimientos

Términos relacionados con el exterior de una casa 6
Términos relacionados con los revestimientos de vinilo tradicionales 7
Estilos de revestimientos de vinilo 8

SECCIÓN 3: Sofito de vinilo y ventilación

Características de los sofitos de vinilo 9

SECCIÓN 4: Accesorios y herramientas

Esquinas.... 10
Accesorios lineales 10
Canales en J.... 10
Embellecedor funcional/Banda de arranque 11
Molduras de sofito.... 11
Moldura decorativa 11
Equipos y herramientas 12
Escaleras y andamios.... 13
Transporte y almacenamiento de revestimientos de vinilo 13
Herramientas especiales.... 14

SECCIÓN 5: Cálculo

Revestimiento 15
Medición 17
Formulario de cálculo 18

SECCIÓN 6: Preparación para revestimientos horizontales y verticales

Preparación de superficies de paredes.... 19
Clavado, engrapado y otros métodos de sujeción.... 22
Espacio entre clavos y expansión y contracción del producto.... 24

SECCIÓN 7: Instalación de accesorios

Aplicación de una línea de tiza 26
Instalación de tiras de inicio 26
Postes exteriores de esquina.... 27
Postes internos de esquina 29
Vierteaguas de ventana 31
Instalación de molduras para ventanas y puertas 32
Aplicación de tiras de inicio de accesorios lineales para marcos de ventanas y puertas.... 33
Cobertura de un accesorio lineal empleado como placa de cornisa 37
Instalación de canal en J como molduras finales de gablete 38
Uso de accesorios lineales como molduras de gablete 39

SECCIÓN 8: Instalación de revestimientos horizontales

Diez consejos principales para instalar revestimientos de vinilo 40
Corte de paneles 70
Solapamiento de paneles.... 41
Sistema de instalación de localizador de montantes de Wolverine para paneles de 12’.... 42
Preparación de superficies de paredes.... 43
Finalización 47
Instalación de contraventana 48

SECCIÓN 9: Instalación de revestimiento verticales de tabla y listón

Preparación de superficies de paredes.... 49
Postes de esquina.... 50
Canales en J superiores e inferiores 51
Paneles de pared.... 51
Paneles de gabletes.... 53

SECCIÓN 10 - Instalación de tejas Heartwood PRO sencillas de 7"

Revestimiento de tejas Heartwood PRO 54

SECCIÓN 11 - Instalación de tejas Heartwood sencillas de 7"

Revestimiento de tejas Heartwood 58

SECCIÓN 12: Cielo raso de porches, sofitos e impostas

Requisitos para la ventilación correcta de sofitos 60
Sofito 63
Sofito triple de 3-1/3 con paneles 66

SECCIÓN 13: Reparación

Reemplazo de un panel de revestimiento dañado 67
Reemplazo de un poste exterior de esquina dañado.....67
Reparación de revestimientos doblados en la vigueta 68

SECCIÓN 14: Varios

Limpieza de revestimientos de vinilo 69
Revestimiento sobre asbesto 70
Restauración de edificios históricos 70
Renovación cuando hay superficies con plomo 71
Calafateado y selladores 71
Información adicional..... 71
Glosario 73

-

SECCIÓN 1: INTRODUCCIÓN

Introducción

Planifique su trabajo, luego trabaje según su plan.

Esa es la clave para lograr buenos resultados en cualquier proyecto y se cumple mucho más en la instalación de revestimientos, sofitos, molduras y accesorios de vinilo.

Si usa los materiales y las herramientas adecuados en el orden correcto, finalizará la remodelación y las nuevas instalaciones de casas en menos tiempo, con menos esfuerzo y con mucha más satisfacción.

Al usar los productos de Wolverine, ya ha dado el primer paso para lograr buenos resultados. Los revestimientos, los sofitos, las molduras y los accesorios de Wolverine proporcionan una muy alta calidad, durabilidad y un aspecto sobresaliente. A partir de conceptos simples, se confeccionan para ofrecer un aspecto fabuloso, desde el momento de la instalación y durante muchos años.

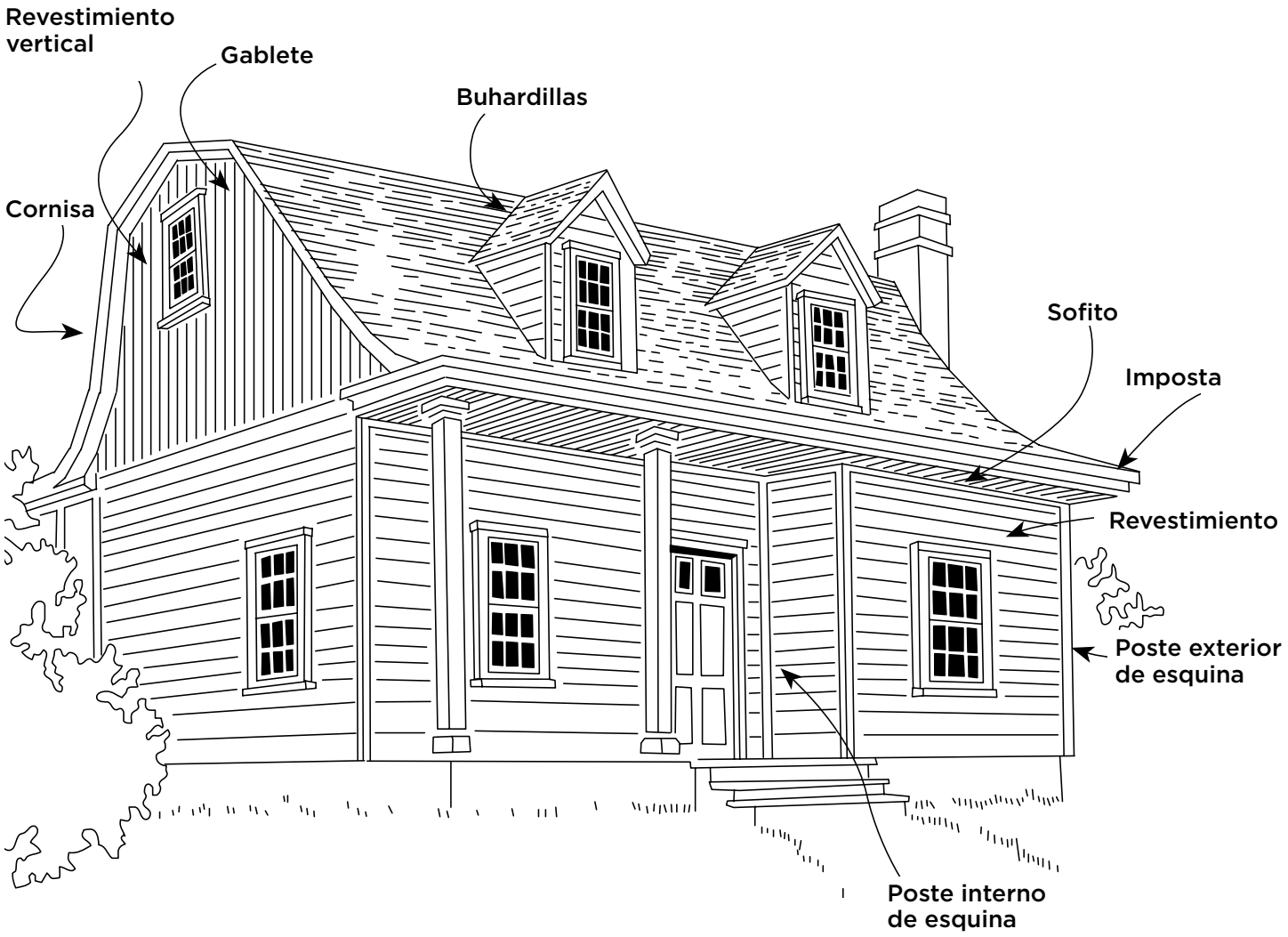
La segunda clave del éxito (usar las herramientas, técnicas y procedimientos adecuados) se describe en este manual. Como podrá ver al observar el índice, este manual lo orientará en cada paso del proceso de instalación, desde el cálculo de materiales hasta la colocación de buzones y contraventanas. Se incluyen todos los proyectos de instalación más importantes: horizontal, vertical (tales como tablas y listones), sofitos e impostas, cielos rasos de porches y molduras decorativas. Para los casos en los que es posible aplicar varios enfoques hacia un procedimiento de instalación en particular, en el manual se presentan varias alternativas. A fin de que las instrucciones sean lo más detalladas y completas posible, el texto se complementa con cientos de ilustraciones.

A medida que lee, y mientras trabaja, tenga en cuenta la regla general más importante para una instalación exitosa de revestimiento de vinilo: **permita que haya movimiento**. Todos los revestimientos, los sofitos y los accesorios de vinilo que se usan en aplicaciones exteriores deben tener espacio para moverse libremente a medida que se expandan y se contraigan con los cambios de temperatura. Podrá ver que se hará hincapié en este punto de forma repetida en este libro. También aprenderá varias técnicas para medición, instalación y clavado que harán posible este movimiento sin obstrucciones. Estas probablemente sean las lecciones más importantes de este manual.

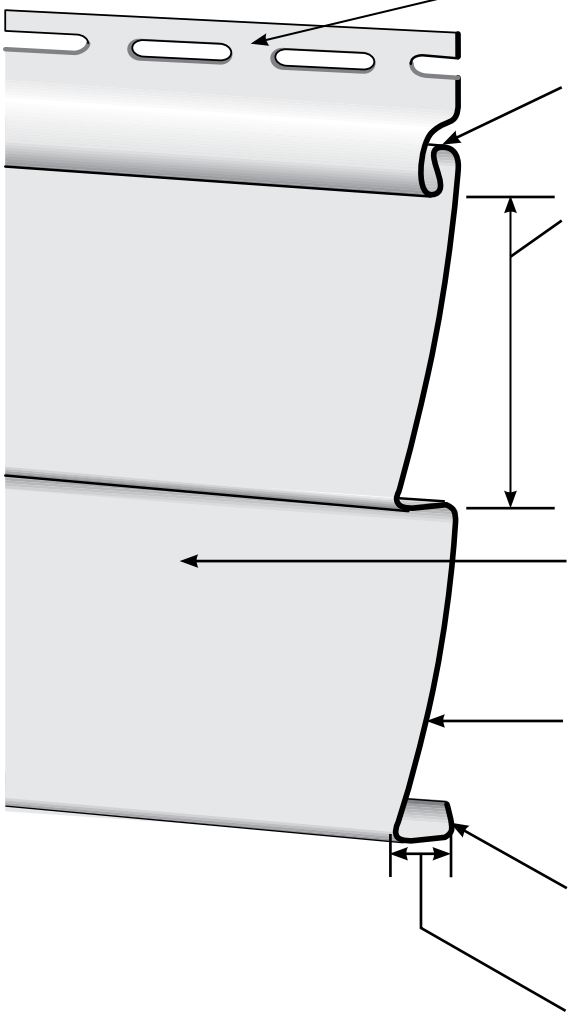
NOTA: Ningún manual de instrucciones puede prever todas las preguntas que puedan surgir durante la instalación de un revestimientos o sofitos. Al reconocer este hecho, nos concentramos en las herramientas y técnicas que se emplean en las instalaciones típicas. Cuando resulta adecuado, también incluimos enfoques alternativos para los pasos de instalaciones específicas. En caso de que surja un problema de instalación singular no contemplado en este manual, le sugerimos comunicarse con nuestro Equipo de Experiencia del Cliente al 1-800-233-8990.

SECCIÓN 2: RESUMEN DE REVESTIMIENTOS

Términos relacionados con el exterior de una casa



Términos relacionados con los revestimientos de vinilo tradicionales

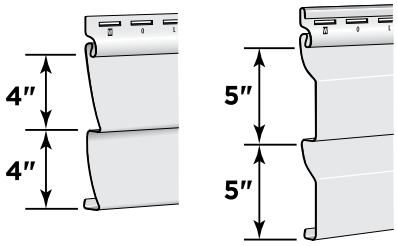


Perfil
Contorno o perfil de un panel de revestimiento, tal como se ve desde el lado.

Brida de clavado
Área plana en la parte superior del panel con ranuras de clavado que permiten la expansión y contracción.

Bloqueo
Área moldeada, debajo de la brida de clavado, en la que se fija la pata de unión a tope o de bloqueo del panel siguiente que está arriba.

Exposición
Ancho de la superficie expuesta de cada panel de revestimiento; también denominado "anverso".

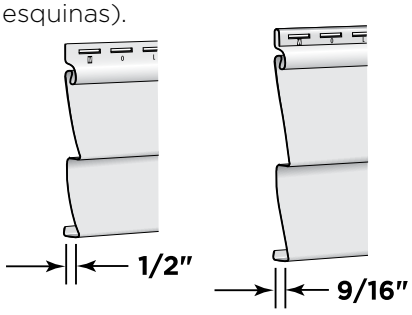


Textura
Conjunto de características visuales y táctiles del panel de revestimiento, diseñado para recrear el aspecto auténtico de vetas de madera, estuco y tablillas pintadas lisas naturales, etc.

Espesor del panel
Aspecto importante para la calidad del revestimiento. Los paneles de mayor espesor son más duraderos, resisten impactos y vientos fuertes, además de verse más rectos en la pared.

Pata de unión a tope y pata de bloqueo
Parte inferior de un perfil de revestimiento que se une o bloquea con el panel de abajo.

Proyección de panel
Común en los productos con varias caras (p. ej., dobles de 4" o dobles de 5"). Dimensión requerida para la selección correcta de los canales receptores (p. ej., canales en J y piezas de esquinas).

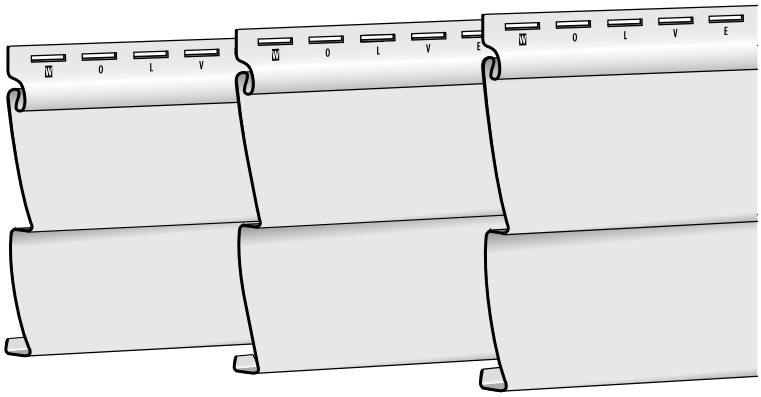


Estilos de revestimientos de vinilo

Tablillas dobles de 4"

Tablillas dobles de 4-1/2"

Tablas dobles de 5"



Tablillas holandés dobles de 4-1/2"

Tablas holandés dobles de 5"

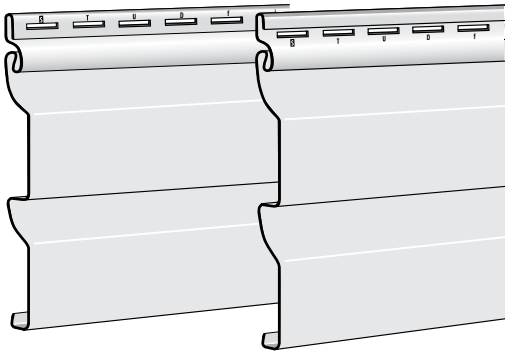
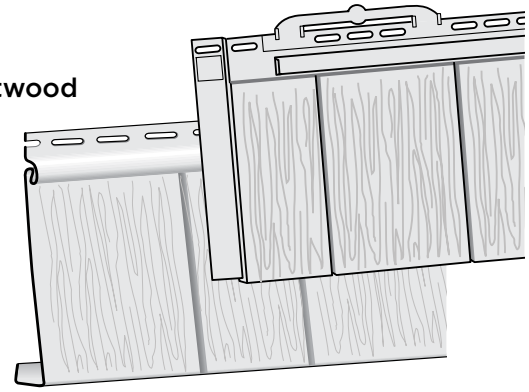


Tabla y listón vertical sencillo de 7"

Heartwood PRO

Heartwood

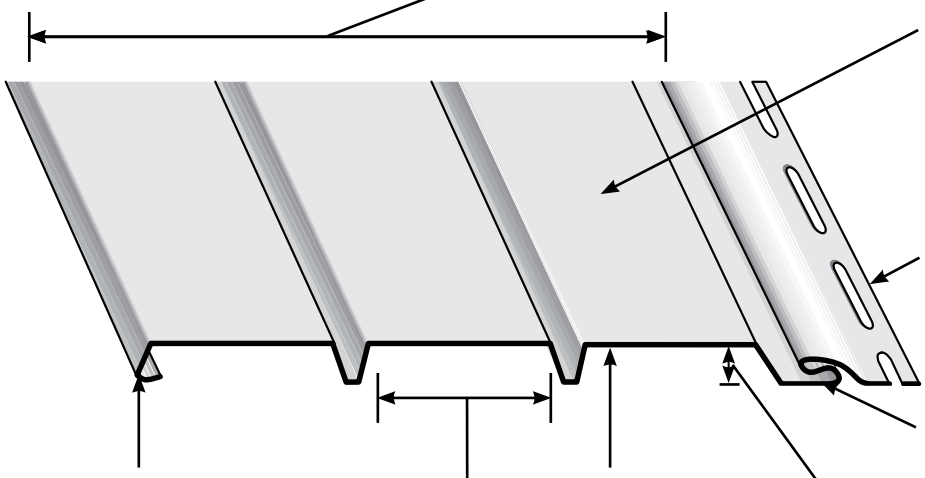


Tejas Perfection sencillas de 7" con borde recto

SECCIÓN 3: SOFITO DE VINILO Y VENTILACIÓN

Características de los sofitos de vinilo

Perfil
Contorno o perfil de un panel de sofito, tal como se ve desde el lado.



Textura
Conjunto de características visuales y táctiles del panel de sofito, diseñado para recrear el aspecto auténtico de vetas de madera, estuco y tablas lisas naturales, etc.

Brida de clavado
Área plana en la parte superior del panel con ranuras de clavado que permiten la expansión y contracción.

Bloqueo
Área moldeada, debajo de la brida de clavado, en la que se fija la pata de unión a tope o de bloqueo del panel contiguo.

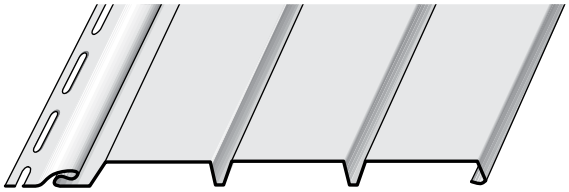
Proyección de panel
Común en los productos con varias caras (p. ej., triples de 3-1/3"). Dimensión requerida para la selección correcta de los canales receptores (p. ej., canales en J y piezas de esquinas).

Pata de unión a tope y pata de bloqueo
Área moldeada de la parte inferior del panel que se bloquea por encastre en el panel contiguo para ofrecer un acople seguro.

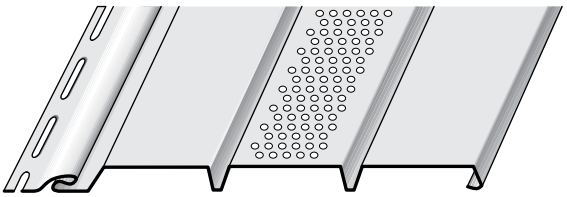
Espesor del panel
Aspecto importante para la calidad del sofito. Los paneles de mayor espesor son más duraderos y menos propensos a combarse.

Exposición
Ancho de la superficie expuesta de cada panel de sofito; también denominado "anverso".

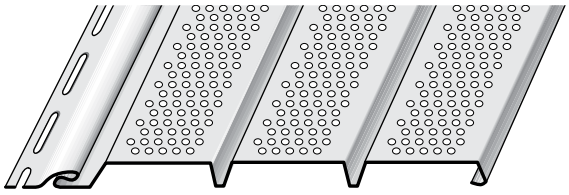
Sofito macizo



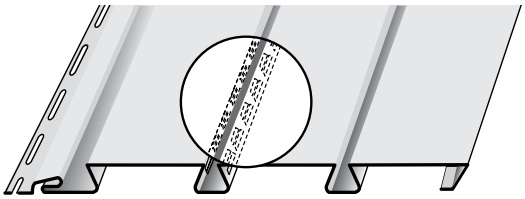
Sofito con ventilación central



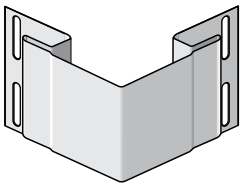
Sofito totalmente ventilado



Sofito con ventilación invisible



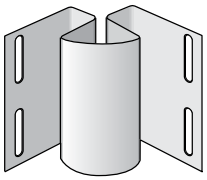
SECCIÓN 4: ACCESORIOS Y HERRAMIENTAS



Sistemas de esquina

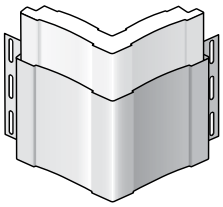
Postes exteriores de esquina

Poste exterior de esquina de 3/4", mate.
Utilizar con todos los revestimientos.



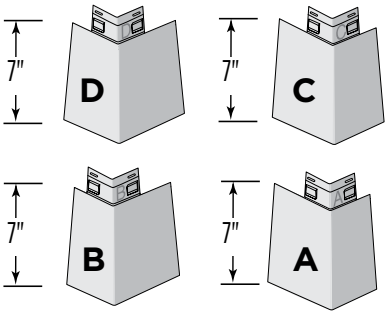
Postes interiores de esquina

Poste interior de esquina de 3/4"; mate.
Se aplica en el punto de unión del revestimiento en las esquinas interiores. Brinda un aspecto terminado.



Esquina XL tradicional de 6"

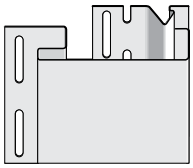
Tratamiento decorativo tradicional para esquinas de 3/4" de ancho con refuerzo de espuma mate.



PRO 7" de esquina ingleteado desplazado

(para uso con Heartwood PRO).

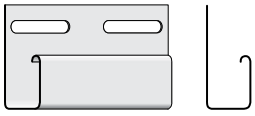
Accesorios lineales



Accesorios lineales de 3-1/2"

Debe usarse como marco con listones de inicio para ventanas y puertas. El canal de 3/4" se aplica a paneles de revestimiento.

Canales en J



Canal en J

Canal en J de 1/2"
Canal en J de 5/8"
Canal en J de 3/4"

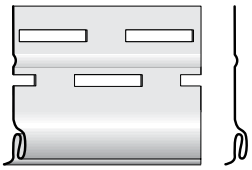
Canal receptor universal para revestimientos y sofitos aplicable en aberturas utilitarias, debajo de aleros, etc.

SECCIÓN 4: ACCESORIOS Y HERRAMIENTAS

Moldura funcional

Moldura utilitaria
Moldura utilitaria de listones / tejas

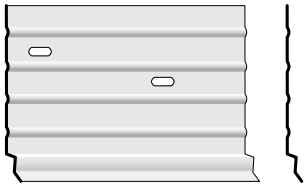
Permite asegurar paneles de revestimiento recortados debajo de ventanas y aleros.



Tiras de inicio

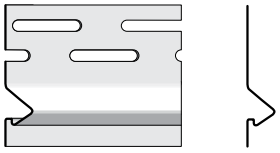
Tiras de inicio de vinilo 2-1/4"

Aseguran la primera hilera de revestimiento a la casa.



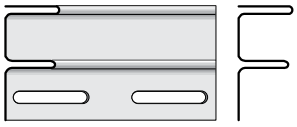
Tiras de inicio de 4" para tejas de metal

Para uso con Heartwood PRO.



Tira de inicio para ventanas y puertas

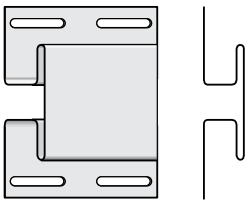
Forma una unión a tope con jambas y aleros salientes de ventanas y puertas, para la instalación de accesorios lineales de 3-1/2".



Molduras de sofito

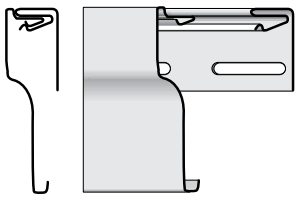
Canal en F de 1/2"

Receptor de paneles de sofito.



Moldura en H de 1/2"

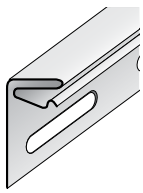
Permite unir paneles de sofito. Resulta particularmente útil en cielos rasos de porche y techos a cuatro aguas.



Moldura decorativa

Moldura de cornisa

Al sujetarse en su lugar con el receptáculo de moldura de cornisa, este accesorio oculta la instalación de los paneles de revestimiento superiores. Con una perforadora de ranuras para clavos, los paneles de revestimiento superiores pueden instalarse con clavos en cada ocasión.

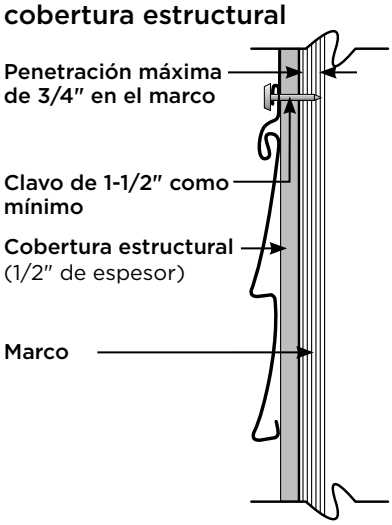


Receptor de moldura de cornisa

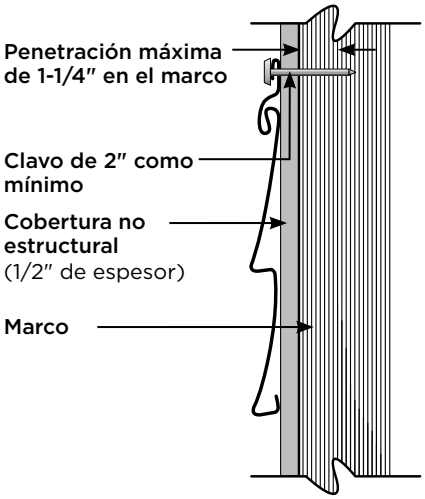
Se instala debajo de los aleros para sujetar la moldura de cornisa en su posición.
No se aplica para paneles de sofito.

Equipos y herramientas

Marco de madera con cobertura estructural



Marco de madera con cobertura no estructural



Sujetadores

Utilice únicamente clavos resistentes a la corrosión (de aluminio, acero inoxidable o galvanizados para techos.) Las cabezas de los clavos deben tener un diámetro mínimo de 5/16". Wolverine recomienda usar clavos de acero inoxidable u otros sujetadores resistentes a la corrosión al instalar revestimientos en áreas costeras. Debe consultar con el funcionario u organismo oficial de códigos a nivel local para conocer los requisitos de su área. Las grapas deben tener un calibre mínimo de 16.

Si se usan tornillos, deben ser no corrosivos, autorroscantes, de cabeza plana, con arandela o cabeza oval con tornillos de arandela avellanados de al menos 5/16" de diámetro, vástago de 1/8" (3 mm) de diámetro y al menos 1-1/8" (29 mm) de largo.

Para determinar el largo que deben tener los clavos, mida el grosor del material de cobertura. Los sujetadores deben penetrar en total al menos 1-1/4" (32 mm) en un material que admita clavos, como una cobertura o un marco de madera. Los clavos deben medir 1-1/2" como mínimo. Ejemplo: Si coloca un revestimiento sobre una cobertura estructural de 1/2", use un clavo de al menos 1-1/2" de largo (cobertura de 1/2" + penetración de 3/4" en el montante + grosor del borde para clavos + espacio mínimo de 1/16" entre el borde para clavos y la cabeza del sujetador).

Para determinar la cantidad de clavos que necesita, complete el siguiente cálculo:

Pies cuadrados totales de revestimiento requeridos:		_____
(Si usa clavos de aluminio)	x	0.005
(Si usa clavos galvanizados para techo)	x	0.01
Libras de clavos requeridas:	=	_____

Herramientas requeridas

Martillo	Tijeras de hojalata
Cinta métrica	Escuadra
Línea de tiza	Nivel
Cuchillo multiuso	Cizalla
Perforador de tres agujeros	Perforador

Sierra circular eléctrica con una hoja para madera laminada afilada de dientes delgados, instalada en la dirección opuesta. (Irwin® la herramienta con hoja de revestimiento de vinilo no está revertida. El diseño de los dientes es simétrico 60°.)

Escaleras y andamios

NOTA: Si planea usar una escalera extensible durante la instalación, asegúrese de acolchar los rieles laterales superiores para evitar daños en el revestimiento instalado.

Mesa de corte

Máquina de hojalatería

Esencial para combar la moldura adujada de aluminio de modo que se adapte a placa de imposta, alféizares de ventanas, marcos de ventanas y puertas, etc.

Consulte las instrucciones del fabricante de la máquina de hojalatería para acceder a las técnicas de curvado de metal.

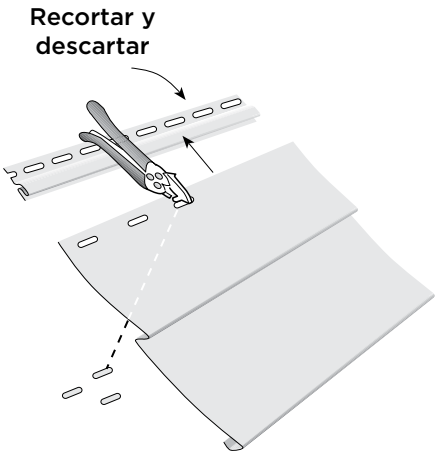
Transporte y almacenamiento de revestimientos de vinilo

El método de envío estándar de Wolverine incorpora el paletizado y el embalado flexible de todos los productos.

- El paletizado es de doble superficie, reversible y de grado M, cuenta con certificación SPEQ® y está construido con materiales de calidad que cumplen con los estándares voluntarios uniformes de la NWPCA (Sec. 5.1, Tabla 1).
- Los estantes del cliente deben tener al menos 46″ de profundidad x 154″ de largo para paletas de Wolverine.
- Los revestimientos deben almacenarse en interiores, lejos de fuentes de calor y luz solar directas. Almacenar los productos en el exterior puede provocar daños.
- Si transporta revestimientos de vinilo hasta un sitio de trabajo, asegúrese de mantener las cajas sobre una superficie plana y proporcionar soporte en toda su longitud.

En el sitio de trabajo, tome las siguientes medidas de precaución al almacenar los paneles:

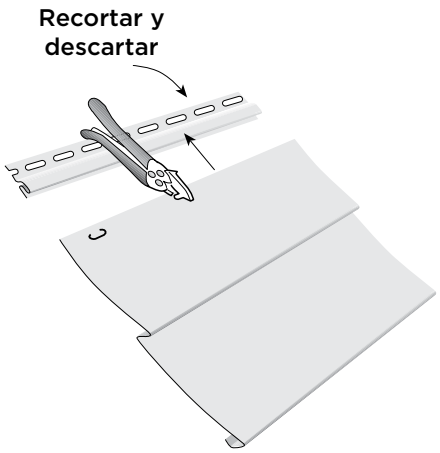
- Almacénelos sobre una superficie plana y proporcionar soporte en toda su longitud.
- Mantenga secas las cajas.
- Guarde los materiales lejos de zonas en las que puedan sufrir daños como resultado de la caída de objetos u otras actividades relacionadas con la construcción.
- No almacene los productos en ubicaciones en las cuales las temperaturas puedan superar los 130° F (p. ej., sobre pavimento negro a temperaturas inusualmente altas, debajo de lonas oscuras o envolturas plásticas sin circulación de aire o en remolques de almacenamiento sin ventilación).



Herramientas especiales

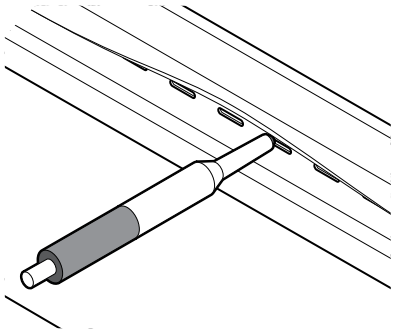
Punzón de ranuras de clavos *

Realiza perforaciones alargadas para el clavado del borde de corte de un panel. También se usa para alargar un orifico existente a fin de proporcionar un clavado correcto.



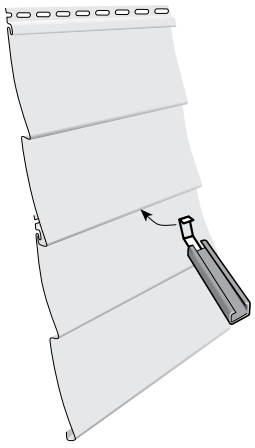
Perforador para trabas de encastre*

Forma lengüetas en el borde de corte de un panel que se usa como hilera de terminación en la parte superior de una pared o debajo de una ventana. Las lengüetas resultantes se fijan en la moldura utilitaria.



Perforador para clavos de molduras *

Realiza orificios para clavos de molduras en sofitos, impostas y otras molduras de terminación sin abollar ni estropear el material.



Herramienta de apertura

Bloquea y desbloquea paneles. Herramienta de remoción de paneles para revestimiento.

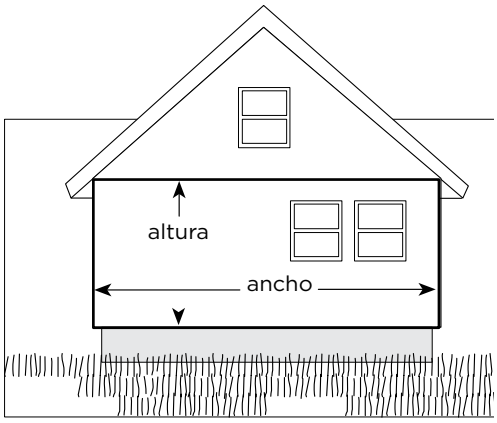
* Se encuentra disponible a través de Malco Products, Granger y ProSidingTools.com.

SECCIÓN 5: CÁLCULO

Revestimiento

Use las ilustraciones y fórmulas que aparecen a continuación e introduzca los totales en el formulario de cálculo de la página 18. Estas fórmulas se aplican a instalaciones horizontales y verticales.

NOTA: Cuando realice cálculos para un proyecto de magnitud importante, probablemente le convenga agregar a los totales un margen de desperdicio de revestimientos, sofitos y accesorios del 10 por ciento.



Superficies de paredes rectangulares

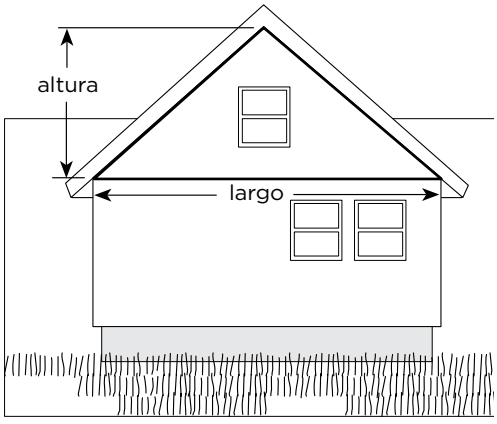
Mida el alto (sin incluir los gabletes). Mida el ancho

(incluya puertas y ventanas).

_____ x _____ = _____

(alto) (ancho) (superficie)

Repita el procedimiento en las paredes restantes.



Gabletes de superficies finales triangulares

Mida el alto en el centro (agregue 1′ como margen de desperdicio).

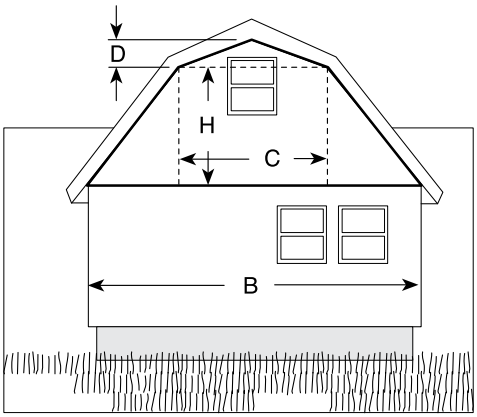
Mida el ancho y divídalo por la mitad.

_____ x _____ = _____

(alto) (1/2 del ancho) (superficie)

Repita el procedimiento en los gabletes restantes.

NOTA: La cantidad de desperdicios será mayor en el caso de los techos de menor inclinación que en los techos de mayor inclinación.



Pared superior de una casa de estilo holandés

Divida la pared superior de una casa de estilo holandés como se muestra en la ilustración. Luego use las siguientes fórmulas:

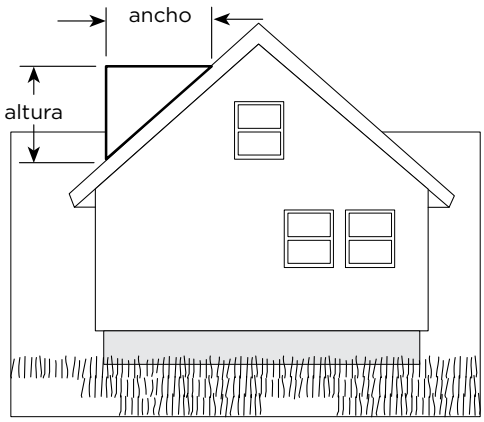
1/2 (B + C) x H = _____

1/2 C x D = _____

Sume estos valores para obtener la superficie total:

_____ _____

Repita el procedimiento para las superficies restantes de la casa.



Lados de buhardillas

Mida el alto de la buhardilla (agregue 1' como margen de desperdicio).
Use la siguiente fórmula:

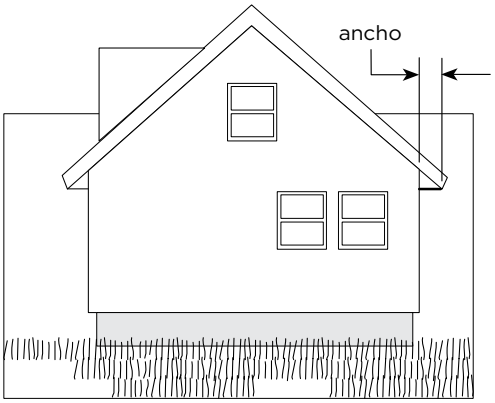
_____ x _____ =_____

(1/2 alto) (1ancho) (superficie, 1 lado)

_____ x 2 = _____

(superficie, 1 lado) (superficie total de la buhardilla)

Repita el procedimiento para todas las buhardillas.



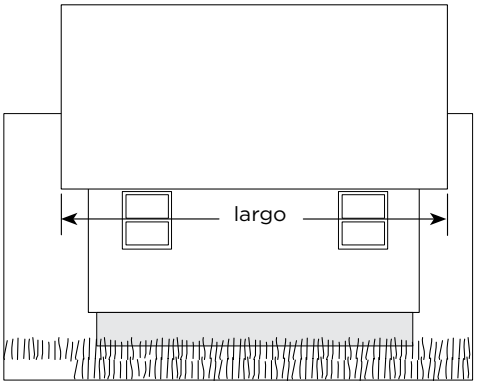
Sofito

Mida el ancho del alero que se cubrirá. Mida el largo del alero.

_____ x _____ = _____

(ancho) (largo) (superficie)

Repita el paso para los aleros restantes.



Cielo raso de porche

Mida el largo de la superficie del porche que se cubrirá.
Mida el ancho del porche.

_____ x _____ = _____

(ancho) (largo) (superficie)

Mediciones

Antes de realizar pedidos de accesorios, también debe determinar el ancho del canal en J en el que instalará el revestimiento de vinilo. Para hacer esto, primero debe determinar cuál de los dos métodos usará para aplicar coberturas o capas base. Se ofrecen más detalles de este aspecto en la sección "Coberturas".

NOTA: Consulte el catálogo de productos para obtener recomendaciones y disponibilidad de accesorios de productos.

Tiras de inicio: Mida a lo largo de la base de la construcción.

Canal en J: Para instalaciones de revestimientos, tome la medida de las puertas y ventanas, debajo de los aleros, en los bordes de cornisa de gabletes donde se unen las buhardillas con las líneas de techo, y donde sea necesario para proporcionar un aspecto terminado.

Para el sofito, tome la medida de la pared debajo del alero y en la tabla de imposta.

Para cielos rasos de porches, tome la medida del perímetro de la superficie del porche.

Canal en F: Para el sofito, mida a lo largo de la pared debajo del alero.

Para cielos rasos de porches, tome la medida del perímetro de la superficie del porche.

Accesorio lineal de 3-1/2": Para marcos, tome la medida del perímetro de las puertas y ventanas. Para gabletes, mida en los bordes inclinados de los gabletes donde la buhardilla se encuentra con la línea del techo.

Moldura utilitaria: Mida por encima y por debajo de las ventanas y por encima de las puertas y la hilera superior del revestimiento por debajo del sofito.

Molduras de sofito en H: Mida las diagonales en todas las esquinas de los aleros.

Poste exterior de esquina: Mida el largo de las esquinas externas.

Poste interno de esquina: Mida el largo de las esquinas internas.

NOTA: Si planea usar canales en J en lugar de postes internos de esquina, recuerde duplicar esta medición y sumar el total al valor de canal en J registrado.

Formulario de cálculo

Revestimiento	Paredes	_____ pi²
	Extremos de gabletes	_____ pi²
	Lados de buhardillas	_____ pi²
	Paredes superiores de casas de estilo holandés	_____ pi²
	Superficie total de paredes	_____ pi² (A)
	Grandes superficies que no deben cubrirse: (puertas de garaje/puertas correderas de cristal)	_____ pi² x 0.50
	Área sin cubrir	_____ pi² (B)
	Reste B de A para la Superficie total neta	_____ pi²
Sofito		_____ pi²
Cielo raso de porche		_____ pi²
Accesorios	Tira de inicio	_____ pi. lin.
	Tira de inicio lin. para ventanas y puertas	_____ pi. lin.
	Moldura utilitaria	_____ pi. lin.
Canal receptor	Canal en J	_____ pi. lin.
	Canal en F: 1/2"	_____ pi. lin.
	3-1 accesorios lineales	_____ pi. lin.
	Tira de inicio para ventanas y puertas	_____ pi. lin.
Esquinas exterior	Poste exterior de esquina	_____ pi. lin.
	Esquina XL tradicional	_____ pi. lin.
Esquinas interiores	Poste interior de esquina	_____ pi. lin.
	Canal en J	_____ pi. lin.
	Moldura en H	_____ pi. lin.
	Ancho de la abertura del hueco para accesorios: (marque uno) 1/2" 3/4"	
Clavos	Libras requeridas (1-1/2" como mínimo)	

SECCIÓN 6: PREPARACIÓN PARA REVESTIMIENTOS HORIZONTALES Y VERTICALES

Preparación de superficies de pared

Coberturas

En construcciones nuevas, aplique primero la cobertura y luego clave los accesorios encima de esta.

El método de aplicación que seleccione determinará el ancho de la abertura del hueco requerido. Por ejemplo, use

- Aberturas de 1/2" al aplicar accesorios sobre coberturas e instale revestimientos con una proyección de panel de 1/2" o menos.
- Aberturas de 3/4" al aplicar accesorios sobre coberturas e instale revestimientos con una proyección de panel de 3/4" o menos.

Construcción nueva

Asegúrese de que todos los montantes sean rectos y estén en escuadra. Corrija los que estén arqueados.

NOTA: El revestimiento de vinilo debe aplicarse sobre un revestimiento rígido que proporcione una superficie lisa y plana o un contrapiso (como madera, composición de madera, espuma rígida o revestimiento de fibra) que no tengan más de una pulgada de espesor. El revestimiento de vinilo no puede aplicarse sobre tacos abiertos.

Los revestimientos de vinilo y poliméricos deben instalarse sobre una barrera resistente a la intemperie y vierteaguas, de acuerdo con los códigos de construcción y aplicarse según las recomendaciones del fabricante.
Sin embargo, en todos los casos instale los productos de modo que queden firmemente sujetados al sustrato a fin de que proporcionen una superficie lisa y pareja para la instalación final de revestimiento. Asegúrese de que la cobertura quede firmemente sujetada a los montantes.

El revestimiento de vinilo es un revestimiento exterior. No es una barrera completa contra la intemperie. Antes de aplicar el revestimiento, asegúrese de que el sustrato es impermeable. Para que esté protegido de las precipitaciones, se puede necesitar colocar correctamente vierteaguas en el substrato alrededor de áreas como ventanas, puertas, otras aberturas y esquinas para que el agua salga al exterior. Consulte la página 31 para hallar información sobre la colocación correcta de vierteaguas en ventanas. El revestimiento por sí solo no está destinado a ser una barrera hermética.

El revestimiento de vinilo no puede instalarse en una pared de radio.

Tablas de soporte de espuma

Algunas tablas de soporte de espuma pueden restringir el movimiento de los revestimientos de vinilo. Por lo tanto, los revestimientos de vinilo de Wolverine no pueden aplicarse sobre estas tablas de soporte de refuerzo de espuma, salvo en el caso de aquellas que vienen contorneadas y están específicamente diseñadas para cada perfil.

IMPORTANTE: Wolverine no asumirá responsabilidades cuando una de estas tablas de soporte de refuerzo de espuma afecte el movimiento del revestimiento de vinilo. El instalador y el fabricante de estas tablas de revestimiento para revestimientos serán responsables por su uso, colocación y rendimiento.

NOTA: Los insertos de espuma de soporte contorneados no reemplazan las coberturas de espuma rígida.

Proyectos de mejoras en casas

Puede preparar la superficie de su revestimiento actual para recibir el revestimiento de vinilo, de una de estas tres maneras.

Opción 1: Retire el revestimiento anterior y nivele la pared, si es necesario. Si la pared está cubierta con papel de fieltro, tiene dos alternativas: quítelo por completo, o bien coloque en él grapas o clavos para lograr una superficie lisa. Si no existen coberturas sólidas debajo del revestimiento previo, debe aplicarlas siguiendo las instrucciones de la sección "Construcción nueva".

Opción 2: Aplique la cobertura rígida al revestimiento de madera existente para proporcionar una superficie lisa. Fíjela bien con clavos al revestimiento previo. Coloque los clavos de manera pareja en los puntos bajos del puente.

NOTA: La incapacidad de obtener una superficie lisa y sólida representa, conforme a las condiciones de la garantía, una aplicación incorrecta.

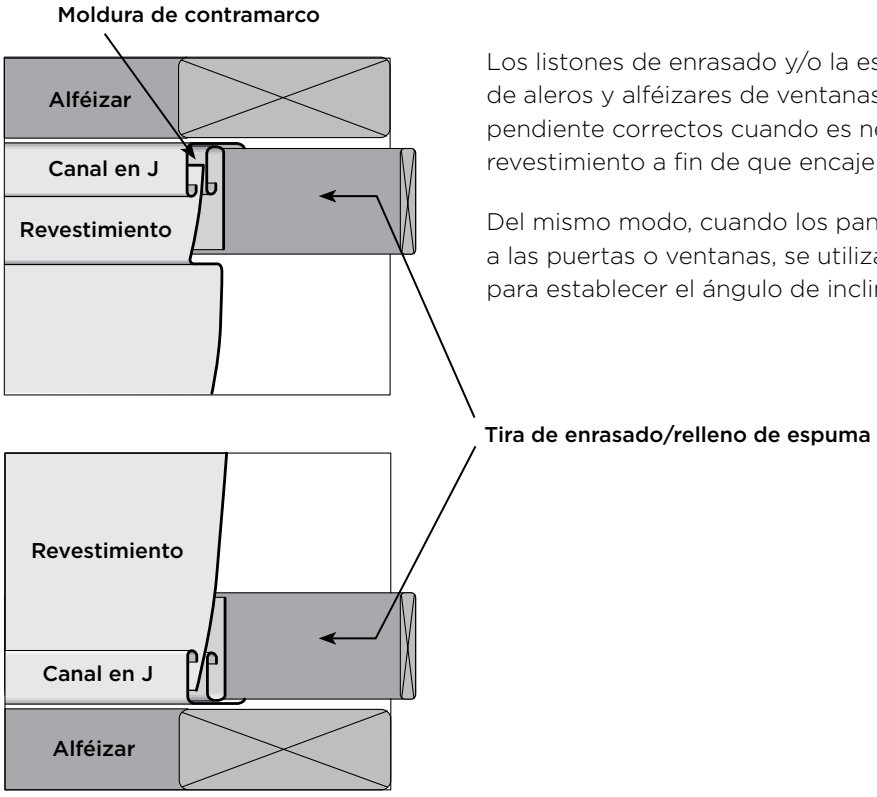
Opción 3: Aplique el enrasado vertical al revestimiento anterior para enderezar las irregularidades superficiales que se aprecian. (Véase más abajo "Consejos para aplicar listones de madera") A continuación, aplique la cobertura rígida, siguiendo las instrucciones presentadas en el apartado Nueva construcción.

NOTA: Para obtener información acerca de la instalación de revestimiento sobre asbesto y para aplicaciones en edificios históricos, consulte la página 70.

Consejos para aplicar listones de enrasado de madera sobre superficies irregulares.

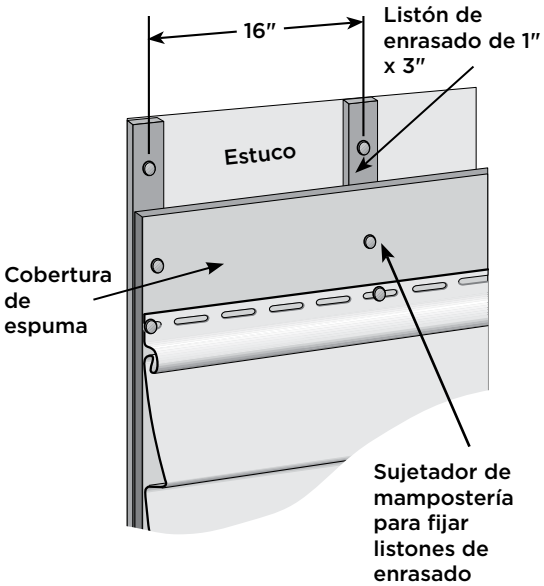
Si está trabajando en una casa antigua con paredes notablemente irregulares, debe corregir esta condición antes de proceder. Si no se corrige durante la preparación, esta superficie irregular producirá un aspecto ondulado en el revestimiento aplicado sobre ella.

Para obtener los mejores resultados, aplique un espaciamiento de 16" a los listones de enrasado sobre los montantes.
No exceda los 16". Para corregir una pared irregular, use listones de enrasado de madera (y cuñas de madera, si es necesario) para eliminar puntos bajos.



Los listones de enrasado y/o la espuma también se usan debajo de aleros y alféizares de ventanas para mantener ángulos de pendiente correctos cuando es necesario recortar paneles de revestimiento a fin de que encajen.

Del mismo modo, cuando los paneles se cortan para ajustarse a las puertas o ventanas, se utiliza el enrasillado y/o la espuma para establecer el ángulo de inclinación correcto.



Aplicación sobre estuco o mampostería

Cuando se aplica el revestimiento de vinilo sobre estuco o mampostería, primero hay que asegurarse de que se trabaja sobre una superficie uniforme. Para crear esa superficie es posible que tenga que derribar los puntos altos donde se aplicarán las tiras de enrasado. Tenga cuidado al quitar estos puntos altos, para evitar agrietar o dañar el resto del estuco o la mampostería.

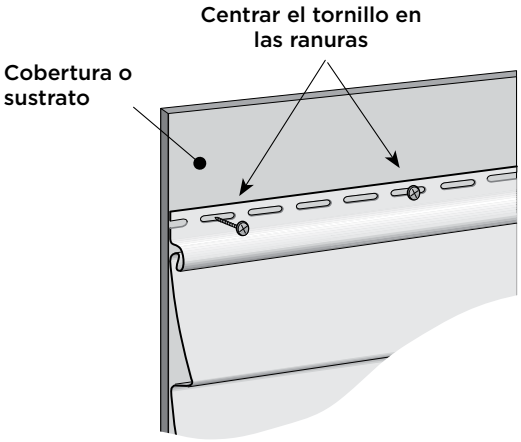
Aplique listones de enrasado de 1 x 3" sobre el estuco o la mampostería usando sujetadores de aplicación con herramientas eléctricas u otros sujetadores de mampostería apropiados.

El estuco no sujeta bien los sujetadores, así que asegúrese de que los clavos o tornillos estén bien anclados a los tacos. Los listones de enrasado deben tener un espaciamiento de 16" de centro a centro.

Aplicación de cobertura de espuma rígida a listones de enrasado

Para obtener el mejor rendimiento térmico, instale una cobertura de espuma de 1/4" como mínimo sobre los listones de enrasado. Instale la cobertura siguiendo las instrucciones del fabricante.

No aplique el revestimiento directamente en los listones de enrasado.



Aplicación sobre montantes de acero

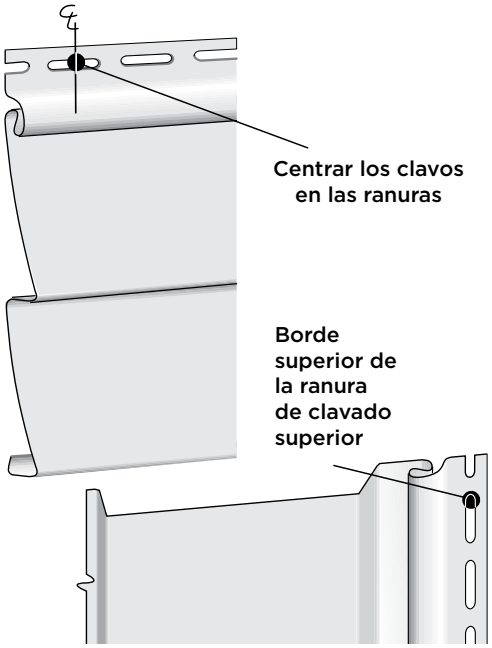
A la hora de instalar revestimientos y accesorios de vinilo sobre montantes de acero, la planificación previa es el aspecto más importante. Esta planificación incluye la selección del estilo de revestimiento y de los tipos de accesorios. La planificación previa para la colocación correcta de montantes eliminará muchos de los problemas que podrían surgir una vez que se inicie el trabajo, por ejemplo, en esquinas, ventanas y áreas de transición.

Con excepciones previstas para el tipo de sujetadores empleados, siga las mismas pautas que se aplican a una superficie de madera. La cobertura para pared debe instalarse sobre los montantes. Esto permitirá obtener una superficie de pared más recta, lisa y rígida, y evitará la deformación de los montantes. El revestimiento debe fijarse en montantes de metal si no es posible aplicar clavos en el sustrato, como placas de yeso para exteriores GlasRoc® y las coberturas de espuma rígida, entre otros ejemplos.

La aplicación de revestimientos, sofitos y accesorios de vinilo sobre marcos de montantes de acero, en lugar de marcos de madera típicos, es sencilla. La diferencia principal recae en el uso de tornillos para la fijación de los componentes que completan un trabajo de revestimiento.

Use tornillos autorroscantes no corrosivos que tengan al menos cabeza de 5/16″ y vástago de 1/8″ de diámetro, y que midan 1-1/8″ de largo.

Independientemente de que el método de sujeción difiera para montantes de acero y construcciones de madera, se aplican todos los demás procedimientos; por ejemplo, la sujeción en el centro de la ranura de clavado y el hecho de evitar el ajuste excesivo de los sujetadores.



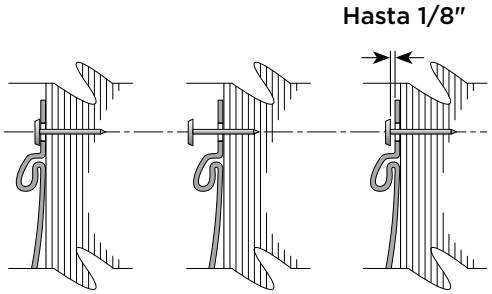
Clavado, engrapado y otros métodos de sujeción

Si busca obtener resultados de calidad al instalar revestimientos de vinilo, centre la atención en las técnicas de clavado. Por desgracia, muchos instaladores no lo hacen. Piensan que clavar es una tarea rutinaria, algo que todo el mundo sabe hacer. Pero no es así. **En Wolverine, analizamos problemas de instalación reportados y descubrimos que más de la mitad de ellos pueden atribuirse a la aplicación incorrecta de clavos.** Por lo tanto, si desea evitar pérdidas de tiempo y frustraciones, siga detenidamente las pautas que se ofrecen a continuación al instalar accesorios, paneles de revestimiento, sofitos o cielos rasos de porches.

Bloquee el panel en cuestión y comience a colocar clavos en el centro de este, en dirección hacia los extremos. Esto permite mantener nivelada la línea.

Para accesorios y paneles horizontales, posicione los clavos en el centro de las ranuras de clavado alargadas para permitir la expansión y contracción. Nunca atraviese la superficie del panel con los clavos.

Para accesorios y paneles verticales, posicione el **primer clavo** en el borde**superior de la ranura de clavado superior. Esto permite que el panel cuelgue del clavo. Posicione los clavos restantes en el centro de las ranuras de clavado.** Deje espacio para 1/3 de la expansión total en la parte superior y para los 2/3 restantes en la parte inferior.



NOTA: No introduzca demasiado los clavos. Para permitir la expansión y contracción, los paneles deben colgar de los clavos con soltura. Esto permite el movimiento de los paneles a medida que la temperatura se modifique. Introduzca los clavos hasta que quede un espacio de 1/8 a 1/16" entre las cabezas de estos y la brida de clavado.

Introdúzcalos en línea recta, no en ángulo.

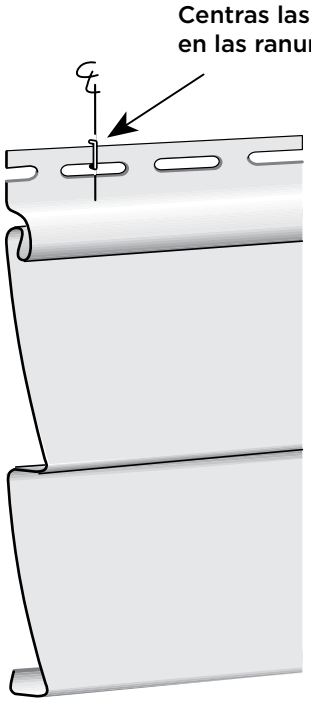
Conforme a la especificación de la ASTM respecto de la instalación de revestimientos de vinilo (D4756), la penetración correcta de los clavos en un marco de material sólido, como el de las coberturas y los montantes de madera, debe ser de al menos 1-1/4".

Espaciamiento de los sujetadores

Los sujetadores normalmente tienen un espaciamiento máximo de 16". En construcciones nuevas, estos deben colocarse en los montantes a una distancia de 16" de centro a centro. No omita los montantes. Los productos deben ser probados para 24" de centro a centro para mantener esta disposición. Consulte los requisitos especiales con el funcionario local del código de construcción.

Otras técnicas de sujeción

El clavado manual es el método más común para sujetar revestimientos de vinilo a una pared. Esto se debe a que ofrece un mayor control, lo cual hace permite aprender más fácilmente a sujetar paneles de manera segura, pero no excesiva. También puede usar destornilladores eléctricos o engrapadoras y clavadoras neumáticas para instalar revestimientos de vinilo en una pared, pero debe tomarse el tiempo necesario para desarrollar las habilidades correspondientes. Si opta por aplicar una de estas técnicas alternativas, siga todas las recomendaciones anteriores para el posicionamiento y espaciamiento de clavos, y las recomendaciones para la preparación de sustratos de la página 40 a la 43, en el caso de las aplicaciones horizontales, y de la página 49, en el caso de las aplicaciones verticales, que incluyen tablas y listones. A su vez, asegúrese de cumplir con las siguientes pautas:



Destornilladores eléctricos

Use tornillos de cabeza de estrella no corrosivos y autorroscantes. Como mínimo, el diámetro de las cabezas de los tornillos debe medir 5/16" y el de sus vástagos 1/8". Los tornillos deben medir 1-1/8" de largo. Si la capa base tiene menos de 3/4" de espesor y no se considera como una superficie que admita clavos (por ejemplo, espuma o yeso para exteriores), asegúrese de que los tornillos sean suficientemente largos como para penetrar al menos 3/4" en montantes o sustratos de madera y 1/4" en montantes de acero. Asegúrese de que los tornillos queden centrados en la ranura de clavado. ***Deje un espacio de 1/16" a 1/8" entre la cabeza del tornillo y la brida de clavado del panel.***

Engrapadoras y clavadoras neumáticas

Use únicamente sujetadores resistentes a la corrosión. Estos deben ir centrados en la ranura de clavado, con una distancia que no supere las 16" de centro a centro.

NOTA: Algunas engrapadoras y clavadoras eléctricas llevan un complemento que permite posicionar el sujetador en la ranura de clavado. Si su unidad no cuenta con esta característica, debe posicionar con cuidado el sujetador de forma aproximada.

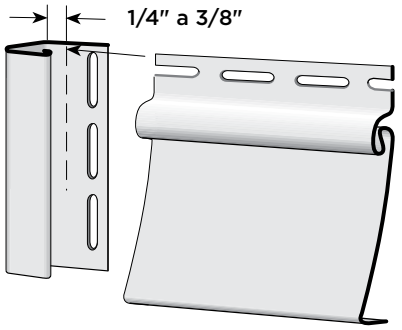
Los sujetadores deben penetrar al menos 1-1/4" en una superficie que admita clavos.
Asegúrese de dejar un espacio de hasta 1/16" entre el sujetador y la brida de clavado del panel. Si usa una engrapadora eléctrica, introduzca la grapa en sentido perpendicular respecto de la ranura de clavado con una pata de esta centrada en la ranura y la otra encima del panel.

NOTA: Consulte los códigos de construcción locales a fin de verificar los requisitos para sujetadores que se aplican en su área.

Separación de los clavos y expansión y contracción del producto

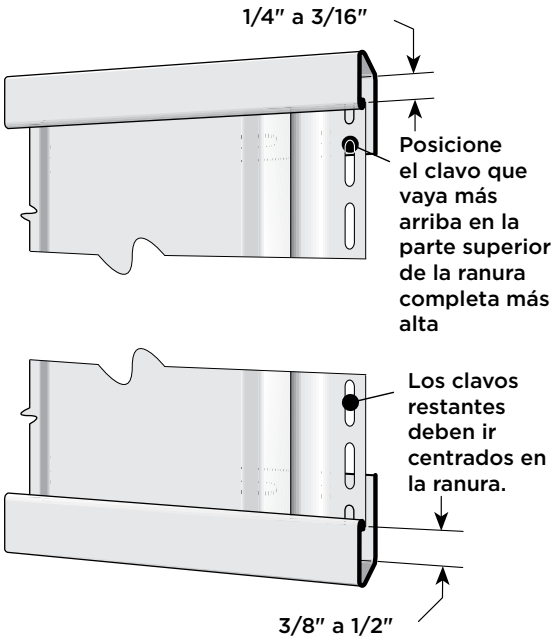
Es normal que todos los productos de vinilo se expandan y contraigan con los cambios de temperatura. A fin de garantizar la instalación exitosa de un revestimiento, debe dejar espacio para este movimiento durante la aplicación.

Consulte los siguientes cuadros para obtener más información.



Categoría del producto	Separación máxima de los clavos	Huecos para los accesorios		Solape	
		40°F o más	Menos de 40°F	40°F o más	Menos de 40°F
Revestimiento de superposición horizontal (12′ 6″)	16″ a 24″*	1/4″	3/8″	1-1/4″	1″

** Depende del perfil, los sujetadores y la zona geográfica*

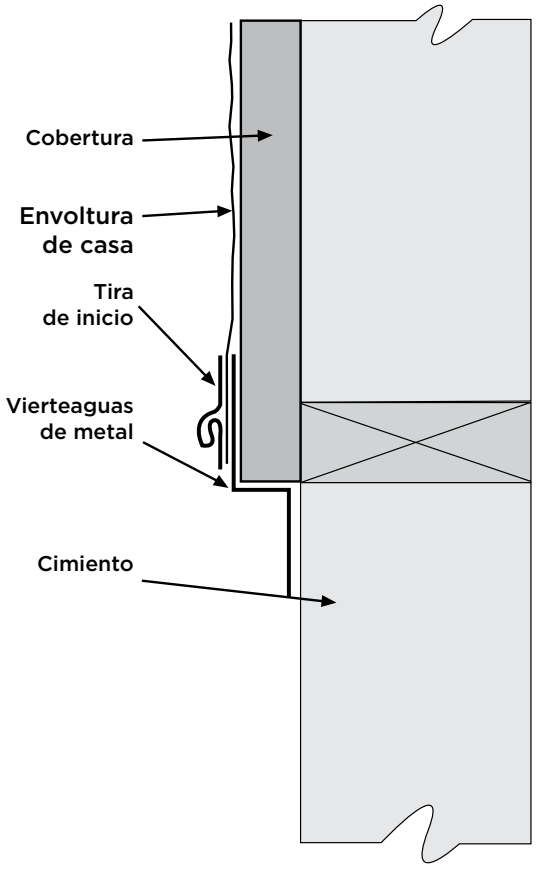


Categoría del producto	Separación máxima de los clavos	Huecos para los accesorios	
		40° F o más	Menos de 40°F
Revestimiento vertical	12"	3/16" superior 3/8" inferior	1/4" superior 1/2" inferior

Cuelgue de la ranura superior del clavo.

Categoría del producto	Separación máxima de los clavos	Huecos para los accesorios		Solapamiento		Notas específicas de productos
		40°F o más	Menos de 40°F	40°F o más	Menos de 40°F	
Tejas Heartwood	16"	1/4"	3/8"	Use marcas de temp.	Use marcas de temp.	Todos los paneles deben llevar clavos centrados (consulte la página 58 para más información).
Tejas Heartwood PRO	Sujetar en indicadores delta	1/4"	3/8"	Use marcas de temperatura/ manómetro	Use marcas de temp.	Todos los paneles deben llevar clavos centrados (consulte la página 54 para más información).

SECCIÓN 7: INSTALACIÓN DE ACCESORIOS



Aplicación de una línea de tiza

Para garantizar la instalación correcta, debe establecer una línea de referencia recta a fin de guiar el posicionamiento de la tira de inicio y de la primera hilera de revestimiento.

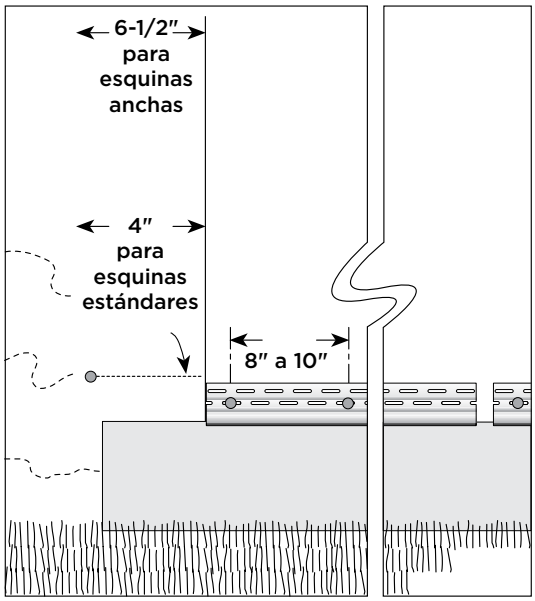
Si la casa tiene una nivelación razonable, encuentre el punto más bajo del revestimiento previo (o de la cobertura, si trabaja en una construcción nueva). Introduzca parcialmente un clavo en una esquina. Reste 1/4" a la altura de la tira de inicio encima de la esquina inferior. Aplique la línea de tiza. Diríjase a la otra esquina y tense la línea de tiza. Estire la línea de tiza desde el clavo hasta la esquina opuesta de la casa. Asegúrese de que la línea esté nivelada con un nivel de línea o un nivel de 4' (como mínimo). Marque la línea de tiza y repita el procedimiento en toda la casa.

Un nivel de agua, un tubo plástico transparente cuya capacidad esté colmada con agua en un 90 %, resultará útil para marcar puntos nivelados en la casa y en lados opuestos de aberturas como las puertas. El agua siempre tenderá a nivelarse, lo cual garantizará que las marcas queden al mismo nivel.

NOTA: Si después de fijar una línea de tiza determina que su tira de inicio se posicionará debajo de una superficie que permita introducir clavos fácilmente, es posible que deba aplicar una base que admita clavos.

Si ha agregado una cobertura, probablemente le convenga aplicar cinta de moldura adujada doblada a modo de vierteaguas para evitar el ingreso de insectos. Doble la moldura adujada dándole forma de "Z" para que el borde superior se posicione en la línea de tiza y el inferior se extienda hacia abajo, sobre el cimiento. (Véase la ilustración.)

NOTA: Las pautas generales para cortar y clavar paneles de vinilo, y para dejar espacio para la expansión y contracción, también se aplican a los accesorios de vinilo.



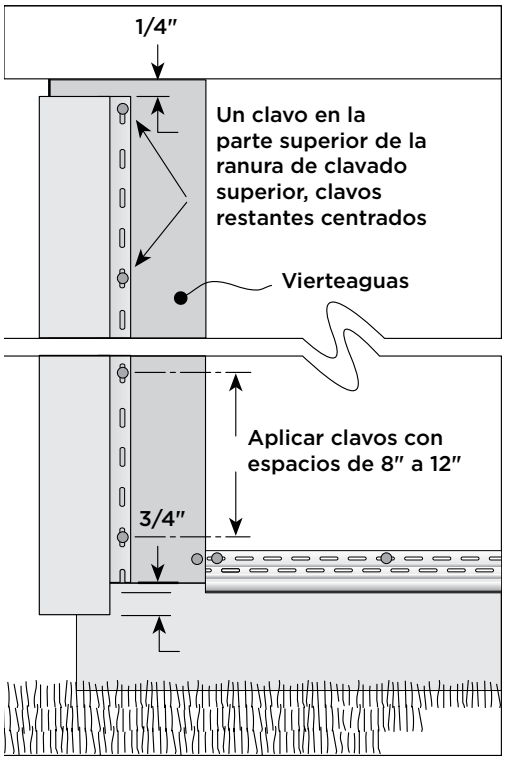
Instalación de tiras de inicio

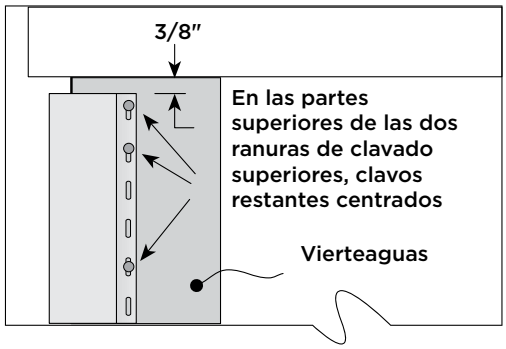
Posicione la tira de inicio para que coincida con el borde superior sobre la línea de tiza y los extremos a 6-1/2" de las esquinas exterior e interior (al usar esquinas amplias), y a 4" si usa esquinas estándares de una pieza. Sujete el panel a la pared con un clavo siguiendo las instrucciones de clavado mencionadas previamente. Cuando haya huecos en la superficie de la pared, aplique cuñas a la tira de inicio para evitar un aspecto ondeado en el revestimiento terminado. Aplique clavos con espacios de 8" a 12".

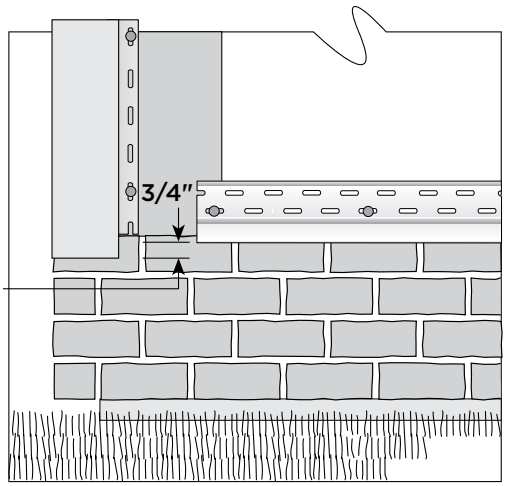
A medida que agregue secciones de tira de inicio, asegúrese de dejar un espacio de 1/4" entre ellas para la expansión.

A veces, en especial en alféizares sobre puertas de garaje, porches o superficies de ladrillo en las cuales el revestimiento se haya cortado a lo largo, es posible que le resulte más sencillo usar una combinación de moldura utilitaria y canal en J como tira de inicio para asegurar el panel.

Si sospecha que la casa no está nivelada, realice una medición hacia abajo desde el sofito en una esquina de la casa hasta la parte superior del cimiento, y reste 1/4" del ancho de la tira de inicio. Marque la pared y luego transfiera la medición a la otra esquina de la pared. Aplique una línea de tiza entre las esquinas en las marcas.







Postes exteriores de esquina

Se debe usar un material resistente al agua para instalar un vierteaguas en las esquinas interiores y exteriores, que deberá medir 10" como mínimo a cada lado, antes de la instalación de los postes de esquina.

Para los postes de esquina de 12′ o menos de largo

Posicione el poste exterior de esquina de modo que la parte superior de este quede a 1/4" del lado inferior del alero. Extienda la parte inferior del poste de esquina 3/4" debajo de la tira de inicio.

Antes de aplicar clavos, asegúrese de que el poste esté recto y a escuadra. Fije el poste de esquina posicionando primero un clavo en la parte superior de la ranura de clavado superior. Posicione los clavos restantes en el centro de las ranuras de clavado, a una distancia de 8 a 12" de cada uno como máximo. Deje un espacio de 1/8 a 1/16" entre las cabezas de los clavos y el poste de esquina para permitir su movimiento durante la expansión y contracción normales. (NO REALICE EL CLAVADO CON DEMASIADA FIRMEZA). Continúe aplicando este patrón en ambas bridas de clavado de cada poste de esquina.

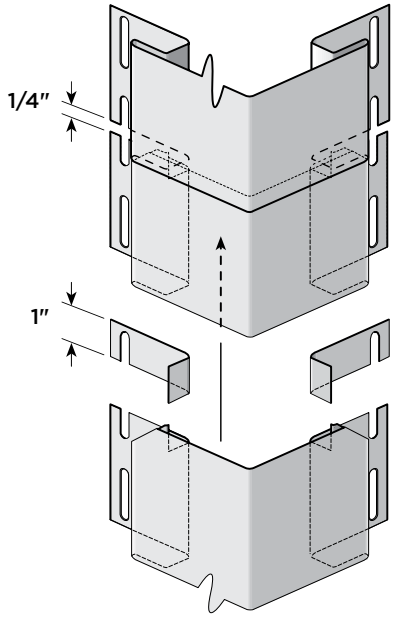
Para postes de esquina de más de 12′ de largo

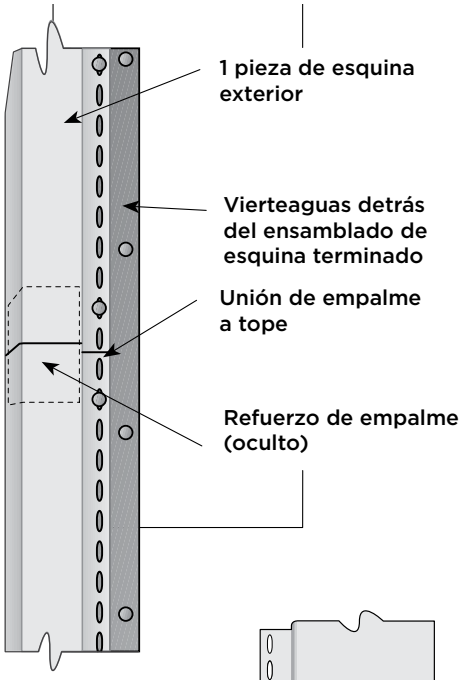
Posicione el poste exterior de esquina de modo que la parte superior de este quede a 3/8" del lado inferior del alero. Extienda la parte inferior del poste de esquina 3/4" debajo de la tira de inicio.

Antes de aplicar clavos, asegúrese de que el poste esté recto y a escuadra. Fije el poste de esquina posicionando primero los clavos en las partes superiores de las dos ranuras de clavado superiores. Posicione los clavos restantes en el centro de las ranuras de clavado, a una distancia de 8 a 12" de cada uno como máximo. Deje un espacio de 1/8 a 1/16" entre las cabezas de los clavos y el poste de esquina para permitir su movimiento durante la expansión y contracción normales. (NO REALICE EL CLAVADO CON DEMASIADA FIRMEZA). Continúe aplicando este patrón en ambas bridas de clavado de cada poste de esquina.

NOTA: Al instalar y fijar postes de esquina de más de 12′ de largo, posicione los sujetadores en las partes superiores de las dos ranuras de clavado superiores a cada lado de la esquina.

NOTA: ***Si el material de transición lo permite, las 3/4" inferiores de los canales pueden quitarse del poste exterior de esquina para que la superficie de este pueda situarse en una posición inferior y de manera más alineada con la parte inferior del revestimiento. Este método genera una transición con una estética más agradable. De todos modos, para la superficie del poste exterior de esquina debe mantenerse un espaciamiento de 3/8 o 5/8" respecto de las obstrucciones.***





Si es necesario empalmar postes de esquina para paredes altas, tiene dos opciones:

Opción 1

Recorte 1" de las bridas de clavado y la parte posterior para que quede solo la superficie del poste exterior de esquina. Luego superponga 3/4" del poste superior sobre el inferior y deje un espacio de 1/4" para la expansión. Este método proporcionará una unión notoria entre los dos postes, pero permitirá que el agua circule sobre esta, lo cual reducirá la posibilidad de que se produzcan filtraciones de agua.

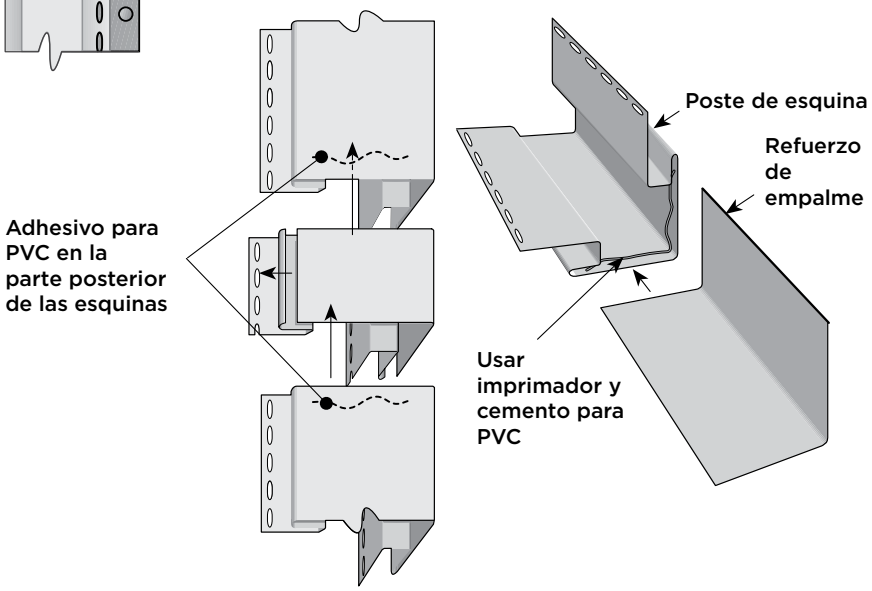
Cuando el borde inferior de un poste de esquina finalice en un porche, una terraza, ladrillos, un antepecho de piedra o una línea de techo, entre otras opciones, deje un espacio de 3/8" por cada 10' de esquina cuando la temperatura ambiente pueda superar los 40 °F y 1/2" por cada 10' de esquina cuando esta no supere los 40 °F.

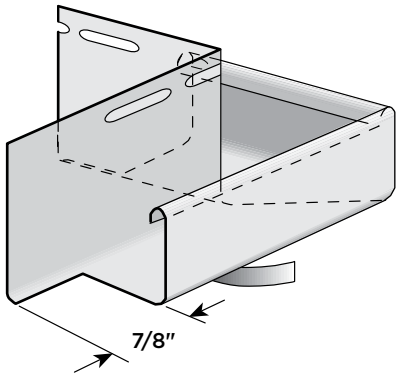
NOTA: Es posible invertir la superposición de esquinas exteriores en tanto se apliquen vierteaguas de manera correcta y el agua pueda drenarse desde su parte inferior.

NOTA: Al instalar Esquinas XL en tramos de más de 20', siga las instrucciones de instalación para esquinas exteriores estándares. Asegúrese, no obstante, de recortar la espuma a fin de hacer espacio para la intersección de las piezas.

Opción 2

Corte un tramo de 6" de poste de esquina y recorte la brida de clavado, el canal receptor y los lados hasta que la curva formada por el vinilo sea de 90°. Usando imprimador y cemento para PVC, adhiera la pieza curvada al interior del poste superior e inferior. Una los dos postes a tope.
Fije con clavos todo el ensamblado como un poste con todos los clavos en el poste inferior en el centro de las ranuras de clavado.

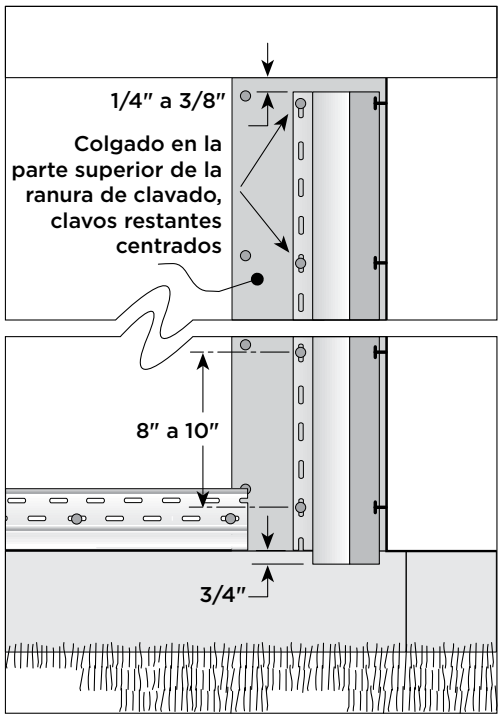




Cobertura de un poste exterior de esquina

Un método de cobertura para postes exteriores de esquina consiste en cortar un trozo de canal en J cuyo largo duplique el ancho de la superficie del poste de esquina. Marque un ángulo de 90° a partir del centro y recorte esta área. Luego, recorte 7/8" de cada extremo, salvo en el caso de la brida de clavado. Doble el canal en J en el centro y clávelo al exterior de la esquina de la casa. Luego, inserte el poste de esquina en el canal en J.

Otra alternativa es recortar la brida de clavado, el canal receptor y los lados de la pulgada inferior del poste de esquina. Realice una muesca de 1" en la curva de 90°, pliegue el tramo de 1" de la superficie del poste de esquina y fije estos "solapamientos" con un remache ciego.

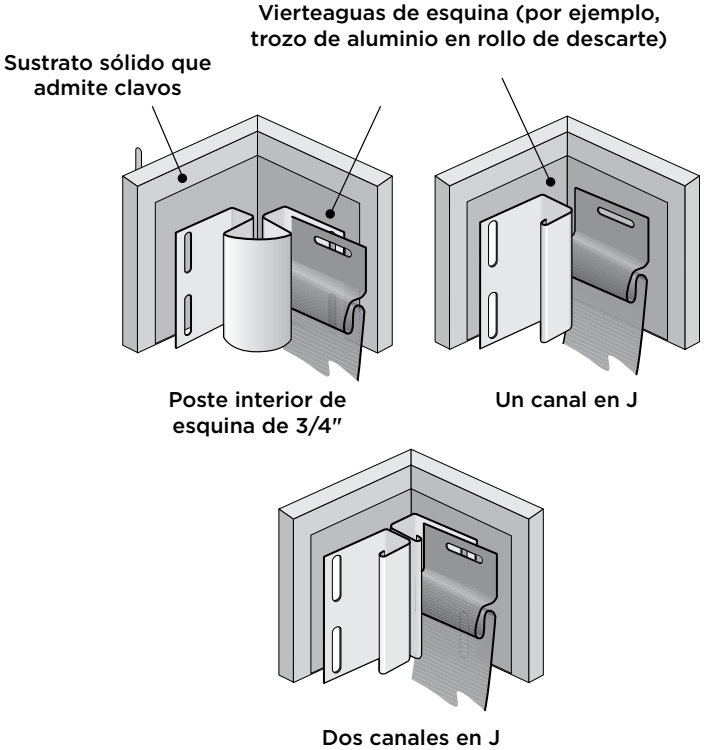


Postes internos de esquina

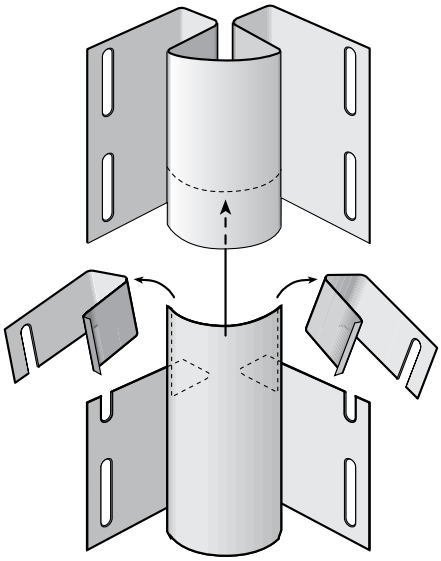
Hay tres opciones para recortar las esquinas interiores: Poste interior de esquina estándar de 3/4", canal en J sencillo y dos canales en J.

Se debe usar un material resistente al agua, como moldura adujada o vierteaguas autoadhesiva, para instalar un vierteaguas en las esquinas interiores y exteriores, que deberá medir 10" como mínimo a cada lado, antes de la instalación de los postes de esquina.

Instale los postes interiores de esquina a partir de la parte superior del alero. La parte inferior debe extenderse 3/4" debajo de la tira de inicio. Retire el tramo inferior de 3/4" de la brida de clavado para que no se vea debajo del revestimiento. Coloque el poste recto y firme. Coloque el clavo superior en la parte superior de la ranura de clavos. Todos los demás clavos deben ubicarse en el centro del resto de ranuras de clavado.



Empalme de poste interior de esquina

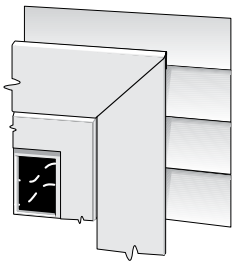


Si debe empalmar el poste interior de esquina, recorte 1" de todo excepto de la superficie exterior del poste inferior. Superponga 3/4" del poste superior sobre el inferior y deje 1/4" para la expansión.

Si en lugar de un poste interior de esquina usa dos piezas de canal en J, instale este último en la parte superior del alero. La parte inferior debe extenderse 3/4" debajo de la tira de inicio. Retire el tramo inferior de 3/4" de la brida de clavado para que no se vea debajo del revestimiento. Aplique las mismas pautas de posicionamiento y clavado que se proveen para postes interiores de esquina.

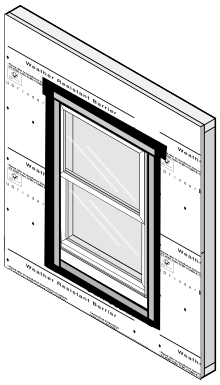
Para obtener una esquina más angosta, también puede usar un solo tramo de canal en J y vierteaguas del mismo color. Primero, instale el revestimiento en una pared. Luego, disponga el canal en J ligeramente contra el revestimiento y clávelo al sustrato en la pared contigua. Aplique las mismas pautas de posicionamiento y clavado que se proveen para postes interiores de esquina.

Opciones de molduras decorativas para ventanas y puertas



Sistema de accesorios lineales de 3-1/2"

El sistema requiere accesorios lineales de 3-1/2" y tiras de inicio.

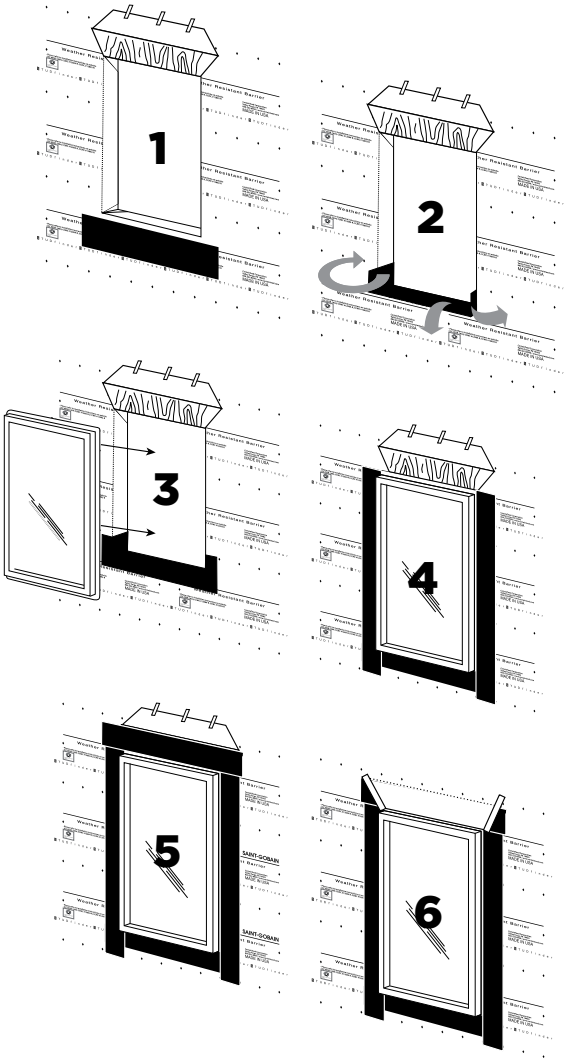


Vierteaguas de ventana

Si instala una ventana y uniones nuevas, consulte las instrucciones del fabricante de la ventana y la Prácticas estándares para la instalación de puertas, tragaluces y paredes exteriores, ASTM E2112, con el fin de acceder al método adecuado de colocación de vierteaguas, según el tipo de configuración de ventanas y paredes del proyecto.

El ancho de todos los vierteaguas se determina a través del tipo de accesorio que rodea la ventana y del punto en el que termina la hilera final completa de revestimiento debajo de la ventana (en el caso de un vierteaguas que va debajo de esta). Los vierteaguas deben sobresalir de las bridas de clavado del accesorio. El ancho del vierteaguas debajo de la ventana debe permitir el desvío del agua.

Instalación de vierteaguas alrededor de una ventana rectangular



1. Realice cortes en diagonal en la barrera resistente a la intemperie a la altura de las esquinas superiores de la parte superior (cabecera) de la abertura rústica. Cuidadosamente, levante el solapamiento y sujételo con cinta en su lugar.

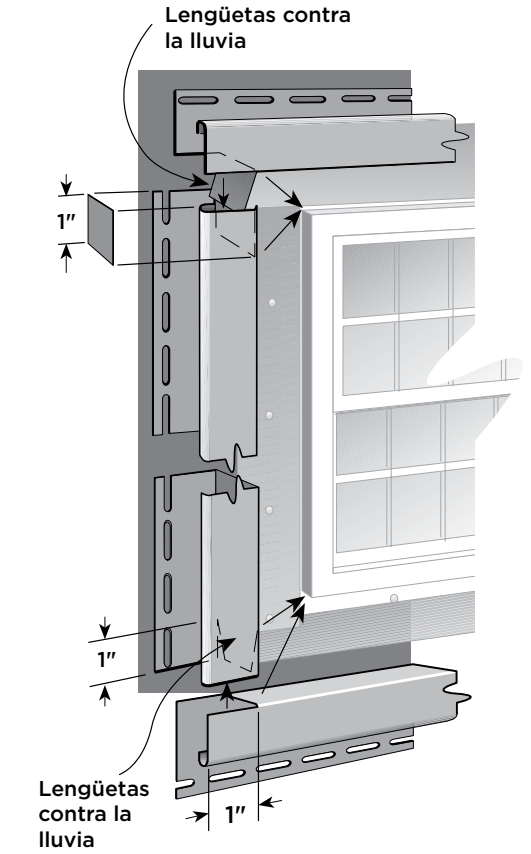
2. Corte un trozo de vierteaguas para la parte inferior (alféizar) que sea 12″ más largo que el ancho de la abertura rústica. Quite la tabla de refuerzo del vierteaguas y comience a instalar un extremo en la jamba de la abertura rústica 6″ por encima del alféizar. (NOTA: La cinta se extenderá sobre el borde exterior de la jamba). Aplicando presión de manera uniforme en la cinta con las manos, trabaje en sentido descendente en la jamba y a través del alféizar, y luego en sentido ascendente por la jamba opuesta hasta finalizar 6″ por encima del alféizar. Flexione contra la pared la cinta que sobresalga y cubra la barrera resistente a la intemperie siguiendo el procedimiento de las placas resistentes a la intemperie.

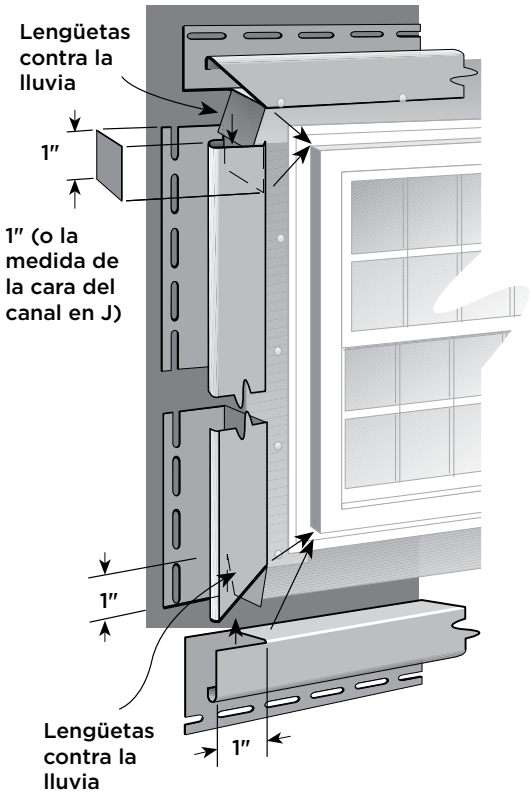
3. Antes de instalar la ventana, aplique un cordón continuo de sellador al interior de la brida de montaje de la ventana. Instale la ventana siguiendo las instrucciones del fabricante.

4. Corte dos tiras del vierteaguas para los lados (jambas) de la ventana. La cinta de vierteaguas de jambas debe prolongarse como mínimo 3″ encima de la parte superior de las jambas de la unidad de la ventana y, también como mínimo, 1″ respecto de la cinta del vierteaguas inferior instalado en el paso 2, con lo cual se cubrirá el ancho del vierteaguas instalado previamente en la base. Retire lentamente el papel removible mientras presiona el vierteaguas en el lugar. Asegúrese de que el vierteaguas cubra por completo los clavos y las ranuras de montaje de la brida de montaje de la ventana.

5. Corte el tapajuntas para la parte superior (cabeza) de la abertura de forma que sobresalga por ambos extremos del tapajuntas de la jamba. Asegúrese de que el vierteaguas cubra por completo los clavos y las ranuras de montaje de la brida de montaje de la ventana.

6. Por último, disponga barrera resistente a la intemperie sobre el vierteaguas de cabecera. Aplique cinta sobre ambos cortes diagonales.





Instalación de molduras para ventanas y puertas

Instale el canal en J en la parte superior y los lados de los marcos de las puertas, y alrededor de las ventanas.

NOTA: Al instalar el canal en J alrededor de ventanas de reemplazo que no cuenten con bridas de clavado, agregue un vierteaguas para una mayor protección contra las filtraciones de agua. Consulte la página anterior para hallar un ejemplo de vierteaguas terminados.

Existen dos métodos para unir los canales en J en las esquinas. El método más sencillo consiste en cortar a escuadra las esquinas. Para obtener un aspecto más terminado, puede aplicar una sierra de ingleteado. Para evitar brechas, no una a tope los extremos. En lugar de ello, superpóngalos como se muestra.

Para cortar a escuadra las esquinas

Instale los canales en J en los lados de las ventanas. Realice muescas en estos
como se muestra.

NOTA: Para obtener los mejores resultados, use tijeras para compuesto de tipo aeronáutico al cortar el canal en J.

Corte los canales en J superior e inferior de modo que los extremos superen el marco y alcancen el ancho de los canales en J laterales.

Disponga el canal en J superior
en el borde del marco y clávelo en la pared.

Realice dos cortes en la parte inferior del canal superior y pliéguelo hacia abajo para colocarlo por encima del canal en J lateral. Repita el procedimiento para el otro lado.
Así se forma un drenaje de agua y se permite instalar el panel de revestimiento en el canal en J.

Clave el canal en J inferior en el lugar. Corte el canal según la descripción anterior. Pliegue las lengüetas contra la lluvia e introdúzcalas en las cavidades receptoras para obtener una unión ingleteada más compacta.

Para corte esquinas a inglete

Para obtener los mejores resultados, asegúrese de cortar todos los canales en J de modo que tengan el largo correcto y dejar un espacio que incluya el ancho de la superficie del canal en J.

Corte a escuadra el canal en J inferior de modo que sus extremos se extiendan más allá del marco de la ventana hasta el ancho de la cara de los canales en J laterales. Haga muescas en los extremos para dejar espacio. Posicione y clave el canal en J.

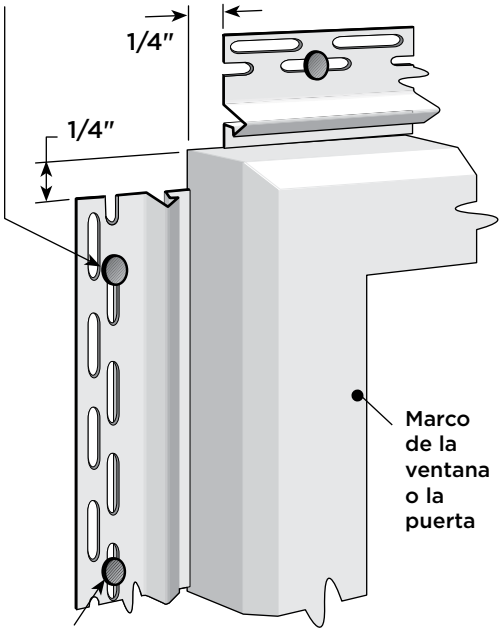
Mida los canales en J laterales y sume el ancho de los canales en J superior e inferior. Corte a inglete (ángulo de 45°) los extremos inferiores de los dos canales en J laterales. Haga una muesca en el canal para formar una lengüeta contra la lluvia, colóquela en la posición correcta y clave.

Marque el canal en J superior de modo que sus extremos superen el marco y alcancen el ancho de los canales en J laterales. Corte los extremos a inglete (ángulo de 45°). Corte las lengüetas contra la lluvia y pliéguelas. Posicione el material y clávelo.

NOTA: Puede crear ingletes ciegos en un canal en J usando un cortador de canales en J.

Medir la ventana y restar 1/2" (dejar 1/4" por lado, como se muestra)

Piezas verticales: el clavo debe colocarse en la parte superior de la ranura de clavado (no introducirlo por completo)



Clavos verticales restantes y totalidad de los clavos horizontales: colocar en el centro de las ranuras

Aplicación de tiras de inicio de accesorios lineales para marcos de ventanas y puertas

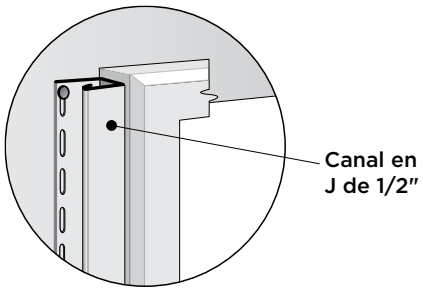
Al fijar las tiras de inicio para ventanas y esquinas, las piezas de esquinas exteriores (OSCP, por sus siglas en inglés), las piezas de esquinas interiores (ISCP, por sus siglas en inglés), las esquinas de una pieza o accesorios lineales (básicamente, cualquier producto de revestimiento de montaje vertical), disponga siempre el clavo (o la grapa) superior primero de modo que la pieza pueda quedar suspendida sin caerse. Esto permite únicamente el desplazamiento hacia abajo, lo cual es imprescindible para lograr una buena unión de esquina. Este es el único momento en el que no debe centrar un clavo (o una grapa). También se recomienda usar las ranuras de clavado que se encuentren más cerca del área de bloqueo (al usar un producto con ranuras de clavado dobles).

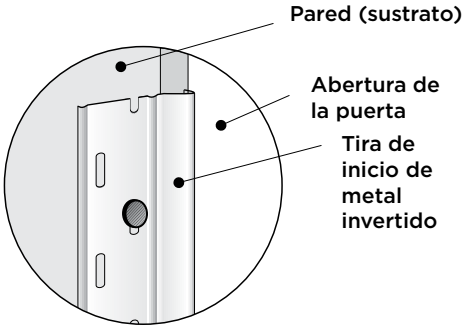
Recuerde posicionar los clavos para las piezas horizontales en el centro de las ranuras de clavado, como se muestra. Deje espacios de 8" a 12" entre los clavos.

Siga las instrucciones del diagrama de la izquierda. Al aplicar tiras de inicio alrededor de ventanas y puertas, asegúrese de que estos queden a tope con las jambas salientes de estas. Esto proporcionará el ajuste por fricción requerido entre el accesorio lineal y la jamba de la puerta o ventana.

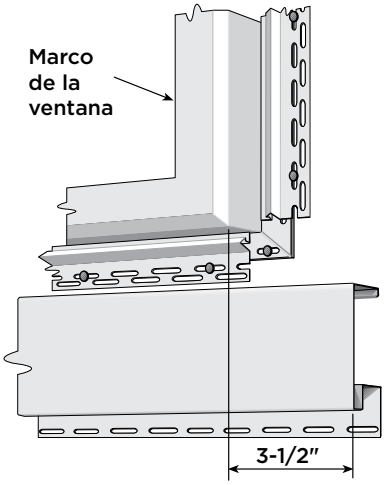
Uso de un canal en J de 1/2" como tira de inicio para accesorios lineales

NOTA: Deslice los accesorios lineales desde cualquier extremo del canal en J (el accesorio lineal no se encastrará contra el canal en J como en el caso de una tira de inicio para puertas y ventanas) o aparte levemente el canal en J de la ventana y encaje el accesorio lineal en el lugar.



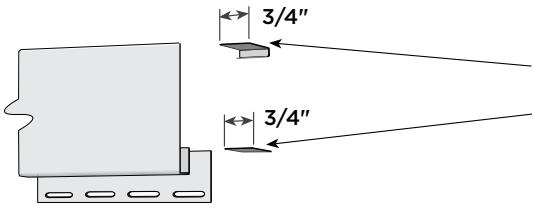


Si la apertura no tiene un marco, como una moldura de ladrillo, use una tira de inicio de metal en lugar de la tira de inicio para ventanas y puertas. La pata de bloqueo del accesorio lineal encaja detrás de la tira de inicio de aluminio y en la cavidad receptora de la tira de inicio de ventanas y puertas.

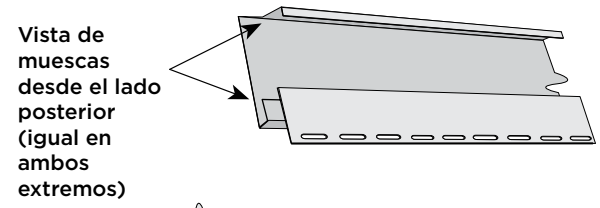


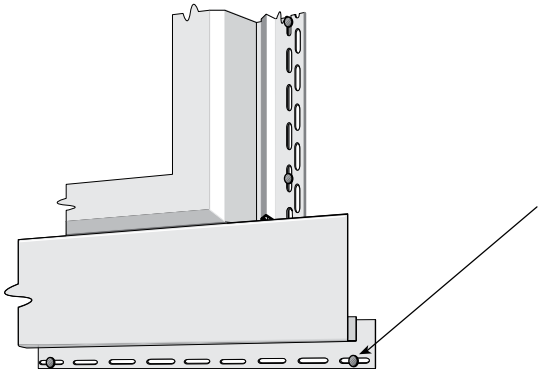
Aplicación de accesorios lineales en ventanas

Mida la parte inferior de la abertura y sume 7" si los accesorios lineales laterales también miden 3-1/2" (los 3-1/2" adicionales por cada lado equivalen a 7").

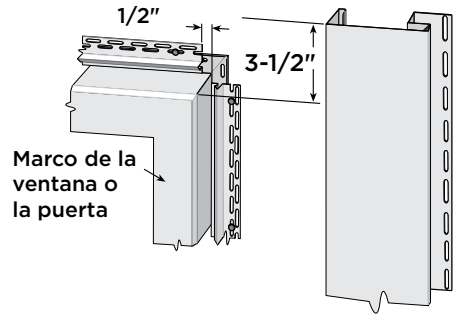


Corte lengüetas de 3/4" en el accesorio lineal, como se muestra.

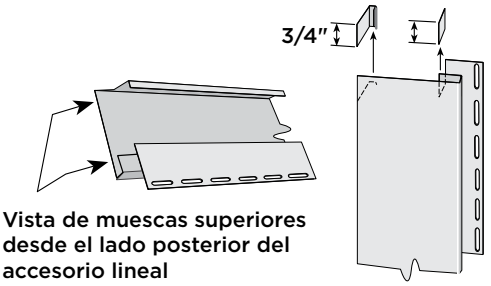




Encastre el accesorio lineal y fíjelo con clavos (o grapas) en los centros de las ranuras de clavado.



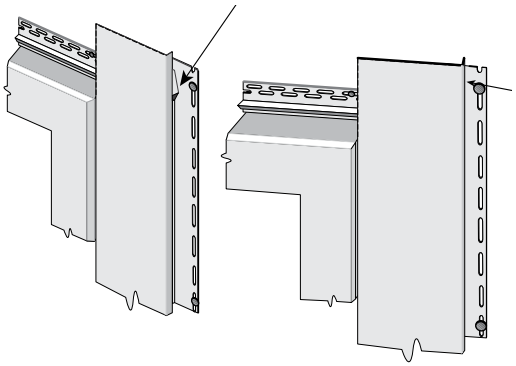
Mida el alto de la ventana. Añada 7" si utiliza accesorios lineales de 3-1/2" para la cabecera y el accesorio lineal inferior.



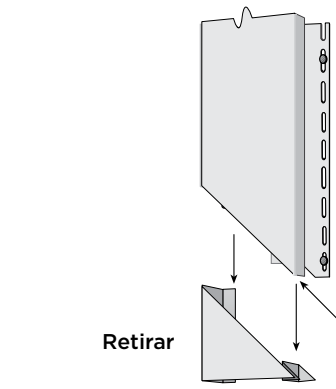
Vista de muescas superiores desde el lado posterior del accesorio lineal

Recorte, como mínimo, una sección de 3/4" del extremo superior de los accesorios lineales laterales.

Lengüeta contra la lluvia doblada a introducida en la cavidad receptora del accesorio lineal

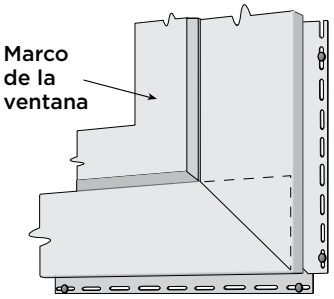


Encastre los accesorios lineales laterales en su lugar para verificar el ajuste.

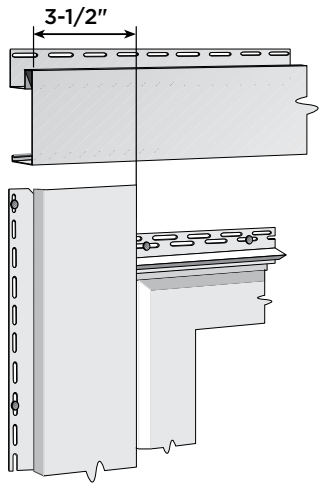


Use un triángulo para crear un ángulo de 45° o tome una medida de 3-1/2" hacia adentro desde la pata de bloqueo.

Corte una lengüeta contra la lluvia de 3/4" (como se muestra).

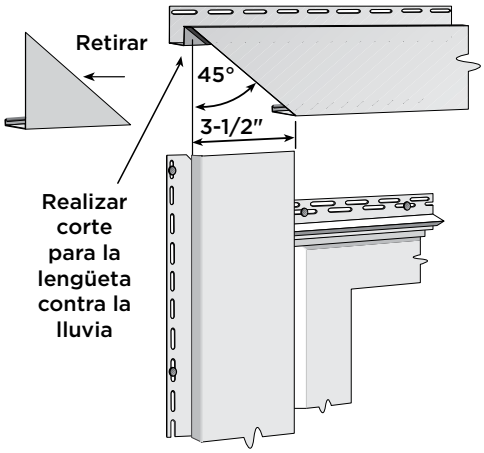


Encastre los accesorios lineales laterales en su lugar y fíjelos con clavos o grapa.



Mida la parte superior de la abertura y sume 7" si los accesorios lineales también miden 3-1/2" (los 3-1/2" adicionales por cada lado suman 7").

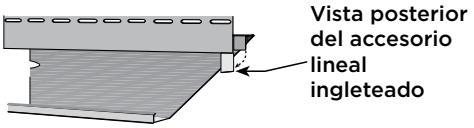
.



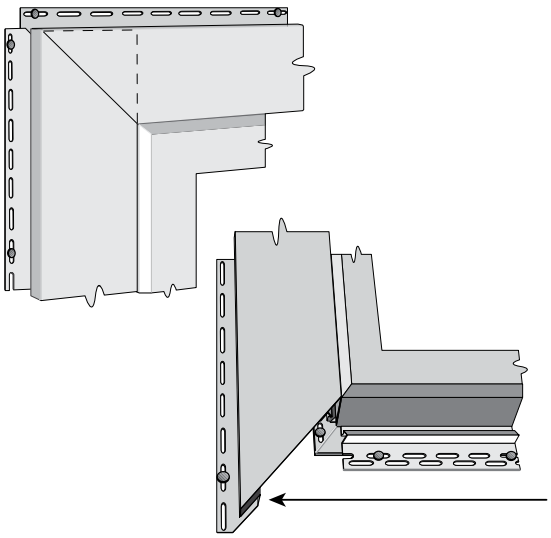
Use un triángulo para crear un ángulo de 45° o tome una medida de 3-1/2" hacia adentro desde la pata de bloqueo.

NOTA: La brida de clavado siempre es la pieza más larga de un inglete de marco.

Use tijeras de hojalata para quitar la pieza, como se muestra.



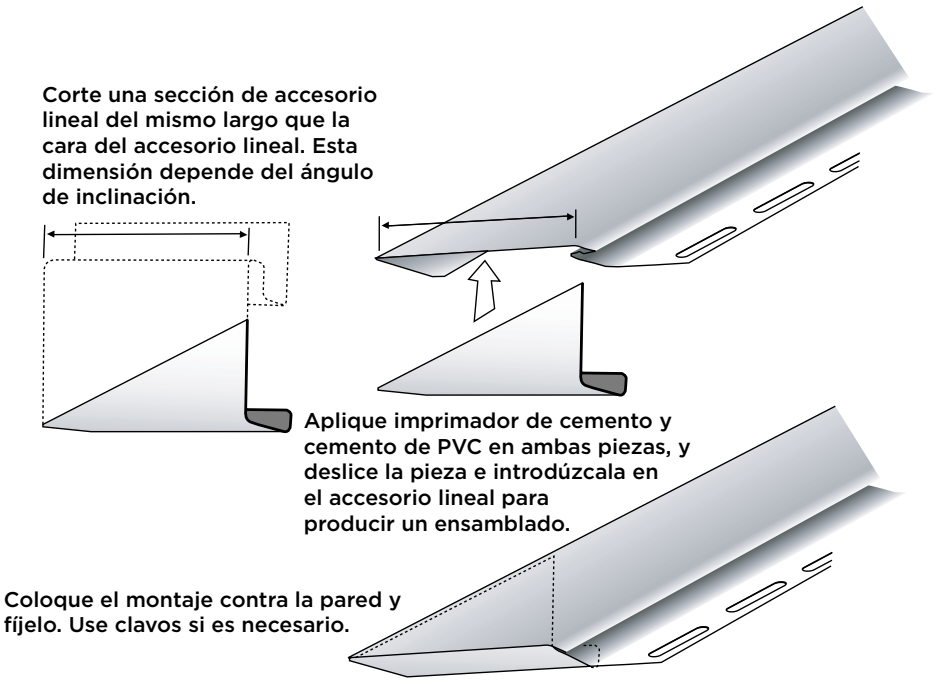
Corte una lengüeta contra la lluvia de 3/4" (como se muestra).



Encastre el accesorio lineal superior completado en la tira de inicio instalado previamente. Pliegue las lengüetas contra la lluvia del accesorio lineal superior hacia abajo, contra la cavidad receptora de los accesorios lineales laterales.

NOTA: El inglete inferior de los accesorios lineales laterales tiene el mismo corte que ambos extremos de un accesorio lineal superior.

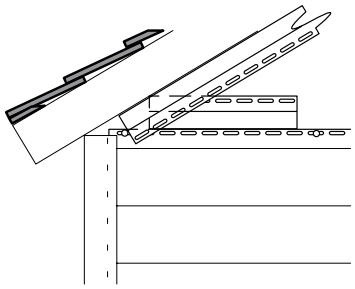
Cobertura de un accesorio lineal empleado como placa de cornisa



Acabado de revestimientos

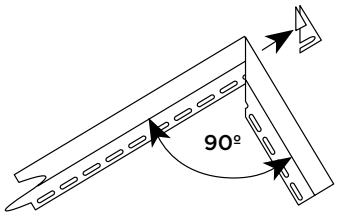
Acabado de revestimientos con molduras utilitarias

Para terminar la hilera superior de revestimiento con molduras utilitarias, instale una moldura utilitaria en la parte superior de la pared debajo del alero o sofito. Recorte la parte superior del panel de modo que encaje dentro de la moldura utilitaria. Use un perforador para trabas de encastre cada 6″ en la parte superior del panel (las lengüetas formadas deben sobresalir de la pared). NO alterne la dirección del perforador. Deslice el panel e introdúzcalo en la moldura utilitaria, y pruébelo para asegurarse de que encaje y se mantenga así.

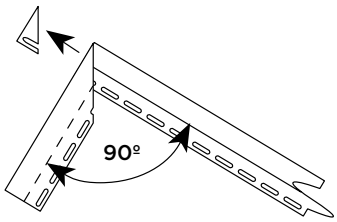


Instalación de canal en J como moldura de gablete

Instale el canal en J para la colocación del revestimiento en los gabletes, como se muestra en la ilustración. Para lograr un aspecto limpio y profesional siga estos pasos:

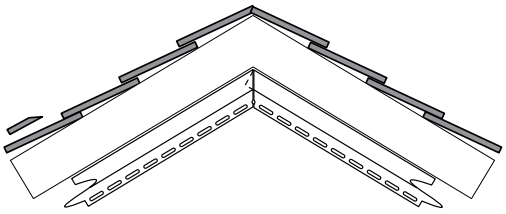


Para crear una plantilla en ángulo, sostenga una pieza de canal en J contra la pendiente y, mientras lo hace, traslade el ángulo a otro canal en J con un lápiz.



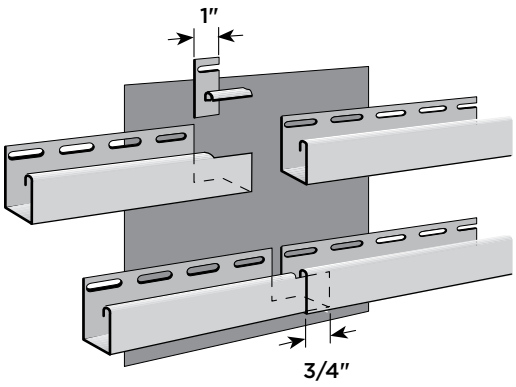
Luego, transfiera el ángulo de la plantilla al final de una longitud de canal J. Asegúrese de extender la línea hasta la brida del clavo.
Recorte la superficie del canal y la brida de clavado.

Invierta el patrón y traslade el ángulo opuesto al segundo canal en J. Asegúrese de prolongar la línea hasta la brida de clavado. Recorte la brida de clavado y el reborde de retorno, pero no haga lo mismo con la superficie del canal en J.



Inserte el canal en J de superficie completa en el canal en J cortado a inglete. Si la brida de clavado o los rebordes de retorno se unen y evitan un encaje justo, recorte más material del segundo canal en J.

NOTA: Si desea lograr un aspecto más decorativo, también puede usar accesorios lineales de 3-1/2" para cortar los extremos de gabletes (consulte la página siguiente para obtener información detallada).

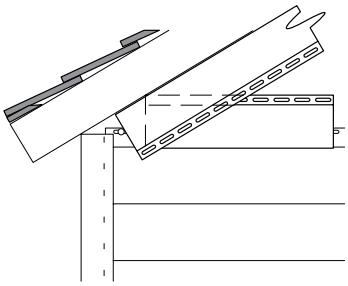


Para empalmar el canal en J, siga estos pasos:

Recorte una sección de 1" de la brida de clavado y del retorno de superficie, como se muestra.

Instale el canal en J invertido en la parte superior de la pared, debajo del alero. Aquí, una vez más, deje un espacio de 1/4" entre el canal en J y los postes de esquina. Superponga el canal en J 3/4" para permitir la expansión. Al posicionar el canal en J superior, asegúrese de permitir la expansión del panel de revestimiento. En la mayoría de los casos, posicione el canal en J en un punto equivalente al largo del panel más 5/8" (1/4" para la expansión superior y 3/8" para la inferior).

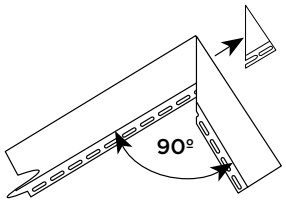
Uso de accesorios lineales como molduras de gablete



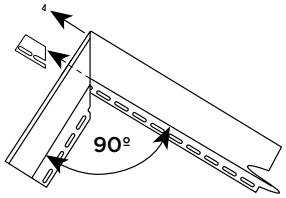
Puede dar a la moldura de gablete un aspecto más intenso usando accesorios lineales de 3-1/2″ en lugar un canal en J.

Para instalar los accesorios lineales:

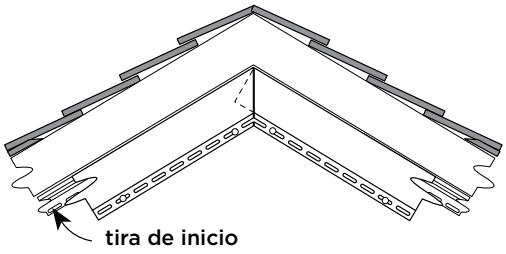
Reproduzca la pendiente del gablete con un diseño. Para crear una plantilla de ángulo, bloquee una pieza de accesorio lineal en la hilera de revestimiento anterior o en otra tira de inicio de gablete. Sostenga una segunda pieza de accesorio lineal o tira de inicio contra la pendiente y traslade el ángulo con un lápiz.



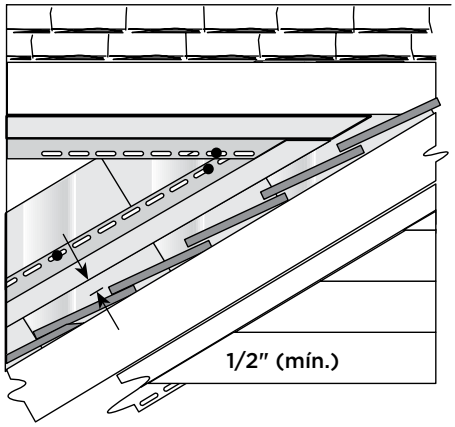
Traslade el ángulo de la plantilla al extremo de un tramo de accesorio lineal. Recorte la superficie del accesorio lineal y la brida de clavado.



Invierta el patrón y traslade el ángulo opuesto al segundo accesorio lineal. Recorte la brida de clavado y el canal receptor desde el accesorio lineal opuesto hasta esta línea. No corte la superficie del accesorio lineal.



Inserte el accesorio lineal de superficie completa en el accesorio lineal ingleteado. Si la brida de clavado o los rebordes de retorno se unen y evitan un encaje justo, recorte más material del segundo accesorio lineal.



Instalación de la moldura en la línea de techo

Para evitar la infiltración de agua a lo largo de la intersección del techo y la pared, instale el vierteaguas antes de instalar el canal en J. En los puntos donde el revestimiento de vinilo y los accesorios se unión en la línea del techo, como áreas donde una buhardilla a dos aguas o una pared lateral del segundo piso se cruzan con el techo, es mejor colocar el canal en J de manera que haya un mínimo de 1/2″ de separación con respecto a la línea del techo. Si se dispone directamente sobre la línea de techo, el canal en J estará sujeto a la acumulación de calor y con ello a una posible expansión excesiva.

NOTA: Si usa varios tramos de canal en J para abarcar la superficie de una pared, asegúrese de superponerlos 3/4″.

SECCIÓN 8: INSTALACIÓN DE REVESTIMIENTOS HORIZONTALES

Diez consejos principales para instalar revestimientos de vinilo

Wolverine ofrece accesorios y revestimientos de vinilo de calidad respaldados por una de las mejores garantías de la industria. Sin embargo, aun los mejores productos pueden no cumplir con las expectativas, si no se instalan de manera adecuada. El cumplimiento de estas diez recomendaciones, las cuales representan los pasos básicos para una instalación profesional, puede garantizar una instalación de calidad que cumpla con las expectativas de los propietarios y reduzca la devolución posterior de productos.

1. Instale en su totalidad el revestimiento y los accesorios sobre una superficie lisa y plana. Instale siempre el revestimiento sobre una cobertura rígida y nunca lo haga sobre montantes abiertos.

2. El material de los revestimientos de vinilo no es impermeable. Instale una barrera resistente a las condiciones climáticas y aplique unión alrededor de todas las ventanas y puertas antes de instalar molduras y revestimientos de vinilo.

3. Hay tres maneras recomendadas de cortar revestimientos de vinilo: Para cortes al hilo, marque el panel con un cuchillo o una hoja para vinilo e inclínelo hacia adelante y atrás. Use tijeras para compuestos de tipo aeronáutico o cizalla para instalar el panel en ventanas y puertas. Para cortes transversales, use una sierra circular con hoja para madera laminada en la posición inversa.

4. Deje siempre separaciones para la expansión y contracción en los canales receptores, por ejemplo, en postes exteriores o interiores de esquinas y canales en J. Si la temperatura supera los 40°, deje un espacio de 1/4". Si no alcanza este valor, el espacio debe ser de 3/8".

5. Al instalar paneles de revestimiento de vinilo horizontales de 12′ y 6″ de largo, superponga las ranuras de fábrica entre 1 y 1-1/4" (según la temperatura).

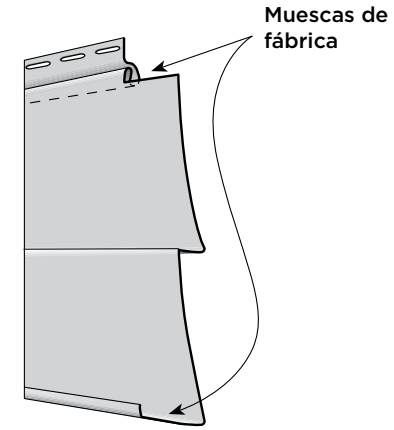
6. Clave siempre el material en el centro de las ranuras de clavado: 16" de centro a centro para revestimientos; de 8" a 12" para accesorios.

7. NO REALICE EL CLAVADO CON DEMASIADA FIRMEZA. Deje siempre un espacio de 1/8 a 1/16" entre la cabeza del clavo y la superficie de la pared para permitir el movimiento cuando el panel se expanda y se contraiga.

8. Coloque los accesorios verticales en la parte superior de la ranura de clavado superior.
Si los accesorios miden más de 12′ de largo, colóquelos en las dos ranuras de clavado superiores.

9. Al colocar los solapamientos, aléjese del patrón de tráfico más alto, generalmente el frente de la casa. Mantenga las lengüetas a una distancia al menos 3′ entre una hilera y otra, e instale tres capas entre las lengüetas superpuestas.

10. Aplique el acabado a la última pieza de revestimiento en la moldura utilitaria.



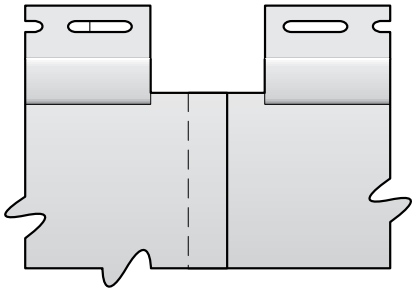
Corte de paneles

Para cortar paneles conforme a un tamaño previsto, siga estos procedimientos:

Cortes transversales

Para lograr cortes precisos, use una sierra circular eléctrica con una hoja afilada de dientes finos para madera laminada. Para obtener los mejores resultados, invierta el sentido de la hoja.

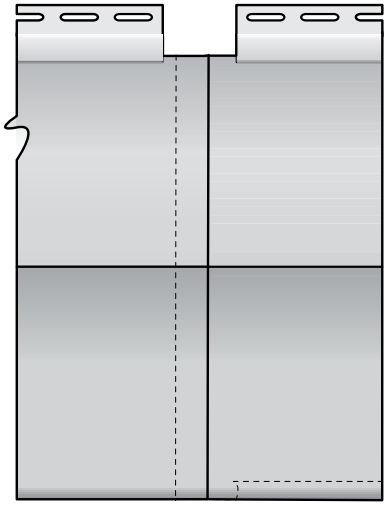
Corte uno o dos paneles a la vez y haga avanzar la sierra cuidadosamente contra el vinilo. Una regla general: Cuanto menor sea la temperatura, más lenta será la velocidad de avance.



Los paneles también pueden cortarse con tijeras de hojalata. Use una escuadra para marcar la línea de corte. Inicie el corte en el bloqueo superior y continúe hasta la parte inferior del panel.

Cortes al hilo

Use un cuchillo multiuso para marcar el panel en la línea de corte.
Incline el panel hacia adelante y atrás a la altura de la línea marcada hasta que se separe limpiamente.



Combine tijeras de hojalata y un cuchillo multiuso para cortar paneles de modo que encajen en ventanas y puertas.

Solapamiento de paneles

Consulte la tabla de las páginas 24 y 25 para conocer el espaciamiento de superposición requerido.

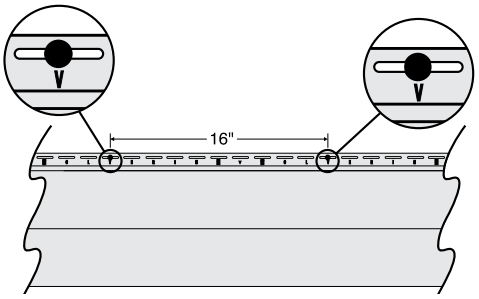
NOTA: Cuando corte un panel que se usará en un área de superposición, también debe duplicar la muesca de fábrica en las partes superior e inferior del extremo de corte.

.

Sistema de instalación con localizador de montantes Wolverine para paneles de 12′

El sistema de instalación con localizador de montantes de Wolverine ofrece una combinación de ubicaciones de ranuras de clavado de diseño exacto y referencias gráficas que garantizan una instalación rápida, precisa y segura de los paneles de CertainTeed en casas con marcos estándares de 16″ o 24″ de centro a centro.

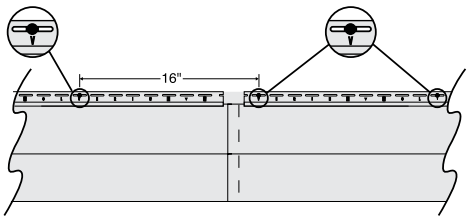
NOTA: En áreas sin requisitos especiales de carga eólica, se puede usar revestimiento de vinilo en construcciones con marcos de 24″ de centro a centro. Consulte los requisitos especiales con el funcionario local del código de construcción.



Los paneles estándares de 12′ incorporan ranuras para 10 clavos cada 16″, y cada una de las 10 letras de la palabra "WOLVERINE" ▼ centradas directamente debajo de cada ranuera. Localice el primer montante y fije el revestimiento en este usando el centro de la ranura de clavado: Observe qué letra del localizador de montantes de Wolverine aparece debajo de la ranura.

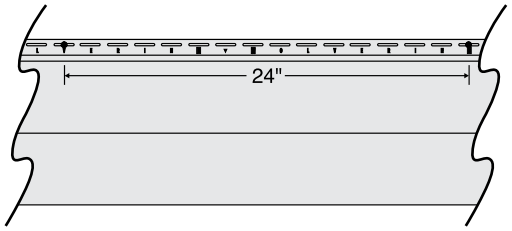
Vaya a la siguiente repetición de la letra para encontrar el siguiente montante. Por ejemplo, si el primer montante se encuentra en la "V", los montantes siguientes en aplicaciones con marcos de 16″ de centro a centro también se encontrarán en esa letra “V″ (10 ranuras después).

Cuando aplique el panel siguiente, ajuste la superposición según sea necesario para la alineación con los montantes y repita los pasos anteriores. No obstante, tenga en cuenta que para los paneles que se superpongan probablemente no usen la misma letra que la del panel inicial.



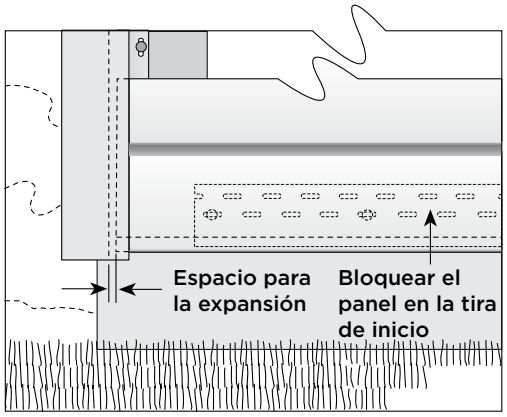
En aplicaciones con marcos de 24″ de centro a centro y paneles de revestimiento estándares, dos letras se repetirán en el montante siguiente (cada 15 ranuras).
Por ejemplo, si el primer montante se ubica en la "V", los que siguen se encontrarán en la "E", la "V" y así sucesivamente.

Preparación de superficies de pared



La clave para una aplicación exitosa de revestimiento de vinilo es la preparación adecuada de la superficie de clavado. Es fundamental trabajar sobre una superficie de clavado lisa. Cuanto más nivelada y esté la superficie de la pared, mejor se verá la instalación terminada.

Los pasos de la preparación difieren para una casa nueva y una antigua. Por lo tanto, debe seleccionar las instrucciones (páginas 19 a 25) que correspondan a su proyecto.



Instale la primera hilera

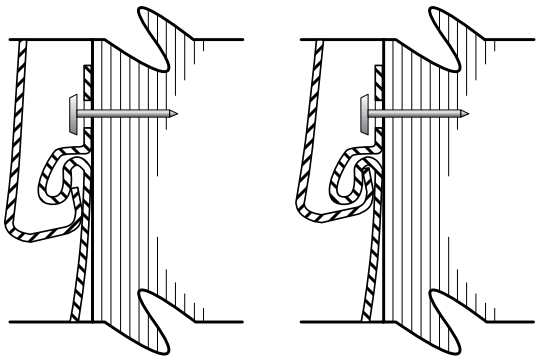
Es importante trabajar con cuidado y realizar planificaciones a medida que se instalen los paneles de revestimiento. Esto es particularmente cierto al instalar la primera hilera de revestimiento. (Consulte las páginas 22 a 24 para hallar los métodos de sujeción).

Para obtener los mejores resultados, siga estas directrices:

Lo más importante para crear una instalación visualmente atractiva es realizar las superposiciones de modo que se orienten en sentido opuesto respecto de las áreas en las cuales la gente normalmente camina o se encuentra. Por ejemplo, en la pared del frente, trabaje desde las esquinas en dirección a la puerta de entrada (de modo que las superposiciones se orienten en la dirección contraria a la de la puerta).

En las paredes laterales, trabaje desde las esquinas posteriores en dirección al frente. Este método minimiza el efecto de la superposición y proporciona el mejor aspecto posible. Tenga en cuenta el aspecto de la superposición durante la instalación.

NOTA: El aspecto de la superposición también puede mejorarse evitando usar paneles de menos de 3' de largo.



Traba parcialmente accionada

Traba totalmente accionada

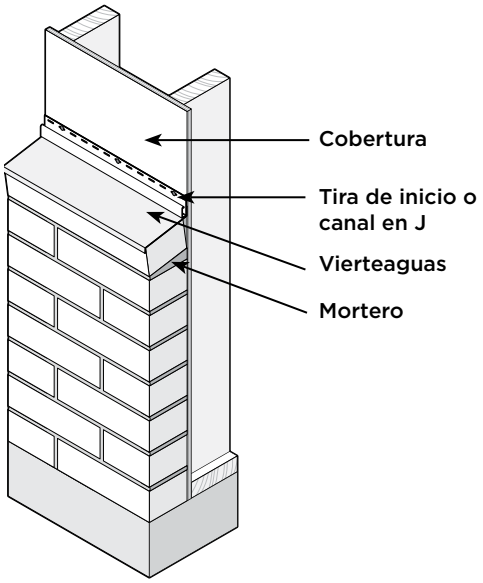
Deslice el primer panel hacia la cavidad del poste de la esquina. Deje espacio para la expansión (consulte las páginas 24 y 25 para hallar los requisitos de espaciamiento).

Enganche el bloqueo inferior del panel en el reborde de interbloqueo de la tira de inicio aplicando presión hacia arriba.

Antes de aplicar clavos, asegúrese de haber bloqueado el panel en toda su extensión. Probablemente sea necesario aplicar presión ligeramente hacia arriba para que el interbloqueo se encastre de manera segura. No obstante, evite que el bloqueo quede demasiado ajustado. Esto podría deformar las capas superpuestas. Aplique clavos como corresponde. Asegúrese también de que el panel pueda deslizarse libremente. Comience en el centro de este y prosiga hacia el exterior. ***Consulte también la sección "Espaciamiento de los clavos y expansión y contracción del producto", en las páginas 24 y 25.***

Instale los paneles de la hilera de inicio restantes superponiendo los extremos de estos (consulte las páginas 24 y 25 para hallar los requisitos de solapamiento). Para un solapamiento prolijo, el último clavo debe ubicarse a una distancia de al menos 2" a 4" del extremo del panel.

Recuerde dejar espacio para la expansión al colocar los paneles en los postes interiores y exteriores de esquina restantes.



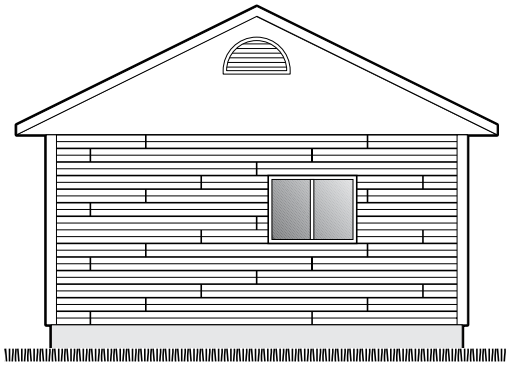
Transición de ladrillo, piedra o estuco a revestimientos de vinilo

Para realizar la transición de ladrillo, piedra o estuco a revestimientos de vinilo:

- Coloque sellador en el punto de unión de la cobertura y el ladrillo, la piedra o el estuco. Coloque calafateo en el vierteaguas y asegúrese de que haya presente un tope de goteo.
- Use un canal en J o tira de inicio para revestimientos horizontales. Si opta por la tira de inicio, deje un espaciamiento de 3/4" para que el revestimiento encaje de manera segura.
- Al instalar revestimientos verticales, use canal en J como receptáculo.

Instalación de las hileras restantes

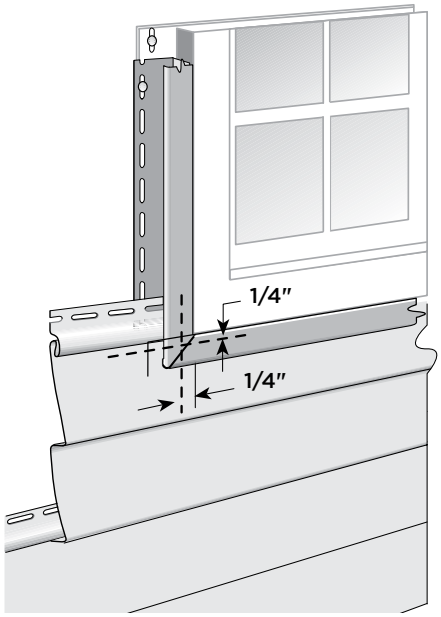
Para garantizar el mejor rendimiento, disponga las superposiciones de modo que se eviten patrones de unión antiestéticos. En la ilustración de la izquierda, se muestra un escalonamiento de uniones de paneles bien planificado. Siga estas pautas:



- Separe las uniones con por lo menos dos hileras.
- Evite uniones encima y debajo de ventanas.
- Deje uniones de separación de al menos 3' en hileras contiguas.
- Use tramos cortos para que estas quepan en aberturas angostas entre ventanas.
- Siga el patrón planificado al aplicar las hileras de revestimiento siguientes.

Colocación alrededor de las ventanas

Para una mejor estética, y para evitar posibles interferencias entre paneles: separar la alineación vertical de las uniones con por lo menos dos hileras, evitar las uniones directamente encima o debajo de las ventanas y dejar por lo menos 3" de separación de las uniones en hileras sucesivas.



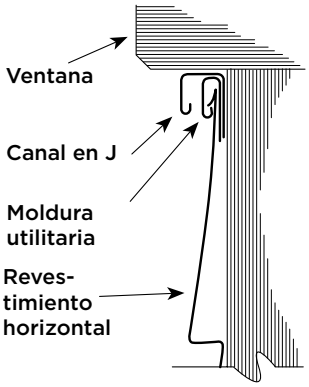
Probablemente deba cortar paneles para las secciones que se encuentren debajo de las ventanas. Para facilitar esta tarea, planifique el posicionamiento de los paneles como se muestra a la izquierda a fin de que se extiendan más allá de los lados de las aberturas de las ventanas. Siga estos pasos para medir y cortar paneles:

Sostenga el panel en posición y marque el ancho de la abertura de la ventana. Sume entre 1/4 y 3/8" a ambos extremos para permitir la expansión. Las marcas resultantes muestran la ubicación de los cortes verticales. Extienda las marcas hacia el panel usando una escuadra.

Cree una plantilla para el corte horizontal usando una pieza pequeña de revestimiento de descarte. Bloquee esta pieza en el panel inferior y realice una marca 1/4" debajo de la altura del alféizar. Esto proporciona espaciamiento para la moldura utilitaria. Repita el procedimiento en el lado opuesto de la ventana. (No puede dar por sentado que las ventanas estarán perfectamente niveladas).

Transfiera las marcas de la plantilla al panel. Conecte las marcas usando un borde recto.

Corte el panel usando tijeras de hojalata para cortes verticales y un cuchillo multiuso para cortes horizontales.



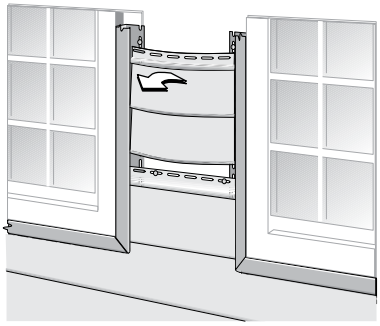
Instale el panel

Si es necesario mantener el ángulo de la pendiente, instale listones de enrasado debajo del alféizar, como se describe en la página 20.

Use un perforador para trabas de encastre con el fin de levantar las caras de lengüetas en el exterior del panel. Cree una cada 6".

Introduzca el borde horizontal del corte en la moldura utilitaria. Deslice los bordes de corte verticales e introdúzcalos en los canales en J de los lados de la ventana. Asegúrese de que el panel instalado se bloquee con el panel de abajo.

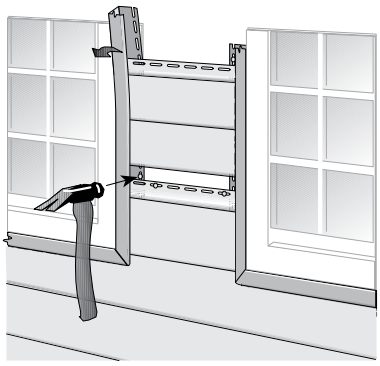
Colocación sobre ventanas y puertas



El procedimiento de corte de paneles para la instalación sobre ventanas y puertas es similar al que se describió previamente.

Si es necesario mantener el ángulo de la pendiente, instale listones de enrasado sobre la ventana o la puerta conforme a la explicación de la página 21.

Posicione el panel y asegúrese de que encaje en la moldura utilitaria y en el canal en J superior, y también en el canal en J de los lados. Interbloquee el panel con los paneles de revestimiento de abajo.

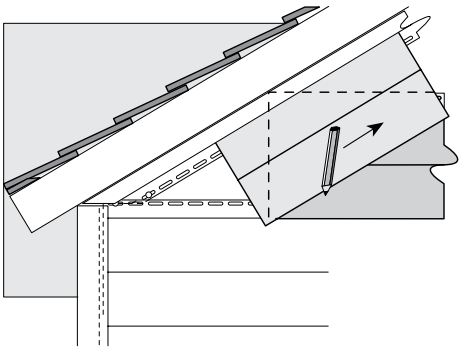


Colocación en aberturas angostas entre ventanas

Para simplificar la instalación en áreas como la que se muestra en la ilustración, instale un canal en J a ambos lados de la abertura.

Arquee el panel en la dirección hacia usted y deslícelo para introducirlo en el canal, o bien deslice ambas piezas hacia abajo desde la abertura en la parte superior de las ventanas.

Si el área es muy angosta, deje un canal en J sin clavar, a excepción de su punto más bajo (como se muestra). Doble este canal hacia afuera ligeramente para insertar el panel. Cuando el panel esté clavado en posición, clave el canal en J inmediatamente encima del panel y repita el procedimiento. Asegúrese de dejar espacios adecuados para la expansión y contracción.



Colocación en extremos de gabletes

Reproduzca la pendiente del gablete con un diseño. Use este diseño como guía para cortar los paneles conforme a los extremos de gabletes.

Para realizar el diseño:

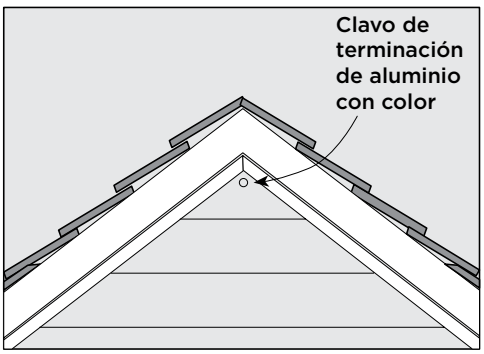
Bloquee una pieza corta de revestimiento en la hilera de inicio del gablete de panel, como se muestra en la ilustración.

Sostenga una segunda pieza de revestimiento contra el canal en J en la pendiente.

Haga una marca con lápiz a lo largo del borde de esta pieza. Traslade el ángulo de la pendiente a la primera pieza de revestimiento.

Siguiendo la línea, realice un corte con una sierra eléctrica o tijeras de hojalata. Use el diseño resultante para marcar los paneles de revestimiento antes del corte.

NOTA: Verifique bien el ángulo del diseño en cada hilera. Si es necesario, corte un nuevo diseño.



Para instalar paneles cortados:

Deslice el extremo en ángulo del panel e introdúzcalo en el canal en J a lo largo del borde del gablete. Deje espacio para la expansión.

Interbloquee el panel de revestimiento con el de abajo.

Si es necesario para la sujeción segura del último panel del pico del gablete, coloque un clavo como se muestra en la ilustración. Este es el único punto en el que aplicará un clavo en la cara. Use un clavo de aluminio de 1-1/4 a 1-1/2″ con la cabeza pintada.

NOTA: No cubra las persianas de los gabletes.

Colocación debajo de sofitos

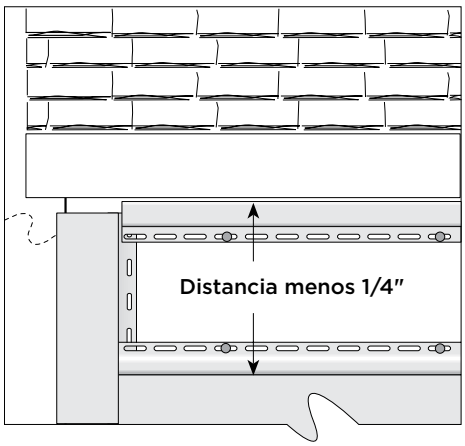
Al llegar a la última hilera de revestimiento, probablemente deba cortar paneles al hilo a lo largo para la colocación debajo del sofito.

NOTA: Si es necesario para garantizar el ángulo de pendiente adecuado, asegúrese de aplicar enrasado a esta área.

Para cortar e instalar esta última hilera:

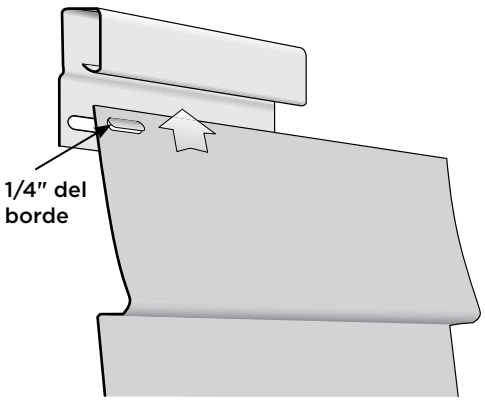
Instale el canal en J y la moldura utilitaria.

NOTA: Al aplicar un accesorio sobre otro, alinéelos para que coincidan las ranuras de clavado o perfore ranuras nuevas para evitar inmovilizar el accesorio que se encuentra abajo.



Mida desde el sofito hasta la base del bloqueo superior en la hilera previa de paneles. Reste 1/4″. Marque esta dimensión en el panel que se cortará. Tome la medición desde el borde inferior del panel. Para lograr un corte más preciso, repita este procedimiento en varios otros puntos de la superficie que el panel cubrirá.

Usando una escuadra o un borde recto, una estos puntos mediante una línea hecha con lápiz. Luego, marque la línea con un cuchillo multiuso. Incline el panel hacia adelante y atrás hasta que ceda. Use un perforador para trabas de encastre con el fin de crear lengüetas en la superficie exterior del panel, 1/4″ debajo del borde de corte. Deje espacios de 6″ entre las lengüetas.



Para la instalación, bloquee la parte inferior del panel cortado en el panel de abajo. Presione e introduzca el borde superior en el canal en J o la moldura utilitaria. Las lengüetas encajarán en la moldura y sujetarán el panel firmemente en su lugar.

NOTA: Debido a que no colocará esta última hilera con clavos, es importante que las lengüetas encajen de manera adecuada en la moldura a fin de proporcionar soporte y, al mismo tiempo, movimiento para la expansión.

Finalización

Instalación de objetos en el revestimiento

Todos los productos exteriores (por ejemplo, contraventanas y luces) deben instalarse en las paredes después de aplicar el revestimiento de vinilo.

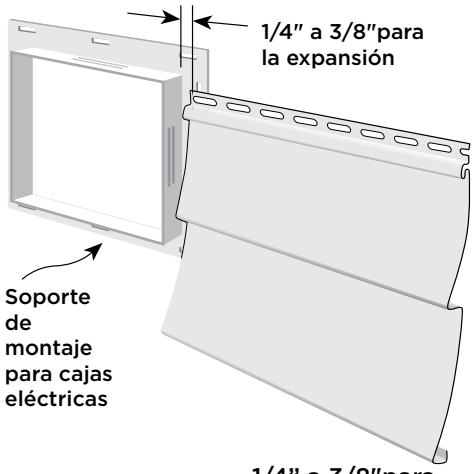
NOTA: Todos los accesorios exteriores deben instalarse sobre material de apoyo resistente (por ejemplo, madera laminada para exteriores), a fin de contar con una superficie de montaje segura. Nunca instale un accesorio directamente sobre el revestimiento de vinilo.

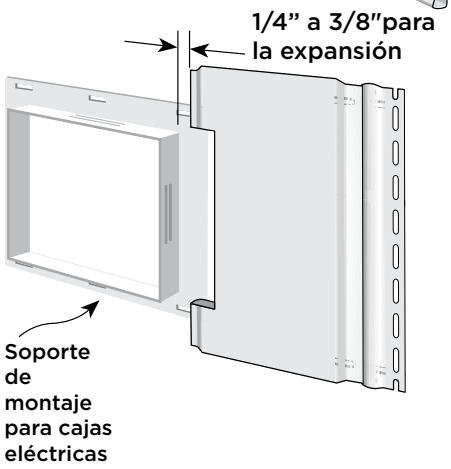
Al instalar productos exteriores, debe dejar espacio para la expansión y contracción del revestimiento.

Puede permitir este movimiento de dos maneras:

La manera más conveniente de instalar accesorios de iluminación es usar cajas eléctricas. Debido a que contienen canales receptores para sujetar paneles de revestimiento, las cajas eléctricas proporcionan una alternativa sencilla para permitir la expansión.

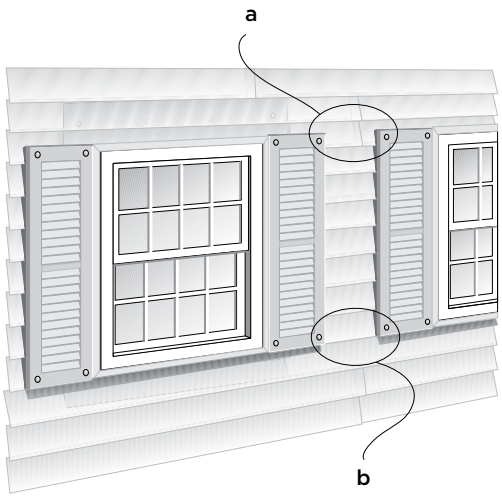
Al colocar otros accesorios, perfore en el revestimiento orificios que excedan en 1/4" el diámetro de los tornillos, pernos o clavos que usará para sujetar objetos. Esto proporciona un espaciamiento adecuado para que el revestimiento pueda moverse libremente debajo de los objetos instalados. Al instalar objetos, no los ajuste demasiado. También se recomienda aplicar calafateo alrededor de los tornillos.





Colocación en cajas eléctricas

Al cortar paneles para adaptarlos a una caja eléctrica, asegúrese de dejar espacio para la expansión. En aplicaciones de revestimientos horizontales, deje un espacio de 1/4 a 3/8" para la expansión. Para cajas eléctricas con revestimientos verticales, el espacio debe ser de 1/4 a 3/8" en el lado y 1/2" en la parte superior de las cajas.



Instalación de contraventana

La aplicación ideal (a) tiene una unión entre las dos contraventanas, donde estas se fijan a la casa. De esta manera, el panel de revestimiento no queda inmovilizado entre las dos contraventanas y puede moverse libremente.

Cuando no haya uniones entre las contraventanas y estas se fijen a la casa (b), sus sujetadores evitarán el movimiento del panel de revestimiento. El panel no tendrá el rendimiento debido porque no podrá expandirse ni contraerse con los cambios de temperatura.

Para evitar esto, alargue los orificios del revestimiento para asegurar la contraventana (el orificio debe ser 1/4" más grande que el vástago del sujetador.

Si es posible, disponga de manera escalonada los tornillos que sujetan la contraventana para que no se alineen en el mismo panel. También se recomienda aplicar calafateo alrededor de los tornillos.

NOTA: Para la instalación de revestimientos en aberturas angostas, consulte la página 45 .

SECCIÓN 9: INSTALACIÓN DE REVESTIMIENTO VERTICALES DE TABLA Y LISTÓN

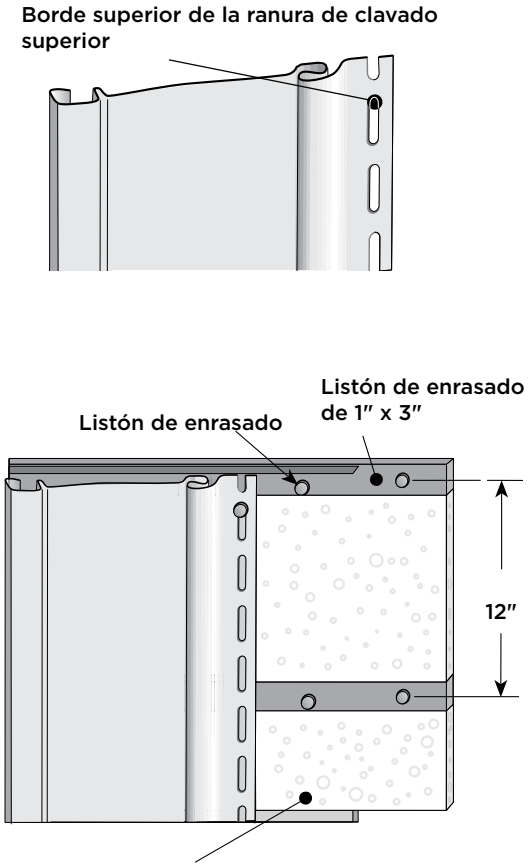


Tabla y listón vertical sencillo de 7"

Preparación de superficies de pared

En su mayor parte, las instrucciones de preparación de la pared dadas para el revestimiento horizontal también se aplican a las aplicaciones verticales. El requisito principal, por supuesto, es comenzar con un sustrato liso, nivelado y rígido (madera laminada, madera técnica, espuma rígida o cobertura de fibra).

NOTA: Nunca instale revestimientos de vinilo sobre listones de enrasado o montantes abiertos. Consulte siempre al funcionario pertinente respecto de lo establecido por su código local.

En el caso de los revestimientos verticales, no obstante, es posible que deba completar un paso adicional para proporcionar puntos firmes de sujeción con clavos en el borde vertical del panel de revestimiento. La necesidad de implementar este paso adicional depende del tipo de sustrato usado y de la naturaleza del proyecto de construcción.

No es necesario realizar pasos adicionales en proyectos de construcción nuevos o remodelaciones en los que se use madera laminada o técnica (de mínimo 7/16" de espesor). En sustratos de madera laminada o técnica pueden aplicarse clavos en cualquier punto, siempre que no se exceda la distancia de 12" de centro a centro.

En construcciones en las que se use cobertura rígida de espuma o fibra, debe instalar listones de clavado de madera sólida en sentido horizontal respecto de los montantes **antes** de aplicar la cobertura. Use listones de enrasado de madera de 1 x 3" posicionados con una distancia de 12" de centro a centro.

Al remodelar revestimientos de madera existentes, debe aplicar una cobertura rígida de espuma o fibra y cuñas si es necesario para obtener una superficie nivelada.

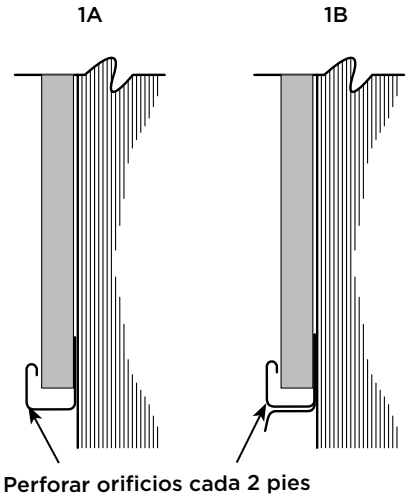
Al realizar remodelaciones sobre superficies de paredes de ladrillo, bloques, estuco o material irregular, aplique listones de enrasado en sentido horizontal para obtener una superficie nivelada. Luego instale la cobertura rígida de espuma o fibra. Consulte "Consejos para aplicar listones de enrasado de madera", en las páginas 20 y 21, y "Aplicación sobre estuco", en la página 21. Al consultar las ilustraciones de las secciones citadas, recuerde que los listones de enrasado deben aplicarse en sentido horizontal.

Consulte también la sección "Espaciamiento de los clavos y expansión y contracción del producto", en las páginas 24 y 25.

Marcado de una línea de base

El procedimiento es casi idéntico al que se describió previamente. Sin embargo, en lugar de aplicar una línea de tiza a una altura de 2-1/4" encima del punto bajo, hágalo a 1".

NOTA: Al instalar revestimientos verticales en áreas con vientos intensos, posicione los sujetadores en las dos ranuras de clavado superiores de los paneles.



Postes de esquina

Instale postes exteriores e interiores de esquina con base en las dimensiones y los procedimientos descritos en las páginas 40 a 43.

NOTA: A diferencia de lo que se indica en el caso de la preparación para revestimientos horizontales, no instale una tira de inicio para revestimientos verticales.

Canales en J superiores e inferiores

Aplique una línea de base a una altura de 1" encima de la parte baja de la casa.
Coloque un canal en J en la parte superior e inferior de las paredes para los paneles de revestimiento. Perfore orificios de drenaje cada 2 pies en la superficie del canal en J antes de la instalación. Instale el canal en J inferior (ilustración 1A). Superponga los canales en J en una medida de 3/4". Para hacerlo, recorte una sección de 1" de la brida de clavado y del retorno de superficie, como se muestra. (Consulte la ilustración 2).

Si prefiere usar un vierteaguas de tope de goteo con el canal en J en la parte inferior de la pared, cree los tramos que necesitará con aluminio en rollo de un color que coincida con el del revestimiento (consulte la ilustración 1B).

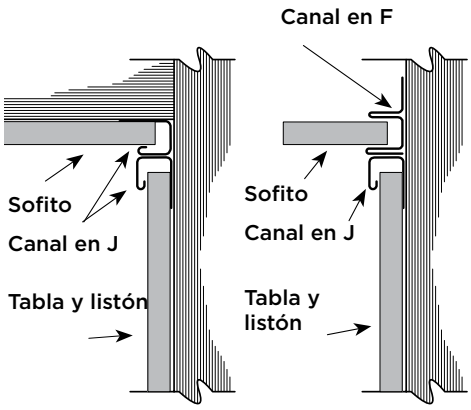
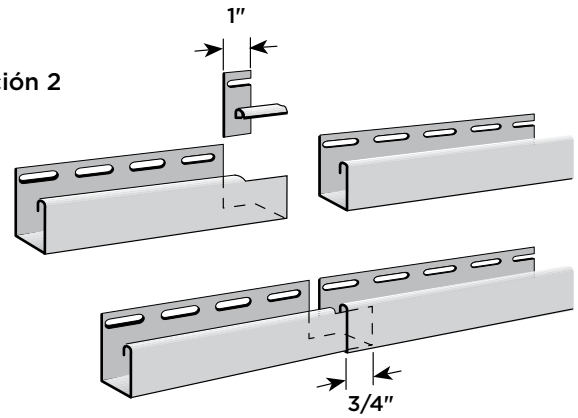
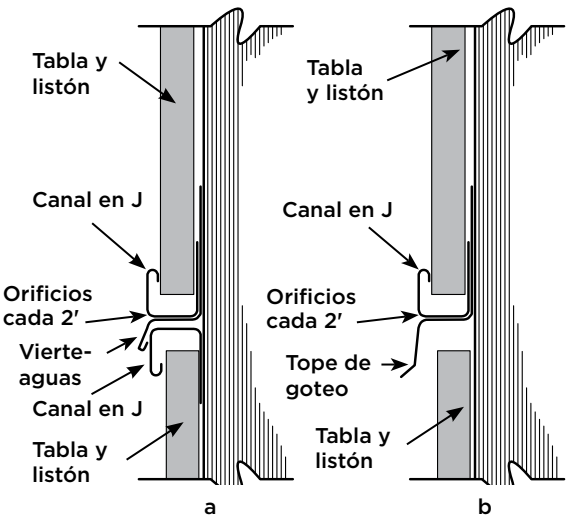


Ilustración 2



Instale el canal en J invertido en la parte superior de la pared, debajo del alero. Aquí, una vez más, deje un espacio de 1/4" entre el canal en J y los postes de esquina. Superponga los canales en J en una medida de 3/4" para permitir la expansión. Al posicionar el canal en J superior, asegúrese de permitir la expansión del panel de revestimiento. En la mayoría de los casos, posicione el canal en J en un punto equivalente al largo del panel más 5/8" (1/4" para la expansión superior y 3/8" para la inferior).



En caso de usar canal en J

Aplique una línea de tiza en sentido paralelo respecto del canal en J, a una altura equivalente al largo del panel inferior más un espacio adicional para la expansión. Por ejemplo, si el panel inferior mide 120″ de largo y agrega 1/2″ para la expansión (debido a que las temperaturas superan los 40 °F), debe aplicar una línea de 120-1/2″ a partir del canal en J inferior. Instale con clavos el canal en J invertido siguiendo esta línea para colocar paneles desde abajo. Deje un espacio de 1/4″ entre el canal en J y los postes de esquina. Superponga los canales en J en una medida de 3/4″.

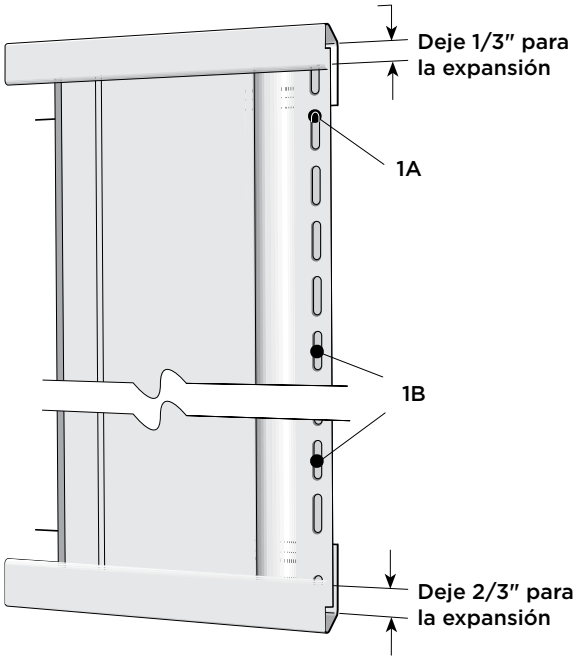
Prepare la segunda hilera aplicando un vierteaguas de cabecera encima del canal en J instalado. Luego, coloque el canal en J con clavos sobre la unión para recibir el panel superior.

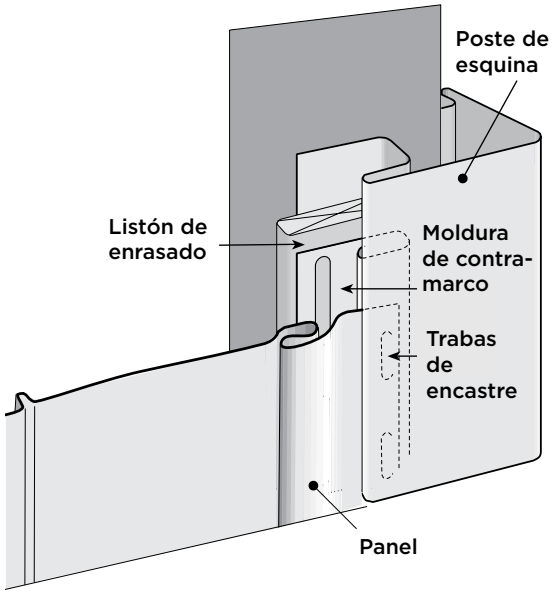
NOTA: Algunos instaladores prefieren usar un vierteaguas de aluminio formado en lugar de un tope de goteo de vinilo como canal receptor para el panel inferior. Este método también es aceptable.

Planifique la disposición de los paneles

Los revestimientos verticales correctamente instalados deben tener un aspecto equilibrado. Esto significa que si dibuja una línea vertical en el punto central de una pared, el número de paneles a la derecha y la izquierda será el mismo. Si debe recortar paneles para que encajen, los que se encuentren más cerca de los extremos deberán tener el mismo ancho.

Para crear este aspecto agradable, divida el espacio que se cubrirá con una sección de panel en ambos extremos de una pared. Por ejemplo, si en una pared se requieren 25 paneles completos más un tramo de 10″, le convendrá cortar dos tramos de 5″ para los extremos.





Expansión y contracción

En una instalación de revestimiento vertical, la mayor parte de la dilatación se produce hacia abajo. Así, en lugar de dejar el mismo espacio para la expansión en ambos extremos de un panel vertical, deje más espacio en el extremo inferior. Deje 1/3 de la expansión total en la parte superior de un panel y 2/3 de la expansión total en la inferior.

Por ejemplo, si la expansión total es de 3/4" (3/8" + 3/8"), deje espacio para 1/4" en la parte superior y para 1/2" en la inferior. Si la expansión total equivale a 1/2" (1/4" + 1/4"), deje un espacio de 3/16" en la parte superior y 5/16" en la inferior.

NOTA: Posicione siempre el clavo que vaya más arriba en la parte superior de la ranura completa más alta (1a). Coloque los clavos restantes centrados en las ranuras (1b). Al instalar revestimientos o accesorios en sentido vertical, asegúrese de que la parte inferior de los paneles pueda expandirse hacia abajo sin obstrucciones.

Corte la primera sección del panel parcial (en caso de que se necesite uno). Marque la línea de corte con una medición a partir del borde del lugar de clavado. Corte el panel al hilo. No recorte el borde de clavado. Use un perforador para trabas de encastre con el fin de crear lengüetas en el borde de corte. Deje espacios de 6" entre las lengüetas.

Antes de instalar esta sección de panel en el poste exterior de esquina, brinde soporte adicional en el borde de corte para compensar el recorte del canal de bloqueo.

Para hacerlo, inserte un listón de enrasado en el canal del poste exterior de esquina y fíjelo con clavos al sustrato. Después de colocar el listón de enrasado, inserte un tramo de moldura utilitaria en el poste de esquina y fíjelo con clavos al enrasado. Por último, deslice el borde de corte del panel e introdúzcalo en la moldura utilitaria. Asegúrese de accionar las trabas de encastre (consulte la ilustración).

NOTA: Al aplicar materiales superpuestos, es posible que deba crear nuevas ranuras para evitar inmovilizar el accesorio que se encuentra abajo.

Utilice un nivel para asegurarse de que el panel está a plomo. Aplique clavos con separaciones de 12". Siga los mismos procedimientos de clavado descritos para los revestimientos horizontales.

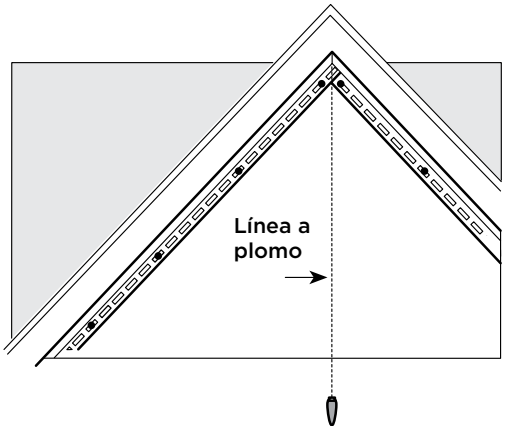
Instale el panel siguiente. Bloquéelo en el anterior y luego aplique clavos con separaciones de 12". Prosiga con los paneles que siguen.

Cuando sea necesario, corte los paneles para adecuarlos a puertas y ventanas. Cuando marque el corte, recuerde que debe tener en cuenta la expansión.

El método que se use para instalar paneles en puertas y ventanas dependerá de la necesidad de aplicar cortes y la posición de estos cortes. Si se hizo un corte junto a una ranura en V restante, inserte el panel en el canal en J. Si un corte elimina el soporte de una ranura en V, utilice el procedimiento descrito anteriormente para lograr un mayor soporte al borde recortado.

Para finalizar la primera hilera de una pared, corte el panel final conforme al tamaño previsto e instálelo en un poste exterior de esquina usando el método descrito previamente.

NOTA: El procedimiento de corte y soporte antes indicado también se usa al colocar paneles en postes exteriores de esquina.



Colocación de paneles de gabletes

Al instalar revestimientos verticales o tablas y listones en una pared de gablete, debe intentar lograr un aspecto equilibrado.

Hay dos formas de hacerlo.

Puede empezar por el centro de la pared, y trabajar hacia los lados. Comience por encontrar el punto central de la pared (bajo el pico), y trace una línea de plomada. Clave dos tramos de un canal en J, adosados, en esta línea. Asegúrese de colocar un vierteaguas debajo del canal en J para ayudar a prevenir daños por filtración de agua entre los canales en J. Corte el extremo superior del primer panel según la altura y pendiente correctas. Recuerde dejar espacio para la expansión.

NOTA: Para guiar el corte del extremo superior del panel, reproduzca la pendiente del gablete con un diseño.

Inserte el panel en el canal en J a lo largo de la pendiente del gablete.

Utilice un nivel para asegurarse de que el panel está a plomo. Aplique clavos con separaciones de 12". Continúe con el corte y la instalación de paneles. Luego, repita el procedimiento en la mitad restante del extremo del gablete.

Si desea trabajar de un extremo de la pared al otro, comience centrando un panel debajo del centro del pico. Marque la posición del panel en la pared y luego mida la distancia del poste de esquina izquierdo (o derecho) a fin de realizar una marca para el borde izquierdo (o derecho) del panel central.

Si necesita una sección de panel, córtela e instálela en el poste de esquina. Corte el extremo superior de los paneles según la altura y pendiente correctas, siguiendo el procedimiento descrito previamente. Recuerde dejar espacio para la expansión.

SECCIÓN 10 – INSTALACIÓN DE TEJAS HEARTWOOD PRO SENCILLAS DE 7"

Heartwood PRO
Revestimiento de tejas
Perfection sencillas de 7"

NOTA: Este producto no está diseñado para aplicaciones en techos. Se concibió únicamente para instalaciones en superficies verticales. Se deben instalar paneles con clavos sobre un sustrato sólido con capacidad para soportar clavos; por ejemplo, revestimientos de madera laminada, de placas OSB o de madera natural existentes (de 7/16" o 1.11 cm de espesor como mínimo). Este producto no puede instalarse con grapas.

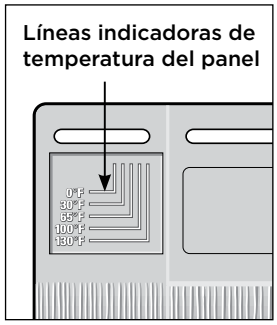


Figura 1

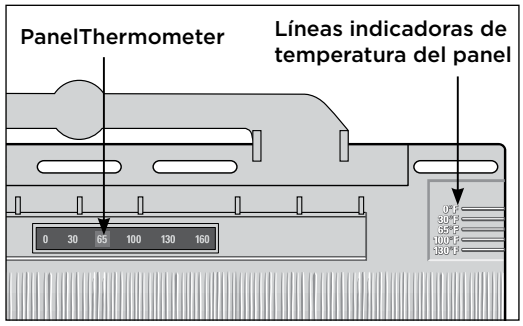


Figura 2

Espaciamiento de paneles a diferentes temperaturas

Heartwood PRO se dilata y contrae con los cambios de temperatura. Por ello, es importante que deje espacios entre los paneles según la temperatura de estos en el momento de la instalación. Si no proporciona el espaciamiento adecuado conforme a estos rangos de temperatura, es posible que los espacios sean demasiado grandes o pequeños, lo cual puede generar las condiciones para que los paneles se experimenten deformaciones o pandeo. No se requiere ajuste para el espaciamiento de paneles previamente instalados a una temperatura diferente.

Cada panel viene con un dispositivo PanelThermometer™ que muestra la temperatura de este y las líneas indicadoras que funcionan como guías para el correcto espaciamiento entre los paneles. El dispositivo PanelThermometer se encuentra en la esquina superior derecha del panel; las líneas indicadoras están en la esquina superior izquierda *(figura 1).* Tenga en cuenta que la temperatura de los paneles puede cambiar durante el día. Aplique espacios a los paneles según la temperatura que tengan en el momento de la instalación. Las celdas del PanelThermometer cambiarán de color para indicar la temperatura del panel.

Líneas indicadoras de la lectura de temperatura del PanelThermometer

0 Fijar en la línea de 0	100 Fijar en la línea de 100
30 Fijar en la línea de 30	130 Fijar en la línea de 130
65 Fijar en la línea de 65	160 Unir los paneles a tope

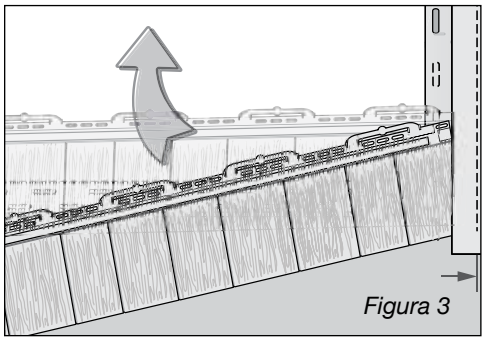


Figura 3

Primera hilera

Estas características fácilmente identificables, marcadas en el frente de las tejas, simplifican la instalación.

1. Use un panel completo para comenzar su primera hilera.
2. Empezando por el lado derecho de la pared, enganche la pata de bloqueo inferior del panel en la tira de inicio y deslice el panel en el poste de esquina o canal receptor *(figura 3)*. Deje un espacio de 1/4" (0.64 cm) para la expansión entre el panel y la esquina. Si planea instalar el poste de esquina ingleteado, deje un espacio de 3" (7.62 cm) desde el panel hasta la esquina.

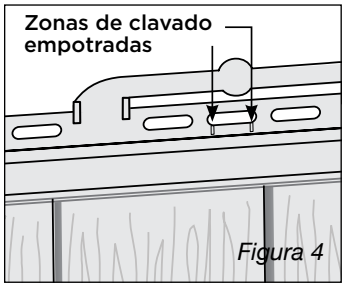


Figura 4

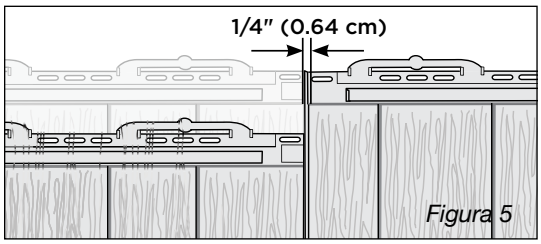


Figura 5

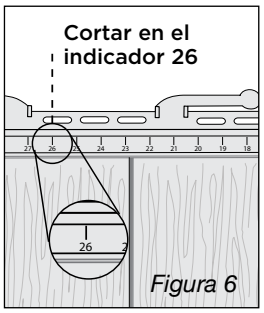


Figura 6

3. Fije el panel a la pared clavando primero a través del agujero central del borde para clavos en la parte superior del panel. Continúe clavando el panel con 5 clavos: uno en la ranura para clavos del extremo derecho y uno en cada una de las áreas rebajadas de clavado (*figura 4*). Deje un espacio de 1/8 a 1/16" (0.32 cm a 0.16 cm) entre las cabezas de los clavos y el panel para permitir su movimiento durante la expansión y contracción normales.
4. Instale el siguiente panel colocándolo debajo del tira de inicio y al lado del primer panel. Aplique presión hacia adentro y arriba para bloquear el panel hacia la tira de inicio, como se muestra en la figura 5. Asigne espacio al segundo panel según la temperatura que exhiban las líneas indicadoras de temperatura correspondientes de este (*figura 1*). Golpee suavemente el exterior de las almohadillas HammerAssist™ para posicionar correctamente el panel a la izquierda o a la derecha.
5. Fije con clavos el panel en su posición. Comience por el orificio circular central y luego coloque el clavo siguiente en la ranura de clavado del extremo derecho (que se superpone con la ranura del extremo izquierdo del panel anterior) de modo que atraviese las ranuras de clavado de los dos paneles al mismo tiempo. Continúe fijando con clavos el resto del panel según lo indicado en el procedimiento del paso 3.
6. Continúe instalando los paneles restantes de la primera hilera siguiendo las indicaciones de los pasos 3 a 5.

Segunda hilera

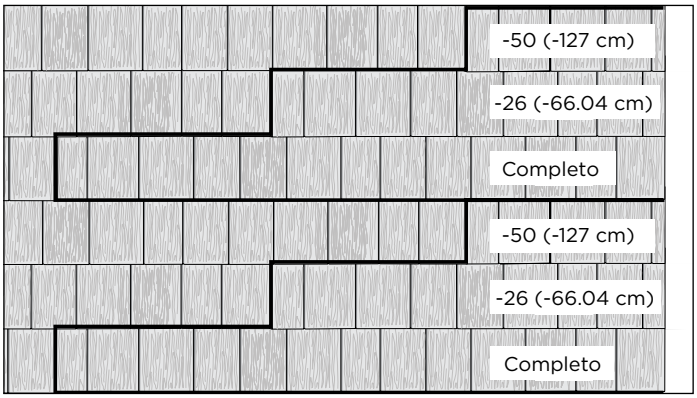
7. Recorte 26" (66.04 cm) del lado derecho del panel S7 en el indicador 26 que se encuentra la suspensión, debajo de las ranuras de clavado. Proceda en línea recta *(figura 6)*. Realice un orificio de 3/16" (0.48 cm) en el centro del dobladillo de clavado y aplique en él un clavo para fijar el revestimiento, a fin de controlar la dirección de la expansión y contracción.
8. Establezca el espaciado recurriendo al PanelThermometer y las líneas indicadoras de temperatura. Otra opción es aplicar clavos a cada extremo de una ranura de clavado situada en el centro del panel y repita los pasos 4 a 6.

Tercera hilera

9. Recorte 50" (127 cm) del lado derecho del panel S7 en el indicador 50 que se encuentra en la suspensión, debajo de las ranuras de clavado. Proceda en línea recta. Realice un orificio de 3/16" (0.48 cm) en el centro del dobladillo de clavado y aplique en él un clavo para fijar el revestimiento, a fin de controlar la dirección de la expansión y contracción. Otra opción es aplicar clavos en cada extremo de una ranura de clavado situada en el centro del panel.

Continúe disponiendo de manera escalonada las hileras de paneles siguiendo los pasos 1 y 9. Repita el proceso en el que se incluyen la primera, segunda y tercera hileras para garantizar un patrón de tejas aleatorio en la pared *(figura 7)*.

Figura 7



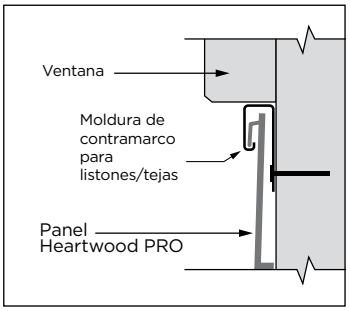


Figura 8

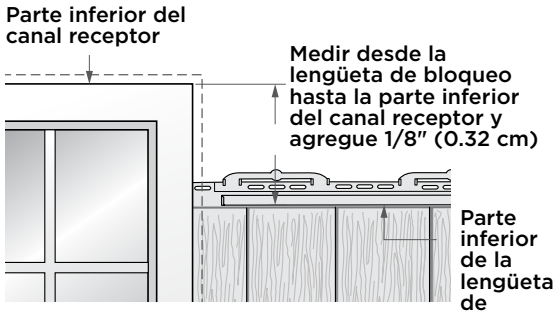


Figura 9

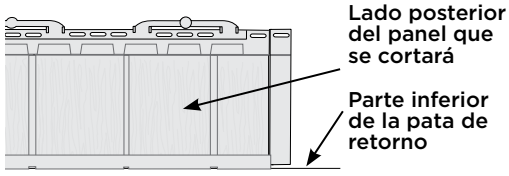


Figura 10

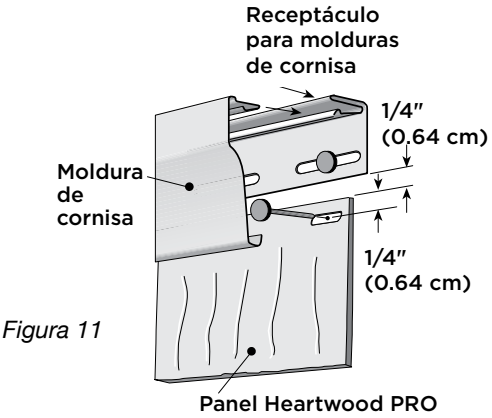


Figura 11

Instalación debajo de una ventana o abertura

Instale la moldura de contramarco. Corte el panel para que encaje debajo de la ventana. Realice un orificio de 3/16" (0.48 cm) en el centro del dobladillo de clavado. Usando un perforador para trabas de encastre, cree caras de lengüetas en el exterior del panel a 1/4" (0.64 cm) del borde recortado y deje espacios de 6" (15.24 cm) entre ellas. Bloquee el panel en la hilera previa y fije el panel con clavos en el centro usando el orificio de 3/16" (0.48 cm) realizado (la colocación de clavos en el centro controla la dirección de expansión y contracción del panel). Bloquee el panel en su lugar (figura 7). Bloquee el panel en su lugar *(figura 8)*.

NOTA: Se debe tener cuidado de no alinear la separación de las tejas al instalar el extremo de gabletes. No aplique el patrón completo de recorte de -26" (-66.04 cm) o -50" (-127 cm) en el gablete.

Instalación encima de una ventana u otra abertura

Corte el panel para que quepa sobre la ventana al medir el panel desde la lengüeta de encastre de la hilera previa hasta la parte inferior de la cavidad receptora (*figura 9)*. Sume 1/8" (0.32 cm) a esta medición. Dé vuelta el panel y, con esta medición, mida la distancia a partir de la parte inferior de la pata de retorno *(figura 10)*.

Corte el panel conforme a esta dimensión. Instale el panel cortado colocándolo sobre la ventana y en la cavidad receptora. Bloquee el panel cortado en la hilera anterior empujando hacia dentro y hacia arriba. El borde de corte debe quedar 1/4" (0.64 cm) debajo de la parte superior de la cavidad receptora.

Terminación de hilera superior

Para terminar la hilera superior del revestimiento calce el receptáculo de moldura en la parte superior de la pared debajo del alero o del sofito. Recorte el panel superior hasta que quede a 1/4" (0.64 cm) del receptáculo de cornisa. Usando un perforador para ranuras de clavado, perfore ranuras de clavado a 1/4" (0.64 cm) del borde recortado con distancias de 16" (40.64 cm). Clave la hilera superior y encastre la moldura de cornisa en el receptáculo *(figura 11)*.

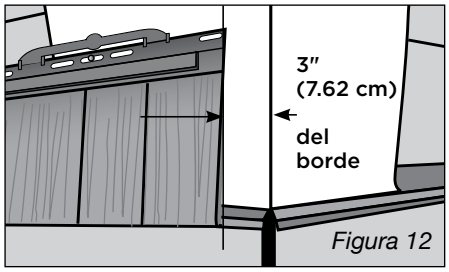


Figura 12

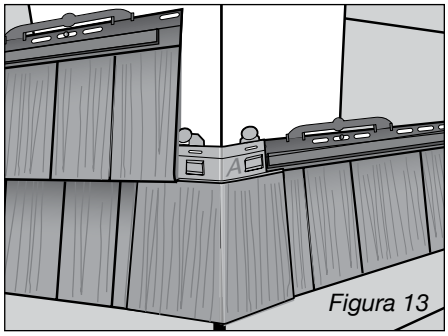


Figura 13

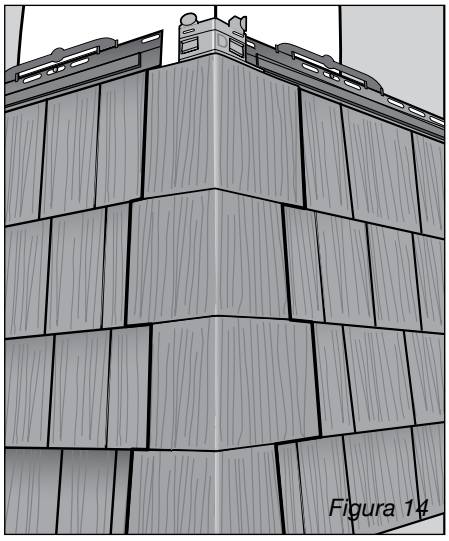


Figura 14

Instalación de un poste de esquina ingleteado desplazado

Antes de aplicar revestimientos y accesorios, asegúrese de que el sustrato esté impermeabilizado. Para proporcionar una protección adecuada contra precipitaciones, es posible que se deban colocar vierteaguas correctamente en el sustrato a fin de repeler el agua hacia el exterior del revestimiento. El revestimiento y los accesorios no están pensados para funcionar como una barrera impermeable.

Para obtener el mejor aspecto y facilitar la instalación, le sugerimos instalar postes de esquina ingleteados desplazados a medida que avance en la pared. Si lo prefiere, puede instalar estos postes de esquina ingleteados desplazados después de que haya colocado el revestimiento.

1. Instale el primer panel Heartwood PRO a 3" (7.63 cm) del borde de la pared exterior *(figura 12)*.
2. Después de que se haya fijado el panel, enganche la esquina "A" sobre el revestimiento asegurándose de que se bloquee en la tira de inicio (*figura 13*).
3. Aplique clavos en los dos orificios superiores de la esquina.
4. Continúe instalando las piezas de esquinas mientras avanza hacia arriba en la pared. Siga el patrón A, B, C y D y luego repítalo *(figura 14)*.
5. Al llegar al panel superior, corte la esquina según el largo previsto y fíjela con un clavo de terminación de color coincidente. Deje un espacio de 1/4" (0.64 cm) entre la esquina superior y el receptáculo para molduras de cornisa. Si una hilera de revestimiento finaliza en una esquina exterior que tenga instalado un poste de esquina ingleteado desplazado, deberá cortar el panel Heartwood PRO para adaptarlo.
6. Tome una medición desde el borde del último panel instalado hasta el borde del poste de esquina.
7. Agregue 1-1/2" (3.81 cm) a esta dimensión y corte el panel según el largo previsto.
8. Incline el panel hacia el poste de esquina y deslícelo hacia la izquierda.
9. Luego, deslice el panel hacia la derecha hasta que queden alineadas las marcas de temperatura correspondientes.
10. Fije el panel a la pared.

Aplicando un procedimiento similar al de la hilera superior debajo de un sofito o una ventana, corte las tejas según el ángulo que corresponda, realice orificios en ellas y fíjelas usando al menos dos grapas o clavos. Aplique una tabla de moldura sobre las tejas para ocultar los sujetadores.

SECCIÓN 11: INSTALACIÓN DE TEJAS HEARTWOOD SENCILLAS DE 7"

Heartwood
Revestimiento de tejas
Perfection sencillas de 7"

Visión general

La instalación de un panel de tejas Heartwood es un proceso único, ya que la unión de solapamiento se oculta en las estrías entre el patrón de listones o tejas. Para posicionar las capas superpuestas en el área de estrías se deben seguir procedimientos de instalación especiales a fin de preservar el rendimiento y la estética del producto.

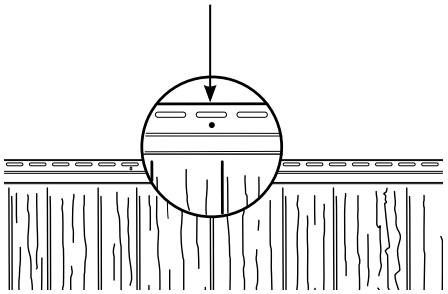
Los paneles deben instalarse de derecha a izquierda. El panel izquierdo se superpondrá con el derecho.

Capas superpuestas de fábrica

Todas las uniones de solapamiento se cortan en un punto predeterminado en el panel durante el proceso de fabricación. Todas las uniones de solapamiento macho deben cortarse en la fábrica. Las uniones de solapamiento hembra pueden cortarse en el campo aplicando el espaciado. Sin embargo, no realice el corte en el borde del espacio. Deje 3/16" de este para la superposición.

NOTA: No apriete los clavos de pasador central. Deje un espacio de 1/8" a 1/16" entre las cabezas de los clavos y el panel para permitir que este se mueva libremente durante la expansión y contracción normales.

Marca de fijación central



Fijación central

Los paneles de revestimiento de vinilo se expanden y contraen a medida que su temperatura cambia. Para que el ancho de las estrías se mantenga en el valor correcto en la unión de solapamiento, deberá limitar el movimiento de los paneles. Para hacerlo, debe aplicar el método de fijación central a cada panel. Este método evita que el ancho de las estrías en la unión de solapamiento se amplíe o reduzca demasiado.

Centrar la clavija en cada panel sin importar la longitud.

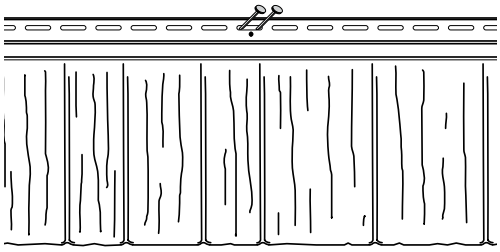
Instale el revestimiento empleando uno de los siguientes métodos, según el sustrato admita o no clavos.

NOTA: Los revestimientos deben aplicarse sobre una cobertura rígida que proporcione una superficie lisa y plana o una capa base (como las de madera, madera técnica, espuma rígida o fibra) de no más de 1" de espesor. No aplique el revestimiento directamente en los montantes.

Bloquee el panel derecho en su lugar, en la tira de inicio. Deje espacio para la expansión y contracción en todas las cavidades de accesorios:

- 1/4" si la temperatura ambiente supera los 40 °F.
- 3/8" si la temperatura ambiente no alcanza los 40 °F.

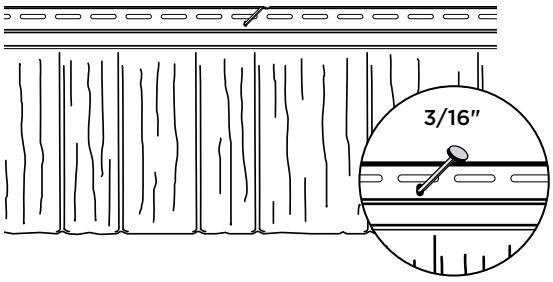
Consulte también la sección "Espaciamiento de los clavos y expansión y contracción del producto", en las páginas 24 y 25.



Localice la marca en el centro del panel. Utilice la ranura de clavado más cercana a esta marca. Centre el panel en esta ubicación utilizando una de las siguientes opciones:

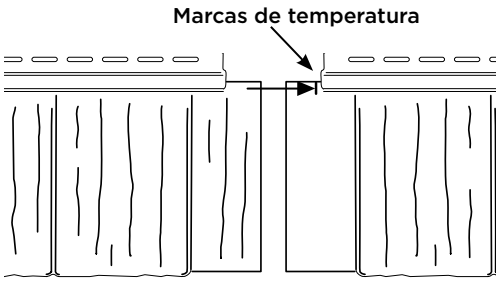
1. Instale un clavo en cada uno de los extremos de la misma ranura de clavado.

2. Realice un orificio de 3/16" de diámetro en el borde de clavado y el sustrato, y coloque un elemento de fijación en este orificio nuevo.

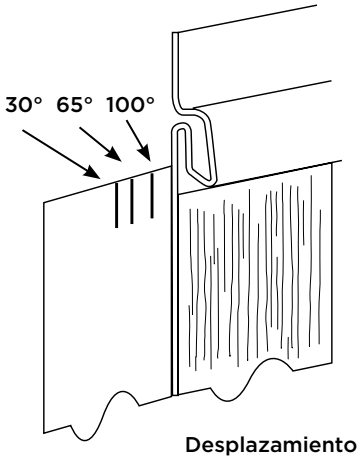


Aplique sujetadores en las ranuras de clavado alineadas con los montantes, a una distancia máxima de 16". Deje un espacio adecuado entre la cabeza del elemento de fijación y la brida de clavado para la expansión y contracción (de 1/16" a 1/8" aproximadamente).

No clave los sujetadores demasiado fuertemente.



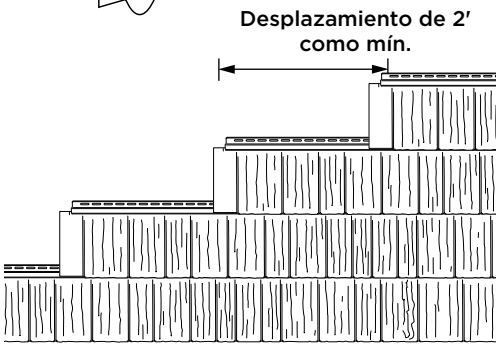
Instale el panel siguiente a la izquierda del instalado. Disponga este panel sobre el instalado. Posicione el borde derecho según la marca de temperatura correspondiente, que se encuentra en el área de muescas de fábrica.



Si la temperatura ambiente es inferior a 45 °F, superponga el panel con la primera marca (30°).

Si la temperatura ambiente se encuentra entre los 45°F y los 80 °F, superponga el panel con la segunda marca (65°).

Si la temperatura ambiente supera los 80 °F, superponga el panel con la tercera marca (100°).

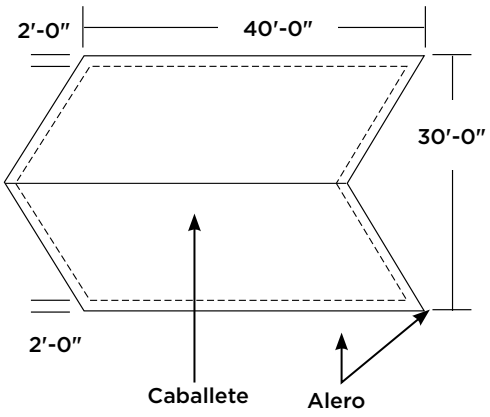


Fije el panel aplicando el procedimiento descrito previamente.

Continúe con la primera hilera de revestimiento. Recuerde fijar cada panel con la configuración centrada.

Comience a instalar la hilera de revestimiento siguiente desde el lado derecho. Repita los pasos anteriores. Desvíe las superposiciones como mínimo 2 pies de una hilera a otra.

SECCIÓN 12: CIELO RASO DE PORCHES, SOFITOS E IMPOSTAS



Requisitos para la ventilación correcta de sofitos

En cualquier casa es importante que el ático cuente con una buena ventilación. En la sección 1202 sobre ventilación del Código Internacional de Construcción (IBC, por sus siglas en inglés) se ofrece una guía básica para determinar una ventilación correcta en cualquier casa. En algunas circunstancias, es posible que la información de este documento no permita obtener una ventilación que resulte suficiente. Por lo tanto, el cálculo que se proporciona debe usarse únicamente como guía.

La pauta del IBC exige que cualquier ático o espacio situado entre la planta superior, el cielo raso y el techo deba tener ventilación. Se requiere un pie cuadrado de superficie de ventilación por cada 150 pies cuadrados de espacio en el ático.

Si se encuentra instalado un retardador de vapor de menos de una unidad de permeancia en el lado cálido del cielo raso, o si al menos el 50 % de la superficie de ventilación requerida ya se proporciona a través de respiraderos de caballete o de gablete, debe agregar únicamente la mitad de la ventilación que en otro caso se necesitaría. El requisito, entonces, será de un pie cuadrado de superficie de ventilación por cada 300 pies cuadrados de espacio en el ático.

Cómo establecer la ventilación para sofitos

1. Identifique el requisito del código local vinculado a la ventilación total.

   Para 1:150 se requiere 1 pie cuadrado de ventilación cada 150 pies cuadrados de espacio de ático.

   Para 1:300 se requiere 1 pie cuadrado de ventilación cada 300 pies cuadrados de espacio de ático, en caso de que haya instalada una barrera contra el vapor con un índice de transmisión que no supere 1 permeancia en el lado cálido del cielo raso.
2. Determine la superficie total del ático (pies cuadrados) que se ventilará.
   40 pies x 30 pies = 1,200 pies cuadrados
3. Superficie libre total de ventilación requerida para el ático.
   1,200 pies cuadrados /150 = 8 pies cuadrados
4. Convierta pies cuadrados en pulgadas cuadradas.
   8 pies cuadrados x 144 = 1,152 pulgadas cuadradas
5. Localice las ventilaciones.
   50 % en el caballete, ventilación de techo o ventilación de gablete
   1,152 x 0.50 = 576 pulgadas cuadradas
   50 % en el sofito o alero = 1,152 x 0.50 = 576 pulgadas cuadradas
6. Superficie de ventilación para sofito requerida.
   Área del sofito disponible para la ventilación:
   80 pi. lin. x 2 pi. de profundidad de sofito = 160 pi^2
   Área de ventilación requerida por pie cuadrado de sofito
   = 576 $pulg^2$/160 pi^2 = **3.6 $pulg^2/pi^2$**
7. Selección del producto de sofito.
   Compare la superficie de ventilación para sofitos con los datos de la documentación del producto provista por el fabricante.
8. Si la inclinación del techo es de 9/12 o mayor, sume un 30% de ventilación debido al volumen de aire más amplio que circulará.

Proyectos de construcción nuevos

Comience instalando canales receptores en los cuatro lados del porche. Si usa un canal en F, fíjelo con clavos a las paredes existentes. Si usa un canal en J, deberá instalar una base de clavado.

Si planea usar cajas eléctricas para instalar accesorios de iluminación exteriores, instálelas en un material de soporte adecuado.

Planifique la disposición de los paneles de techo para obtener un equilibrio parejo o realizar la alineación con puntos de trabajo cercanos. Si planea colocar los paneles de techo en sentido paralelo respecto de las viguetas de cielo raso, deberá instalar tiras de clavado para enrasar de madera de 1 x 3" adicionales. Instale estas tiras de clavado en sentido perpendicular respecto de las viguetas de cielo raso y fíjelos con clavos según las pautas siguientes.

Invierta los canales en J y fíjelos con clavos al lado inferior de las tiras de madera en todo el perímetro del área del cielo raso.

Instale el primer panel en los canales, en un extremo del porche. Asegúrese de dejar espacio para la expansión. Aplique clavos, según las pautas siguientes, en los centros de las ranuras. No realice el clavado con demasiada firmeza. Instale los paneles restantes. Al cortar el último panel de la primera fila, asegúrese de dejar espacio para la expansión.

Pautas de clavado para sofitos

Para áreas en las cuales se necesite más de un tramo de panel, use un accesorio lineal de canal doble.

Si es necesario, realice cortes al hilo y use un perforador para trabas de encastre para crear lengüetas cada 6" en el borde de corte. Instale molduras utilitarias e inserte el panel en el canal receptor.

NOTA: Para obtener los mejores resultados, asegúrese de contar con la ventilación adecuada.

T3-1/3	Colocar clavos a distancias de 16" a 24" (según lo permita el código de construcción local)
Todos los demás paneles para sofitos de Wolverine	Sujetar cada 16"

Proyectos de remodelación

Asegúrese de que el cielo raso existente pueda servir como base de clavado sólida. Si es sólido, retire en su totalidad las molduras y los accesorios existentes de este y comience fijando con clavos en los canales en J invertidos en el perímetro del área del cielo raso.

Si planea usar cajas eléctricas para instalar accesorios de iluminación exteriores, instálelas en un material de soporte adecuado.

Planifique la disposición de los paneles de techo para obtener un equilibrio parejo o realizar la alineación con puntos de trabajo cercanos.

Use el cielo raso existente como base de clavado para los paneles. Instale el primer panel en los canales, en un extremo del porche. Asegúrese de dejar espacio para la expansión. Siga las pautas de la página anterior y coloque los clavos en los centros de las ranuras.
No realice el clavado con demasiada firmeza. Instale los paneles restantes. Al cortar el último panel de la primera fila, asegúrese de dejar espacio para la expansión.

Para áreas en las cuales se necesite más de un tramo de panel, use un accesorio lineal de canal doble.

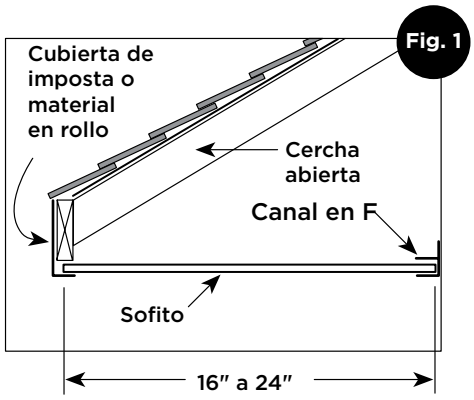
Si es necesario, realice cortes al hilo y use un perforador para trabas de encastre para crear lengüetas cada 8″ a 10″ en el borde de corte. Instale molduras utilitarias e inserte el panel en el canal receptor.

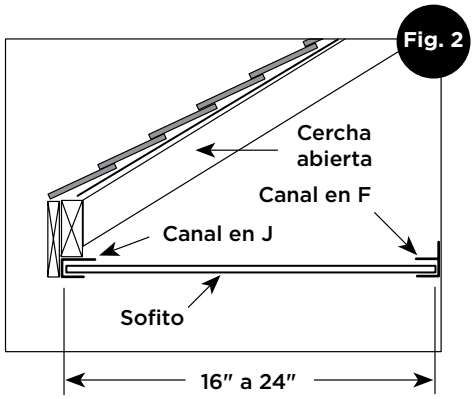
Si el cielo raso existente no es sólido, instale listones de clavado para proporcionar una base de clavado segura. Luego instale un canal en J.

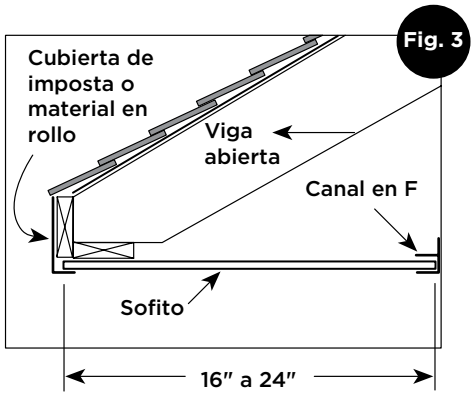
Si planea colocar los paneles de techo en sentido paralelo respecto de las viguetas de cielo raso, deberá instalar tiras de clavado para enrasar de madera de 1 x 3″ adicionales. Instale estas tiras de clavado en sentido perpendicular respecto de las viguetas de cielo raso, a distancias de 1″ a 16″.

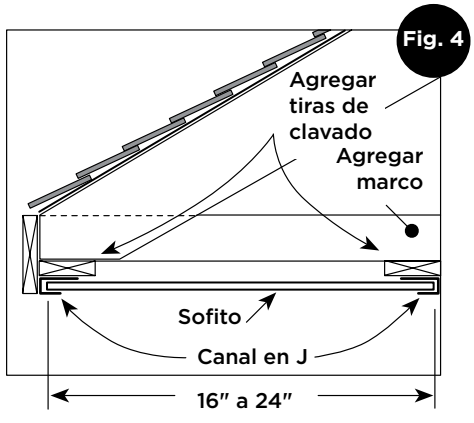
Invierta el canal en J y fíjelo con clavos al lado inferior de las tiras de madera en todo el perímetro del área del cielo raso.

Instale los paneles según descrito previamente.









Para determinar la extensión máxima permitida, consulte los códigos de construcción locales.

Sofito

Puede usar paneles de vinilo sólido o perforado para instalaciones de sofitos. Los paneles perforados proporcionan ventilación, lo cual permite reducir la acumulación de calor en el verano y de hielo en invierno. En construcciones con ventilaciones de caballete, debe instalar sofitos con ventilación. Consulte los códigos de construcción locales para determinar la magnitud de la ventilación requerida. En áreas de alta carga eólica, también debe verificar los códigos de construcción locales para determinar si los métodos de aplicación requeridos difieren de los que se describen a continuación.

El procedimiento que se emplee para instalar sofitos depende de la construcción de los aleros:

- **Los aleros abiertos** (aleros con vigas o cerchas expuestas) se encuentran normalmente en las construcciones nuevas. También deberá aplicar procedimientos de instalación para aleros abiertos si debe quitar sofitos dañados en un proyecto de remodelación.
- **Los aleros cerrados (**aleros con sofitos instalados) son típicos en los proyectos de remodelación.

Instalación sobre aleros abiertos

El primer paso consiste en instalar los canales receptores adecuados. Dispone de varias opciones de canales receptores. Puede usar accesorios como los canales en F o en J, o bien confeccionar canales con material en rollo. La mejor alternativa consiste en seleccionar un método que funcione con mayor eficacia con las técnicas de construcción empleadas para crear el alero. Examine las figuras 1 a 4 y encuentre la que más se asemeje a los métodos de construcción usados en su proyecto en particular.

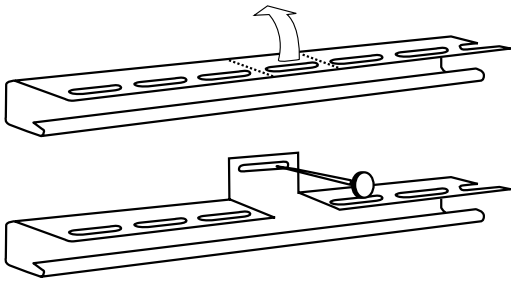
Si no se dispone de un canal en F, se puede modificar el canal en J para crear un canal en F. Simplemente, realice ranuras en el área de la brida de clavado en la cual el canal irá clavado a la pared. Después de cortar la brida de clavado, dóblela hacia atrás y fíjela con clavos a la pared.

Instalación de canales receptores

Instale los canales receptores siguiendo las indicaciones de las figuras 1 a 4. Fije los canales con clavos, que deberá posicionar a distancias de 16" en los centros de las ranuras. No realice el clavado con demasiada firmeza.

Si la luz del alero es superior a 16", tendrá que instalar tiras de clavado (como se muestra en la figura 4) e instalar los canales receptores en las tiras de clavado.

Si el sofito girará en una esquina, corte e instale el canal de modo que haya 1/4" para la expansión en cada una de las paredes contiguas.

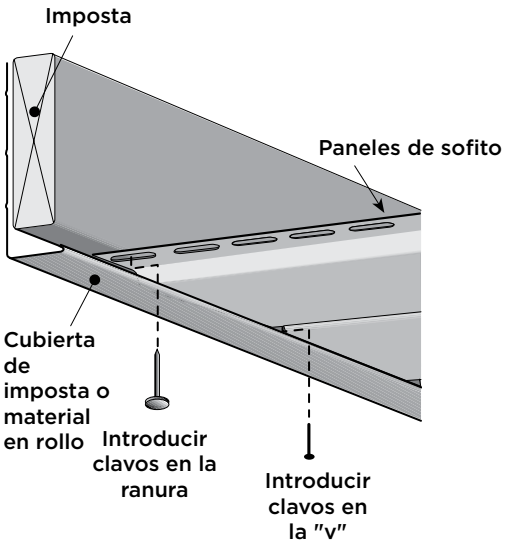


NOTA: Si no tiene el receptáculo adecuado para el sofito, puede modificar el canal en J para crear un receptáculo en F. Simplemente, corte ranuras en el área de la brida de clavado en la cual el canal irá clavado a la pared, doble la brida hacia atrás y fíjela con clavos a la pared.

Instalación del sofito

Mida de la pared a la placa de imposta. Luego reste 1/2" a fin de dejar espacio para la expansión. Marque esta dimensión en un panel de sofito y córtelo transversalmente usando una sierra circular eléctrica con una hoja invertida de dientes finos. Corte uno o dos paneles a la vez y haga avanzar la sierra cuidadosamente contra el vinilo.

Inserte el panel en el canal de la pared y luego en aquel de la placa de imposta. Es posible que deba flexionar el panel ligeramente para insertarlo en el segundo canal. Asegúrese de que el panel quede perpendicular respecto de la pared y fíjelo con clavos. Según el método de instalación que use, realizará el clavado en la tira de clavado o la placa de imposta.

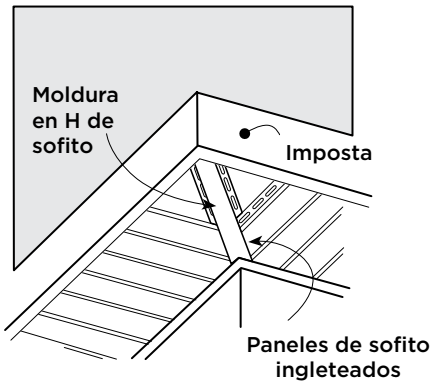


Si realiza el clavado en la placa de imposta, use clavos de cabeza pequeña.
Introduzca el clavo en la brida de clavado y en la ranura en "V".

Este es uno de los pocos casos en los cuales se permite aplicar clavos en la cara. Una vez que se fije con clavos la cara del panel de sofito, este se expandirá en una única dirección. En este caso, se expandirá hacia el canal receptor.
Asegúrese de dejar espacio para toda la expansión permitida en el canal receptor.

Si usa una tira de clavado, no introduzca los clavos por completo. Deje espacio para la expansión.

Continúe con la instalación de los paneles bloqueando y clavando el sofito en el lugar. Asegúrese de que los paneles de sofito estén completamente bloqueados en toda su extensión.

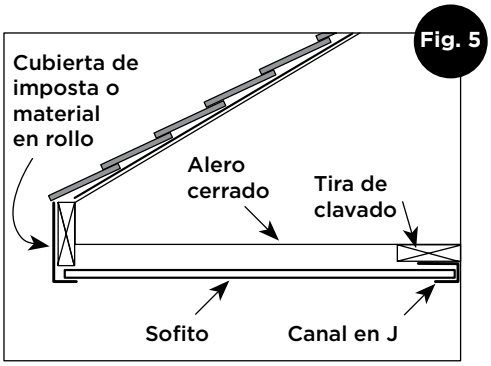


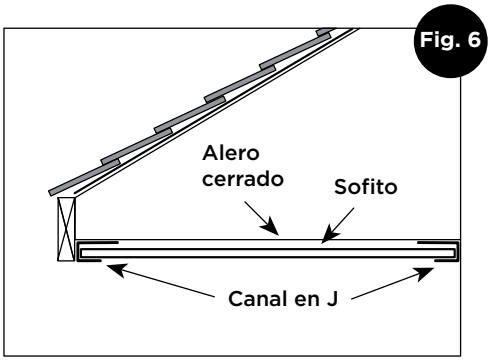
Trabajo en esquinas

Para continuar con el trabajo en una esquina, mida desde el canal de la esquina de la pared hasta el canal de la esquina de la placa de imposta. Reste 1/4" para la expansión. Si es necesario, instale tiras de clavado a fin de proporcionar soporte para el accesorio lineal. Corte e instale un accesorio lineal de canal doble o moldura en H de sofito. Corte a inglete los paneles de sofito e instálelos conforme a las indicaciones previas.

Finalización de la instalación

Para completar la instalación, aplique una moldura utilitaria y fije la cubierta de imposta o aluminio en rollo formado con clavos pintados de molduras. Si debe aplicar clavos en la cara de la imposta, perfore orificios para los clavos de molduras a fin de permitir la expansión y reducir las marcas en el aluminio.





Instalación sobre aleros cerrados

Si el sofito existente está podrido o dañado, lo que más se recomienda es quitarlo por completo antes de instalar el sofito de vinilo. Luego, siga las instrucciones proporcionadas para los aleros abiertos.

Si instala paneles de sofito perforados y el sofito existente no tiene aberturas para ventilación, corte un número adecuado de aberturas. Luego complete la instalación siguiendo las indicaciones provistas para aleros abiertos.

El procedimiento para instalar sofitos sobre aleros cerrados es casi idéntico al que se aplica para aleros abiertos. La principal diferencia es la instalación del canal en J. Determine el método que se usará para instalar sofitos en la placa de imposta. (Ver las figuras 5 y 6). Cuando instale un canal en J en cualquier pared de la placa de imposta, fije el canal en J con clavos a distancias de 12" a 16".

Trabajo en esquinas

Si el sofito debe cubrir una esquina, corte e instale el canal en J dejando un espacio de 1/4" para la expansión en cada una de las paredes y las placas de imposta contiguas. Corte a inglete los paneles de sofito e instálelos conforme a las indicaciones previas.

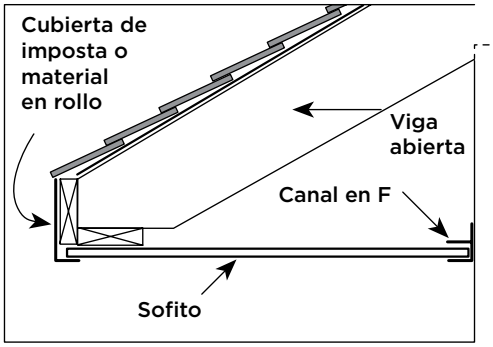
Sofito triple de 3-1/3 con paneles

Instalación sobre aleros abiertos

En la mayoría de las situaciones, los sofitos T3-1/3 deben instalarse como nuestros sofitos estándares. Al instalarlos sobre aleros abiertos, no obstante, aplique estas técnicas.

Instalación de canales receptores

Existen dos maneras de instalar canales receptores para sofitos. La mejor alternativa consiste en seleccionar un método que funcione con mayor eficacia con las técnicas de construcción empleadas para crear el alero. Consulte las ilustraciones y encuentre la que se asemeje más a los métodos de construcción empleados en su proyecto.



Use un canal en J de 3/4" o en F de 1/2" o cree canales receptores usando material en rollo. Instale los canales receptores siguiendo las indicaciones de las ilustraciones.

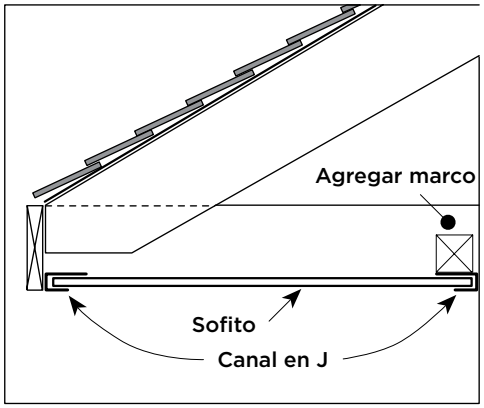
Fije los canales con clavos, posicionados a distancias de 12" a 16" en los centros de las ranuras de clavado. No realice el clavado con demasiada firmeza.

NOTA: Si le preocupa que pueda ingresar una cantidad excesiva de insectos con los sofitos triples de 3-1/3", cubra la abertura con malla resistente a la corrosión u otra clase de rejilla antes de instalar los sofitos.

Instalación del sofito

Fije el sofito con clavos cada 16" o 24", según las especificaciones de los códigos de construcción locales y de espaciamiento de montantes. Los sofitos triples de 3-1/3" abarcarán hasta 24" sin tiras de clavado adicionales.

Instalación sobre sofitos existentes



Al instalar un sofito triple de 3-1/3" sobre un sofito de madera existente, debe realizar aberturas en el existente para proporcionar un flujo de aire adecuado a través del sofito. El objetivo es contar con al menos 9 pulgadas cuadradas de superficie para aire libre por pie lineal de sofito. La eliminación de la sección central del sofito existente proporcionará el flujo de aire deseado.

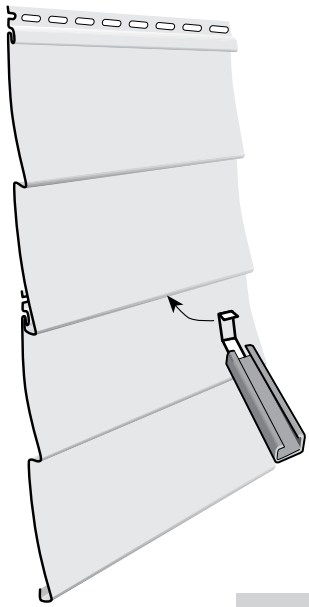
Usando una sierra, realice un corte a lo largo del sofito existente. Deje un espacio de 2 a 3" desde la pared y de la imposta, de modo que la superficie de madera sea suficiente para fijar de manera segura el sofito.

Retire la sección central del sofito existente.

Instale el sofito siguiendo las indicaciones anteriores.

NOTA: Si se dejan intactas secciones sólidas de sofito existente, el volumen de ventilación se reduce y la medida debe tenerse en cuenta al calcular la ventilación total.

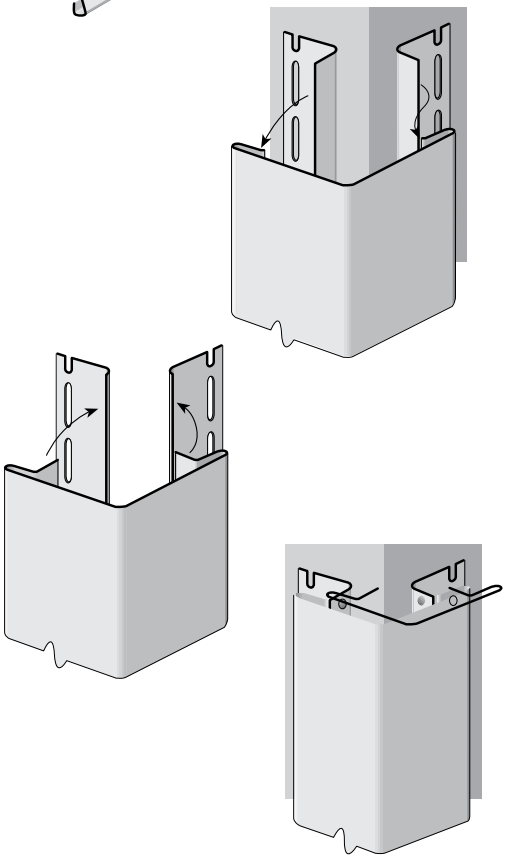
SECCIÓN 13: REPARACIÓN



Reemplazo de un panel de revestimiento dañado

Para quitar un panel dañado, inserte el extremo de acople de una herramienta abridora entre el panel dañado y el de arriba. Tire hacia abajo. Esto permitirá el acceso a la brida de clavado del panel dañado. Retire los clavos que fijan el panel.

Los clavos pueden permanecer en la pared si se colocan a tope con el sustrato, una vez que se retira el panel dañado. Retire el panel dañado e instale uno nuevo. Luego use la herramienta de cierre para fijar el nuevo panel en el panel de encima.



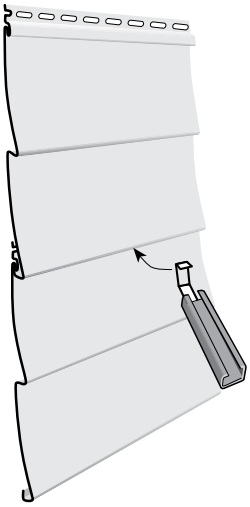
Reemplazo de un poste exterior de esquina dañado

Retire la sección de superficie del poste dañado marcando a lo largo la esquina exterior del canal receptor con un cuchillo multiuso. Probablemente le resulte más sencillo recortar primero parte de la superficie del poste exterior de esquina, lo cual facilitará el acceso para realizar estos cortes.

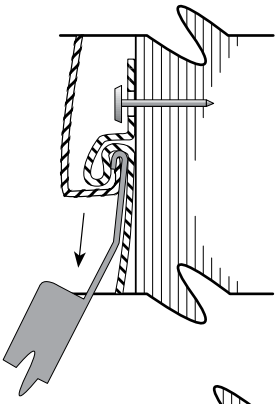
Retire las bridas de clavado del nuevo poste de esquina marcándolas y doblándolas hasta que se desprendan. Asegúrese de realizar la marca a lo largo de la esquina interior del canal receptor.

Superponga la sección de canal receptor del nuevo poste de esquina sobre el canal parcial de la brida de clavado restante. Una con remaches ciegos las dos patas del canal receptor según sea necesario.

Reparación de revestimientos doblados en la vigueta

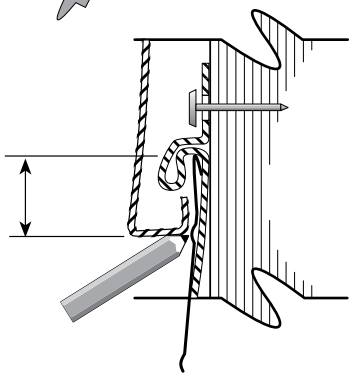


A veces, los revestimientos de vinilo se deforman entre el primer y segundo piso de una instalación en una construcción nueva debido al asentamiento y a la contracción de la madera húmeda, y a ciertas prácticas de instalación de marcos. El uso de madera "procesada" para las viguetas reduce mucho las posibilidades de que se produzca contracción o asentamiento, y puede evitar la deformación del revestimiento.
Sin embargo, si trabaja en una construcción sujeta a estas condiciones, aquí se describe una manera de corregir el problema usando una tira de inicio de aluminio.



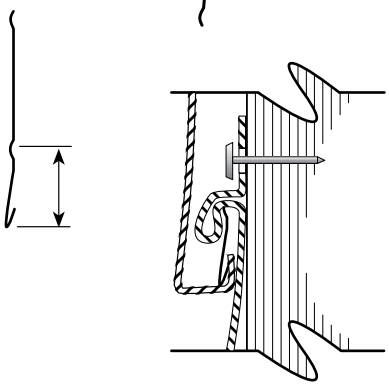
Con una herramienta abridora y de bloqueo, destrabe el panel deformado del panel que se halla debajo insertando su extremo de acople detrás de la pata de retorno del panel deformado hasta que el acople se accione.

Tire hacia abajo y "desprenda" el panel.



Inserte una pieza invertida de descarte de la tira de inicio en la traba receptora del panel inferior.

Una vez que lo haga, disponga el panel superior sobre la tira de inicio. La tira de inicio debe verse detrás del panel superior. Marque una línea en la pieza de descarte, en el punto de unión de este y la pata de retorno del panel superior.



Recorte la tira de inicio siguiendo esta línea y guarde la sección del borde de bloqueo.

NOTA: Corte la tira de inicio en tramos cortos para que sea sencillo manipularlos y volver a trabarlos.

Inserte el borde recortado en la traba del panel inferior.

Comience por un extremo y, con una herramienta abridora y de bloqueo, tire la pata de retorno del panel superior hacia abajo para acoplarlo con la tira de inicio de aluminio.

SECCIÓN 14: VARIOS

Limpieza de revestimientos de vinilo

El revestimiento de vinilo es resistente a las manchas domésticas más comunes. Sin embargo, acumula suciedad como cualquier producto expuesto a las condiciones atmosféricas. En áreas que no estén directamente expuestas al sol o a la lluvia, probablemente sea necesario lavarlo de forma periódica con un cepillo de cerdas suaves y agua limpia de manguera para eliminar la suciedad de la superficie. También puede acumularse tiza en la superficie. Se trata de una condición normal de los materiales pigmentados expuestos a la intemperie.

Para obtener el mejor aspecto, limpie el revestimiento de vinilo al menos una vez al año.

Para eliminar la tierra, la suciedad y la tiza del revestimiento, utilice una manguera de jardín, un cepillo de cerdas suaves y un cubo de agua jabonosa. (También puede utilizar la solución descrita más adelante en la sección sobre el moho).
Para minimizar la formación de vetas, lave la casa de abajo arriba.

Lave bien el revestimiento con agua limpia de la manguera. Evitar el lavado prolongado o a alta presión de zonas abiertas ventiladas. No aplique solución de limpieza a los accesorios y las superficies circundantes que no se incluyan en la tarea.

NOTA: No recomendamos usar una hidrolavadora para revestimientos de vinilo o polímeros, ya que puede ocasionar filtraciones de humedad, daños o decoloración.

Manchas persistentes

Si no puede eliminar manchas muy persistentes con detergentes comunes de uso doméstico, solicite un limpiador a su contratista de revestimientos o vendedor minorista local de materiales de construcción. Pruebe siempre cualquier limpiador en una zona poco visible antes de utilizarlo en su totalidad.

Moho

El moho puede representar un problema en algunas áreas, especialmente en climas más cálidos en los que haya altos índices de humedad permanente. El moho aparece en forma de manchas negras en la suciedad superficial y suele detectarse en zonas no sometidas a precipitaciones, como debajo de aleros y cerramientos de porches. Para eliminar el moho, prepare una solución como se indica a continuación:

1/2 taza de detergente (por ejemplo, Tide); 2/3 de una taza de fosfato trisódico (por ejemplo, Soilax); 1 cuarto con 5 % de hipoclorito de sodio (por ejemplo, Clorox); 3 cuartos de agua.

PRECAUCIÓN: Una mayor concentración puede ocasionar daños en el revestimiento y el sofito.

Si la solución anterior no permite eliminar las manchas de moho, solicite un limpiador para moho a su contratista de revestimientos o vendedor minorista local de de materiales de construcción.

Revestimiento sobre asbesto

Modificación de revestimientos de vinilo sobre asbesto

La siguiente recomendación fue formulada por el Vinyl Siding Institute (Instituto del Revestimiento de Vinilo) como resultado de discusiones con representantes federales de EPA. Debido a que las normas locales sustituyen a las federales, se debe contactar a los representantes locales de EPA en el área en la cual se realice el trabajo.

La práctica más recomendada consiste en no alterar el revestimiento existente de la casa. Aplique una cobertura sobre el revestimiento de asbesto existente y luego coloque el revestimiento de vinilo sobre la cobertura. Las coberturas permitirán aplanar la pared y contendrán cualquier rotura del revestimiento de asbesto y cemento. Los clavos deben ser suficientemente largos como para penetrar la cobertura, el revestimiento de asbesto existente y los montantes de pared.

Si es necesario nivelar o aplanar una pared, aplique listones de enrasado sobre la cobertura.

En caso de que el propietario de la casa desee eliminar por completo el revestimiento de asbesto y cemento existente, deberá encargarse de la tarea un equipo de remoción de asbesto con formación profesional.

Tenga en cuenta que en algunas jurisdicciones se exige que toda tarea de remoción de asbesto quede en manos de profesionales en la materia.

Restauración de edificios históricos

Recomendaciones del Vinyl Siding Institute

Si un edificio se encuentra en una zona histórica o se ha distinguido como tal, asegúrese de que la sociedad histórica local apruebe el uso de revestimientos de vinilo. Esto también se aplica a las construcciones añadidas.

Antes de proceder con el cambio de revestimiento de un edifico histórico, es necesario inspeccionarlo en busca de humedad, superpoblación de insectos, defectos estructurales y otros problemas que existan. Estos problemas deben solucionarse y el edificio debe declararse "en condiciones de salubridad" antes llevar a cabo el procedimiento con cualquier material.

No dañe ni elimine el revestimiento original. Si es posible, no altere la estructura original para que la aplicación de revestimiento de vinilo sea reversible (es decir, para que la fachada original permanezca intacta y en el futuro, si se desea, pueda retirarse el revestimiento de vinilo). Excepción: "Cuando se haya aplicado revestimiento artificial de tipo no histórico a un edificio, en la mayoría de los casos se aceptará la remoción de dicho revestimiento antes de la aplicación del revestimiento de vinilo". (Informes de preservación, n.º 8; Departamento del Interior de EE. UU., 1984).

Tome todas las medidas de precaución necesarias para preservar los detalles arquitectónicos siempre que sea posible. No remueva, cubra ni agregue detalles hasta contar con la aprobación del propietario del edificio por escrito. Verifique que el propietario haya consultado a la sociedad histórica local respecto de lo expuesto.

Use un revestimiento que se asemeje al original en color, tamaño y estilo.

Renovación cuando hay superficies con plomo

La pintura aplicada a una gran cantidad de casas y departamentos construidos antes de 1978 contiene altos niveles de plomo (se conoce como "pintura a base de plomo"). El plomo de la pintura, de las desportilladuras y del polvo puede causar un riesgo serio para la salud, si no se maneja de manera correcta. Puede obtener información sobre otras medidas de seguridad llamando al 1-800-424-LEAD. Solicite el folleto "Reducing Lead Hazards When Remodeling Your Home" (Cómo reducir los riesgos de la exposición al plomo al remodelar su casa). En este se explican las medidas que deben tomarse antes, durante el transcurso y después de una renovación.

Calafateado y selladores

Para la instalación de revestimientos de vinilo se requiere una cantidad mínima de sellador. No calafatee los paneles donde se encuentran con el receptáculo de las esquinas interiores, las exteriores o los canales en J. No calafatee las uniones de solapamiento. No aplique accesorios de vinilo en los puntos en que se unen a tope contra materiales contiguos, como jambas de ventanas y puertas.

Para obtener más información

Las siguientes instrucciones le permitirán completar con éxito una instalación de revestimientos, sofitos o cielos rasos de porche. Sin embargo, no existen instrucciones que puedan prever por completo las dudas o los problemas que surgen durante un proyecto. Por lo tanto, si tiene dudas sobre la manera de completar un procedimiento específico, le sugerimos probar dos alternativas para obtener ayuda:

En primer lugar, llame o visite a su proveedor de materiales de construcción. Deberá encontrar a alguien que tenga el conocimiento específico y la experiencia necesaria para responder sus preguntas o resolver su problema.

En segundo lugar, si necesita más ayuda llámenos al 1-800-233-8990. Nuestro Equipo de Experiencia del Cliente está siempre listo para ayudarlo.

Este manual de instalación se somete a actualizaciones periódicas. La información más reciente siempre se publicará en nuestro sitio web:
www.certainteed.com.
www.wolverinesiding.com

GLOSARIO

Debido a que este manual se redactó para profesionales de la construcción, se han empleado libremente elementos del lenguaje y de la jerga de la industria de los revestimientos. Para evitar confusiones, consideramos que sería acertado compartir con usted nuestro conocimiento de cada uno de estos términos.

Accesorio lineal—Moldura de varias anchuras que se utiliza para recortar las aberturas de puertas y ventanas en las jambas. También se denomina marco, ventana o marco de puerta.

Alero—El voladizo de un techo a dos aguas en el borde inferior, normalmente formado por una placa de imposta, un sofito para una cornisa cerrada y las molduras apropiadas.

Barrera resistente a la intemperie—Membrana de construcción que protege los materiales de construcción de la penetración exterior del viento y el agua.

Bisel—Corte, normalmente de 45°, realizado en el extremo de una pieza de moldura o tablero que se utiliza para formar una unión ingleteada.

Buhardilla—Ampliación a dos aguas construida a partir de un techo inclinado para alojar una ventana vertical.

Calza—Material de construcción, normalmente madera, utilizado para nivelar una superficie.

Cara—El lado del revestimiento, moldura o sofito que queda expuesto a la vista una vez instalado el producto.

Cobertura—Láminas de madera contrachapada, paneles de yeso para exteriores u otro material clavado en la cara exterior de los montantes como base para el revestimiento exterior.

Cobertura—Revestimiento de madera contrachapada, OSB o espuma.

Contracción—Comúnmente se refiere a los productos de construcción que se contraen debido a los cambios de temperatura exterior.

Corte al hilo—Corte longitudinal en una pieza de revestimiento o moldura.

Corte ingleteado—Corte biselado, normalmente a 45º, realizado en el extremo de una pieza de moldura o tablero que se utiliza para formar una unión ingleteada.

Cuadrado—Unidad de medida para revestimientos. Equivale a 100 pies cuadrados de exposición (por ejemplo, una sección de pared de 10 pies por 10 pies = 100 pies cuadrados = 1 cuadrado).

En el centro—Es una medida de la distancia entre los centros de dos miembros que se repiten en una estructura, por lo general montantes.

Expansión—Comúnmente se refiere a los productos de construcción que se expanden cuando cambia la temperatura exterior.

Exposición— Ancho de la superficie expuesta de cada panel de revestimiento; también denominado "anverso".

Friso—La moldura horizontal que conecta la parte superior del revestimiento con el sofito.

Gablete—Triángulo formado en el lado o la fachada de un edificio por un techo inclinado.

Galvanizado en caliente—Proceso por el que se sumerge el metal en zinc fundido para aplicar una capa protectora que evita la corrosión. El hierro y el acero galvanizados en caliente son resistentes a la corrosión.

Hilera—Una hilera de paneles de revestimiento a lo ancho de la pared.

Imposta—Banda horizontal plana que cubre las colas de las vigas y recorre el borde inferior de la línea del techo.

Inclinación—Piezas de remate de un techo a dos aguas que están paralelas a la pendiente del techo desde el alero hasta el caballete.

Larguero —Superficie nivelada que se utiliza como guía de referencia recta para la colocación de la hilera inicial de revestimiento antes de su aplicación.

Marcos—Moldura de varias anchuras que se utiliza para recortar los huecos de puertas y ventanas en las jambas. También se llama accesorio lineal, accesorio para alrededor de ventanas o de puertas.

Miembro estructural—Soporte constitutivo de cualquier estructura o edificio.

OSB—Placa de fibras orientadas.

Panel de banda—Pieza decorativa de moldura horizontal colocada entre dos piso a lo largo de la vigueta de borde.

Pared de pantalla contra la lluvia-Método de construcción de muros en el que el revestimiento está separado de una membrana por un espacio de aire que permite igualar la presión para evitar la entrada forzada de la lluvia. Consiste en un revestimiento exterior, una cavidad que se crea normalmente mediante el uso de listones de enrasado detrás del revestimiento, y una pared interior que incorpora una barrera resistente a la intemperie.

Pasador central—Clavar un panel en el orificio que permite una expansión y contracción uniformes.

Perfil—Contorno de un panel de revestimiento, tal como se ve desde el lado.

Proyección del panel—La distancia que el borde inferior del revestimiento sobresale de la pared.

Ranuras de chaveta—Un hueco o ranura en un panel de revestimiento de tejas o listones.

Revestimiento estructural—Capa de tablas, madera o materiales de fibra que se aplica a los montantes, viguetas y vigas exteriores de un edificio para reforzar la estructura y servir de base para un revestimiento exterior.

Revestimiento horizontal—Un tipo de revestimiento que presenta tablas largas aplicadas horizontalmente.

Revestimiento vertical—Un tipo de revestimiento que presenta paneles largos aplicados verticalmente.

Sofito—Parte inferior de un alero saliente.

Solapado holandés—Se refiere a un panel de estilo gota que fue popularizado por los primeros colonos americanos en los estados del litoral. Es un panel de revestimiento solapado con un bisel horizontal en la parte superior del panel que está justo debajo de la parte inferior de la siguiente hilera de revestimiento.

Solapado—Cuando dos paneles de revestimiento se unen horizontalmente, uno sobre otro.

Suspensión—También conocido como bloqueo, el área de un panel de revestimiento que sobresale por debajo del borde de clavado que crea un enganche de bloqueo con la pata de retorno del panel que se está instalando por encima.

Sustrato—Capa de material aplicada sobre los montantes en las paredes exteriores de un edificio.

Tabla sencilla—El estilo más popular de revestimiento, que es un panel largo con bordes superpuestos horizontalmente en serie de hileras en una pared.

Tablero de zócalo—Madera tratada o listones de PVC instalados horizontalmente. Se utilizan como transición entre los cimientos y el revestimiento o como tira de inicio.

Tapa de goteo—Un vierteaguas horizontal colocado sobre los marcos exteriores de puertas o ventanas para desviar el agua de lluvia.

Teja—Un estilo de revestimiento que reproduce piezas de cedro cortadas por ambos lados con una sierra. El extremo del corte, o tope, es más fino que un listón.

Tira de enrasado—Tiras largas y finas de madera u otros materiales utilizadas para construir la superficie de sujeción de una pared. Se utilizan habitualmente para corregir imperfecciones en las superficies de las paredes, para establecer una pantalla contra la lluvia o restablecer una superficie de fijación estructural en el exterior de productos no estructurales como el aislamiento de espuma.

Tira de inicio—Accesorio utilizado para enganchar la pata de cierre de la primera hilera de revestimiento.

Vierteaguas desviador—Pieza de vierteaguas situada donde los techos inclinados se encuentran con paredes verticales. Es diseñada para desviar el agua hacia un canalón.

Vierteaguas—Material fino e impermeable, generalmente metálico, que se coloca alrededor de las aberturas para impedir la penetración del agua o para dirigir el flujo de esta sobre el revestimiento.

Vigueta de borde—La tabla a la que se clavan el resto de las viguetas. Recorre todo el perímetro de la casa.

NOTA: Cuando en este manual se incluyen términos que indican "recomendación" o "sugerencia", el paso en cuestión es opcional para la instalación de revestimientos de vinilo y polímeros. Sin embargo, esto se hace porque el paso indicado representa la práctica óptima. Cuando se incluyen términos que indican "requisito" y "obligación", los pasos descritos son necesarios para el proceso de instalación y deben cumplirse.

certainteed
SAINT-GOBAIN

Wolverine por CertainTeed
Para más información, visite nuestro sitio web wolverinesiding.com
o llame al 1-800-265-2230

MADE IN THE USA
VINYL SIDING INSTITUTE

No. de pub. 05-03-3573-US-SP © 08/24 Wolverine